

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 22 de junio de 1992
Año XCII.—Núm. 28.125

Más de 4.000 segovianos adultos, en programas de educación

Algo más de 4.000 segovianos se están beneficiando durante este curso escolar del programa de Educación de Adultos, que el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) tiene implantado en todo el territorio nacional.

Según datos aportados por la Dirección Provincial del MEC a través de Carmen Gutiérrez, coordinadora de este proyecto, en la provincia son 37 las localidades que han incorporado a su oferta educativa el aprendizaje para mayores.

El principal objetivo de los cursos es conseguir un desarrollo integral de la persona, a través de la alfabetización, la adquisición de técnicas instrumentales y los conocimientos básicos para desenvolverse en la sociedad.

El Programa de Educación de las Personas Adultas incorpora además, actividades de promoción y extensión cultural, impartidas por profesores de convenio. La figura de este educador, que se une a la habitual del maestro funcionario, se ha incorporado a las aulas debido a la colaboración de diversas instituciones.

(Pág. 4)



La base media de las declaraciones presentadas este año será de un millón y medio de pesetas. PEÑALOSA

El plazo para presentar las declaraciones positivas finalizó hoy

Hacienda devolverá 900 millones netos en el IRPF

La delegación de la Agencia Estatal de Administración Tributaria devolverá unos 900 millones de pesetas netos en la campaña de renta de 1991, es decir, 400 más que el año pasado.

La Agencia espera la tramitación de más de 50.000 liquidaciones de renta, de las cuales un 75 por ciento tendrán derecho a devolución.

En total, Hacienda recaudará 1.400 millones en concepto de declaraciones a ingresar, cuyo plazo de presentación finalizó hoy, y abonará 2.300 en

las a reintegrar, que se pueden diligenciar hasta el próximo día 30.

De esta forma, la liquidación global en Segovia del Impuesto sobre la Renta será de 8.990 millones netos, un 8 por ciento más que el año anterior.

(Pág. 3)

Comienzan mañana las Ferias y Fiestas 1992

Con el ya popular desfile de carrozas y el pregón a cargo del dulzainero segoviano Mariano San Romualdo "Silverio", mañana darán comienzo de forma oficial las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro, que se prolongarán hasta el próximo día 29 de junio.

Entre los actos más destacables del fin de semana preferían sobresale el concierto de Presuntos Implicados en la plaza de toros, organizado por Horizonte Cultural, y que congregó en una fría noche a más de 2.000 personas que disfrutaron del magnífico directo del grupo levantino.

En lo que se refiere al día de hoy, la alcaldesa y damas de las ferias 1992 serán objeto de un homenaje en la Plaza Mayor en el transcurso de una verbena popular amenizada por las orquestas "Montecarlo" y "Cuarzo".

Mañana, el desfile de carrozas de los barrios de la ciudad saldrá a las 20,30 horas de la estación de autobuses para llegar a la Plaza Mayor a través de la calle de San Juan. Una vez concluido el desfile y el pregón, tendrá lugar en el recinto ferial la inauguración de la iluminación y en la Plaza, las hogueras de San Juan.

(Pág. 3)

La Orden de Malta acompañó a la procesión del Corpus

La procesión del Corpus Christi en Segovia contó ayer por primera vez en su historia con una docena de caballeros de la Orden de Malta, institución que proviene de la Edad Media y que tiene una estrecha vinculación con Segovia.

La comitiva, presidida por el vicerregente del Subpriorato de San Jorge y Santiago, Fernando Gómez de Olea, acompañó du-

rante todo el recorrido a la Santa Custodia, ataviados con los trajes que distinguen a los caballeros de esta orden, entre los que se encontraba el político conservador Alfonso Osorio.

La Orden de Malta es una institución fundamentalmente hospitalaria que realiza funciones asistenciales y de caridad a escala internacional.

(Pág. 5)

El futuro del DyC, sin determinar

El futuro del Whisky DyC de Palazuelos sigue sin determinar. Después de celebrarse la tan anunciada asamblea extraordinaria nada se ha decidido al respecto, por lo que la permanencia o no del equipo en Tercera División todavía está por decidir.

Lo único claro de la reunión fue la dimisión del presidente, Julián de Andrés, que después de ocho años al frente de la entidad morada decidió poner fin a su cargo: "A

partir de ahora—dijo De Andrés—podéis buscar otro presidente, porque yo presento la dimisión".

A la asamblea asistieron cuarenta y dos de los 306 socios que tiene el club, además del delegado provincial de fútbol, Julio Isabel y el secretario, José Luis Villoria.

El motivo de la convocatoria, según el presidente, fue la decisión de la empresa DyC de no seguir patrocinando al equipo.

(Pág. 17)

AL DIA

■ Inaugurada la exposición "Ciencia, Tecnología e Ilustración".

(Pág. 4)

■ Gestiones para la creación de un museo arqueológico en Otero de Herreros.

(Pág. 7)

■ La Junta prevé reducir el número de ferias y mercados.

(Pág. 8)

■ Castilla y León, sexta Comunidad Autónoma en número de parados.

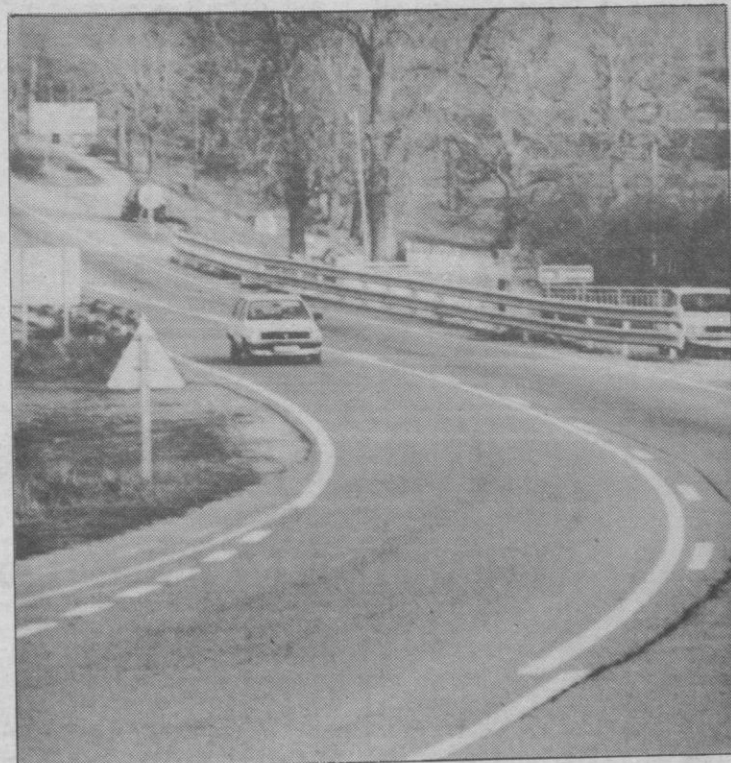
(Pág. 7)

■ Ambiente prebélico en Moldavia y Georgia por la intervención militar rusa.

(Pág. 14)

■ El Cádiz se asegura nuevamente su permanencia en Primera.

(Pág. 21)



El Plan Regional de Carreteras mejorará las comunicaciones. PEÑALOSA

La Junta invertirá 280.000 millones en carreteras

El Plan Regional de Carreteras 1992, recientemente presentado por el consejero de Fomento, Jesús Merino, prevé la inversión de 280.000 millones de pesetas en toda la comunidad autónoma. Las actuaciones previstas afectarán a 11.600 kilómetros de carreteras, crearán 51 variantes de otros tantos núcleos de población y corregirán las dificultades ocasionadas por la presencia

de grandes obras de fábrica, estructuras inadecuadas y pasos a nivel en 37 puntos de la red. Incluyen asimismo el acondicionamiento de 48 travesías.

Por lo que se refiere a Segovia, el plan contempla la inversión de 21.900 millones de pesetas, de los cuales diez mil serán para obras de vertebración y modernización de la red.

(Pág. 5)

VERANO / 92
"CALIDAD Y ESTILO EN EL VESTIR"
Prendas "LACOSTE"
CAMISAS, PANTALONES, POLOS
VERANO, BAÑADORES, BERMUDAS
Moda cómoda y actual
Confecciones DIEZ

DEJATE LLEVAR GRATIS A LA EXPO'92 CON EL ADELANTADO

Envíe su cupón (pág. 22) y participe en el sorteo de 4 viajes a Sevilla.

UNA COMUNIDAD

Los sueldos de la Expo

JOSE LUIS GUERRERO

¿Qué se debe?, le pregunté al camarero de una cafetería situada en el barrio de la Macarena, muy próximo a la isla de La Cartuja. Cuatrocientas cincuenta pesetas, caballero, me contestó presuroso. Había tomado un café con leche y un bollo, mi habitual desayuno. Sucedió el 11 de junio, Día de Honor de Castilla y León en la Expo. La cifra no me sorprendió. Era la quinta vez que visitaba Sevilla este año.

No me llamó la atención la cifra porque ya había tenido la oportunidad de pagar cantidades más escandalosas por consumiciones tan sencillas como un desayuno. Eso sí, no pude por menos que acordarme de mi amigo José Luis de Francisco, de la churrería "El Castillo" de Valladolid, donde suelo desayunar cada mañana por ciento cuarenta pesetas como contrapartida a un excelente café con leche y los mejores churros de España, San Ginés incluida.

La gente de Castilla y León que este año acude a Sevilla está comprobando que las cantidades que se pagan por los servicios que allí se ofrecen son elevadísimas: hasta tres veces más de su precio habitual en cualquier ciudad del territorio español. Y así se explica que los sueldos que se pagan al personal que acude a trabajar a Sevilla con motivo de la Expo sean también sueldos extraordinarios, hasta tres veces lo que se cobraría en esta región.

STAJANOVISTAS

Los trabajadores del restaurante de Pabecal, procedentes todos de Castilla y León, se han ido esta temporada a Sevilla, pidiendo seis meses de suspensión de empleo y sueldo en sus habituales trabajos. Saben que están en una aventura que finalizará en medio año; trabajan de modo staja-



Gran afluencia de público en la Expo.

AURELIO MARTIN

novista —hasta quince horas diarias—, sin fines de semana ni vacaciones y se alojan comunitariamente en pisos peores que sus casas de Segovia, Salamanca o Avila.

Evidentemente sus sueldos son altos, muy altos en comparación con la remuneración que se recibe por ese mismo puesto de trabajo en una ciudad castellano-leonesa. Pagar un millón de pesetas al director del restaurante, medio millón al maitre, son sin duda cantidades suculentas; si bien alguien que se ha preocupado de hacer números me decía que descontando impuestos y considerando que trabajan 30 días al mes, al director del restaurante le sale la hora a 1.380 pesetas.

"LAS AMERICAS"

Los salarios de la Expo están disparados, no sólo en Pabecal. Acérquense al pabellón de Navarra, de Euskadi, de Cataluña o al de España y

comprobarán que todo es desmedido: remuneraciones y precios. Los sueldos de los trabajadores del restaurante de Pabecal son desorbitados en Castilla y León, pero están en la órbita sevillana y de la Expo, espacio donde es preciso juzgarlos.

Por un esfuerzo similar no es lo mismo un salario en la Cartuja, como no lo es en Barcelona, Munich o París. La Exposición Universal y los Juegos Olímpicos han provocado que un encofrador de la construcción ganara en Sevilla y Barcelona hasta el cuádruple de su sueldo en León o Zamora, mientras se construían las infraestructuras para los eventos que este año nos toca vivir.

Quien ha querido y ha podido se ha cogido la maleta y se ha marchado a Barcelona o Sevilla como quien antes se iba a hacer las Américas. Es y ha sido legítimo. Pero también han tenido que abandonar su hogar y trabajar duro.

Un falso ecologismo hidráulico

GREGORIO RODRIGUEZ IZQUIERDO

En respuesta a un artículo publicado el pasado 13 de junio bajo el título "La construcción de los embalses del Cega y el Pirón es una necesidad urgente para Segovia", quisiera hacer las siguientes puntualizaciones: Primero decir que el autor del citado artículo nos hace en él una auténtica demostración de doble lenguaje y manipulación de las ideas. Que nos intente "vender" la construcción de dos grandes presas con razonamientos "ecologistas" es para ponernos la piel de gallina.

Los detergentes se han vuelto "ecológicos" de la noche a la mañana, los automóviles se venden con argumentos de defensa del medio ambiente, las grandes compañías eléctricas se anuncian en sus campañas de imagen con vídeos de montañas nevadas, ríos cristalinos, lagos y fauna salvaje. Incluso últimamente se hacen intentos de vendernos las centrales nucleares como forma de producir energía limpia y ecológica. ¡El colmo, vamos!

El autor del artículo nos hace una maravillosa demostración de cómo "pintar de verde" unas grandes presas que, en caso de realizarse, machacarían dos extraordinarios patrimonios naturales y de todos.

FLORA Y FAUNA

Nos "pinta la moto" de verde y nos habla de que las presas son beneficiosas, incluso para la fauna y la flora, porque los ríos con sus crecidas de invierno y sus bajadas estivales despistan a los animales y anegan la flora. Y los pantanos, al regular las aguas, favorecerían la vida animal y vegetal.

Los ríos Cega y Pirón llevan siglos creciendo en invierno y bajando en verano. La fauna y los bosques de ribera están perfectamente adaptados a los ci-

clos del río, por eso siguen habiendo en estos lugares. En todo caso la única fauna a la que favorecerían las presas sería a las truchas. ¿Es usted pescador?

En cuanto a la flora, aparte de los miles de árboles que serían anegados por las aguas, sólo hay que ver cualquier pantano de los ya existentes para darse cuenta de que eliminan por completo la posibilidad de vida vegetal hasta la línea de su capacidad.

Todo esto sin contar el enorme impacto ambiental de las importantes obras que van aparejadas a la construcción de los embalses, como carreteras de acceso, vías de unión entre la cabecera y el recuesto del pantano, etc.

DESARROLLISMO

En concreto, la presa sobre el río Pirón inundaría uno de los últimos valles que se conservan aceptablemente en una comarca semiesteparia y con grandes extensiones de planicie dedicadas al cereal y que, en la actualidad, sirve de último refugio a un buen número de especies de la fauna protegida (gato montés, nutria, gineta, tejón, aves rapaces, etc.) aparte de contar con varios yacimientos arqueológicos de importancia.

En definitiva, no se engañe ni nos engañe. No hay argumentos de defensa del medio ambiente que justifiquen la construcción de estos dos grandes embalses. Aunque la mona se vista de "verde".

Por otra parte, no dudo que habrá argumentos económicos, políticos y desarrollistas (por cierto, más que discutibles) para estar de acuerdo con la construcción de los embalses. Pero, por favor, no nos intente "pintar de verde" el gris y el negro, del hormigón y el asfalto que se ciernen, si no se pone remedio, sobre los valles del Cega y el Pirón.

RECORTES DE PRENSA

El Rey en Suiza, ETA y disturbios en la ex-URSS

El nuevo viaje del Rey Juan Carlos a Suiza, los disturbios en la antigua URSS y nuevos datos relacionados con la banda terrorista ETA son las principales noticias destacadas hoy en los titulares de los diarios de Madrid.

EL MUNDO anuncia en primera que "El Rey Juan Carlos se encuentra de nuevo fuera del territorio nacional", e informa de que "regresó el sábado a Suiza inmediatamente después de entrevistarse con González". Incluye también dos comentarios sobre este asunto: "Las 'vacaciones' del Rey", de Juan Balansó, y "Las ausencias del Rey", de Jorge de Esteban.

DIARIO 16 resalta "Yeltsin, dispuesto a llegar a una guerra con Moldavia y Georgia para defender a los rusos"; EL PAIS

afirma que "Moscú usa las armas para proteger a los rusos dispersos por la antigua URSS"; ABC, en primera de interior, señala: "Moldavia y Georgia, al borde de la guerra contra Rusia", y EL MUNDO destaca que "Yeltsin amenaza con la intervención militar en Moldavia en favor de la minoría de origen ruso".

ABC asegura en portada que "ETA seguirá asesinando aunque haya negociación y acuerdos" y añade en interior que "Arzallus pide negociación pese a que ETA diga que seguirá matando". DIARIO 16 destaca que "Ex presos etarras afirman que pueden volver a la banda y que habrá relevo en el mando" y EL PAIS dice que "Dirigentes de ETA se quejan de que el Gobierno sólo les ofrece

arrepentirse".

Este último diario desvela en su principal titular de primera página que "El Gobierno pactará la ampliación del aborto en el Código Penal", mientras YA dedica su portada al "Fraude de las viviendas sociales", en referencia a una ley que prepara el Gobierno para luchar contra la especulación.

Respecto a la polémica utilización de los Juegos Olímpicos por parte de "un sector del nacionalismo catalán", EL PAIS señala en uno de sus editoriales que "las deslealtades políticas acarrean deslealtades olímpicas". Bajo el epígrafe "Más unanimidad en el PSOE", DIARIO 16 comenta que "el comité federal del PSOE es como un congreso bonsai del partido".

Las muñecas

G. M.

Dedicado a las niñas que actuaron el pasado día 17 en el pabellón deportivo "Enrique Serichol"

Una tarde de primavera. Un pabellón deportivo. Muchos padres para aplaudir a sus hijas y a todas las demás, que los aplausos no se escatimaron. Y empieza el desfile; alegre y desenfadado: las muñecas presumen con sus atuendos, sonrisas, flases de fotos, vídeos. Todo listo y el espectáculo a punto.

La profesora, paciente ella bajo las gradas, mueve los hilos y las muñecas, con gracia y soltura, se unen al ritmo de la música. El espectáculo es inenarrable: preciosidades de chiquillas, aplausos y más aplausos. Los padres boquiabiertos y los

demás admirados. Era algo así como una oleada de mariposas multicolores batiendo delicadamente sus alas. O como un sinfín de muñecas escapadas de un bazar, expresando sus movimientos. O mejor aún, como si trocitos de cielo caídos con suavidad se posaran dulcemente en el pavimento.

Espectáculo para recordar; deseos de abrazar a todas, ángeles bailando, inocencia hecha gracia y arte. Y actuaciones individuales que llenan de satisfacción.

Y termina —que todo tiene su fin—. Felicitaciones, besos, muchos besos para las muñecas. Y estas sonríen, se ven importantes. Han puesto su arte, su saber. Y a todos nos han demostrado estas muñecas vivientes, que tienen un futuro y, desde luego, un recuerdo imborrable de una tarde de primavera.

Las declaraciones que se presenten serán más de 50.000, unas 2.000 más que en 1990

Hacienda deberá devolver 900 millones netos en la campaña de renta de 1991

La delegación de la Agencia Estatal de Administración Tributaria devolverá aproximadamente 900 millones de pesetas netos en la campaña de renta de 1991, es decir, 400 más que el año pasado. En total Hacienda recaudará 2.300 millones en concepto de declaraciones a ingresar y abonará 1.400 en las a reintegrar.

JESUS MARTINEZ CALLE

Hoy ha finalizado el plazo para la presentación de las declaraciones de la renta positivas, es decir, aquellas en las que el contribuyente debe abonar dinero a Hacienda.

El año pasado se tramitaron en la provincia de Segovia unas 48.000 liquidaciones de renta, de las cuales 12.000 salieron a ingresar, 35.000 a devolver y 1.000 se referían a negativas y renunciadas.

En este 1992, correspondiente a la campaña de renta de 1991, Hacienda espera que se gestionen más de 50.000 declaraciones. De hecho, al día de hoy, se habían presentado ya 17.500.

No obstante, un número importante de liquidaciones pueden estar ya en manos de las entidades financieras, que colaboran en la campaña, y que acostumbran a enviarlas a la Agencia cada cuatro o cinco días, señaló el delegado de la misma, Javier Estrada.

Hacienda prevé que un 75% de las declaraciones que se tramiten esta campaña tengan derecho a devolución.

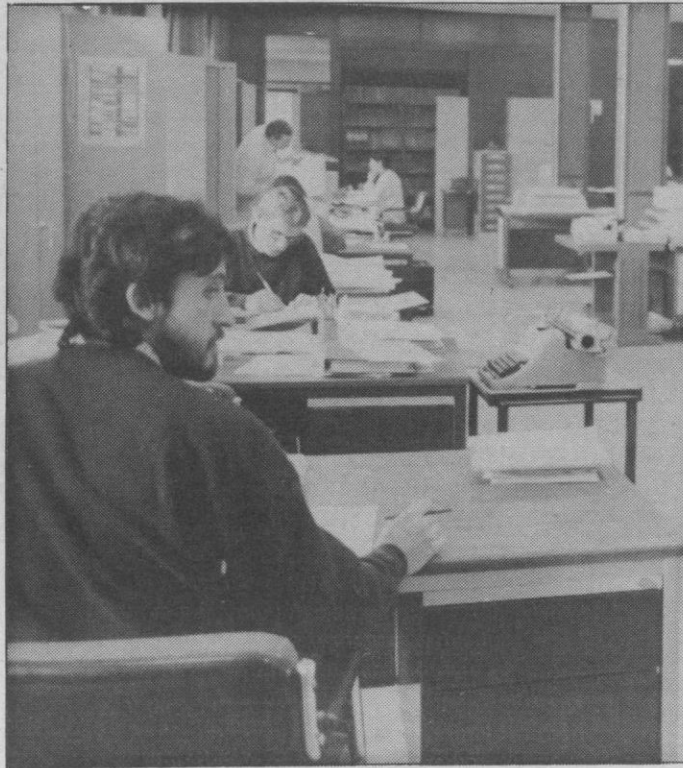


Javier Estrada PEÑALOSA

LIQUIDACION GLOBAL

En la liquidación global del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del año 1991, la Agencia de Administración Tributaria tiene calculado recaudar en esta provincia 8.990 millones netos, es decir, un 8 por ciento más que el año anterior. Hacienda cobró ya 7.750 millones por retenciones a cuenta, más 2.150 por pagos fraccionados de profesionales, lo que totaliza 9.900 millones.

En el contexto expreso de la campaña de renta: se ingresarán unos 1.400 millones y se devolverán unos 2.300, aunque el balance será de 900 millones a reintegrar. Des-



El contribuyente ya no deja para el último día su declaración. PEÑALOSA

contada esa cantidad de los aproximadamente 9.900 millones totales, se obtienen los 8.990 millones de pesetas que confía en recaudar Hacienda.

En esta ocasión, la media de las declaraciones a devolver será de 55.000 pesetas, frente a la de las positivas, que rondará las 117.000. La media de cuota líquida (campaña más retenciones a cuenta) se situará en torno a las 302.000 pesetas.

En la campaña de 1990 el 59% de los declarantes reconocieron una base imponible inferior al millón y medio de pesetas, mientras que la base de 103 personas superó los 10 millones. Este año la base media en las declaraciones será

un millón y medio de pesetas.

Junto al IRPF, Hacienda está recaudando el Impuesto sobre el Patrimonio, que tiene, sobre todo, la función de control para el cumplimiento de otros tributos.

TRANSFERIDO

Se trata de un impuesto transferido ya a las comunidades autónomas.

"Nosotros —dijo Estrada— lo recaudamos, lo notificamos y lo mandamos a la Junta. Incluso la inspección corresponde al organismo autonómico".

El año pasado se presentaron 2.800 declaraciones de este tipo de impuesto, que se espera superen, en esta ocasión, la cifra de las 3.000.

Menor intensidad

J.M.

El llamado Programa de Ayuda a la Declaración de la Renta (PADRE), iniciativa por la que cualquier persona puede acudir a la delegación de la Agencia a que se le elabore su liquidación, ha sido utilizado en Segovia con menos intensidad que en otras provincias.

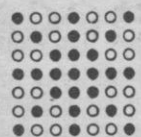
El año pasado 2.500 declaraciones se efectuaron mediante este sistema, frente a las 3.700 que se han redactado ya en lo que va de campaña, aunque Estrada confía en que se supere la barrera de las 4.000.

"El hecho de que la Agencia —explicó— se encuentre en la segunda planta de un edificio antiguo, sin demasiada claridad; y la especial configuración de Segovia, donde el peso importante se encuentra en los pueblos, bastante alejados de la capital, pueden retraer a la gente a venir a hacer la declaración a la Agencia".

"La gente —añadió— se irá dando cuenta de que la declaración se hace perfectamente aquí. Cuando la liquidación es por rendimientos de trabajo no hace falta asesoramiento, sino una simple operación matemática".

Este año se ha producido un aumento significativo en las declaraciones por el Programa Padre presentadas de forma inmediata. El operador elabora la liquidación y, si el contribuyente está de acuerdo, la firma y la puede dejar; siendo las primeras que entran en el proceso de devoluciones.

INSTITUTO BRITANICO



TRINIDAD, 3
40001, SEGOVIA
Telf. 43 48 13

CURSOS INTENSIVOS DE VERANO

NIÑOS de 7 - 13 años
JOVENES de 14 - 18 años

CLASES PARA ADULTOS

MATRICULA

Del 22 al 30 de junio
de 10 a 1 y de 4,30 a 6,00

CAJA SEGOVIA
OBRA SOCIAL Y CULTURAL

Mañana dan comienzo oficialmente las Fiestas de San Juan y San Pedro

M.G.

Con el ya popular desfile de carrozas y el pregón a cargo del dulzainero segoviano Mariano San Romualdo "Silverio", mañana darán comienzo de forma oficial las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro, que se prolongarán hasta el próximo día 29 de junio.

Con unas preocupantes perspectivas climatológicas, impropias de esta época del año, el programa ofrece una más o menos aceptable oferta de actividades para los días festivos, algunas de las cuales se han desarrollado durante el pasado fin de semana.

Los actos que se han celebrado ya durante estos días han tenido un carácter estrictamente deportivo, con competiciones de caza, ciclismo, atletismo o gimnasia rítmica, de las cuales tendrán cumplida información en nuestra sección de Deportes.

Entre los actos más destaca-

bles del fin de semana sobresale el concierto de Presuntos Implicados en la plaza de toros, organizado por Horizonte Cultural, y que congregó en una fría noche a más de 2.000 personas que disfrutaron del magnífico directo del grupo levantino.

Asimismo, ayer tuvo lugar la inauguración del II Concurso Nacional de Maquetismo Estático "Ciudad de Segovia, bajo el patrocinio de la ferretería SIA, que cumple este año su 25 aniversario.

En lo que se refiere al día de hoy, la alcaldesa y damas de las ferias 1992 serán objeto de un homenaje en la Plaza Mayor en el transcurso de una verbena popular amenizada por las orquestas "Montecarlo" y "Cuarzo". Mañana, el desfile de carrozas de los barrios de la ciudad saldrá a las 20,30 horas de la estación de autobuses para llegar a la Plaza Mayor a través de la calle de San Juan. Una vez concluido el desfile y el pregón, ten-



Silvia Lobo, alcaldesa de las fiestas. ANTONIO

drá lugar en el recinto ferial la inauguración de la iluminación y en la Plaza, las hogueras de San Juan.

Proyecto nacional a través del cual se pretende un desarrollo integral de la persona

Mas de 4.000 segovianos se benefician del programa de Educación de Adultos

Unas 4.200 personas se benefician en Segovia y provincia del programa de Educación de Adultos puesto en marcha por el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) en todo el territorio nacional.

A.S.

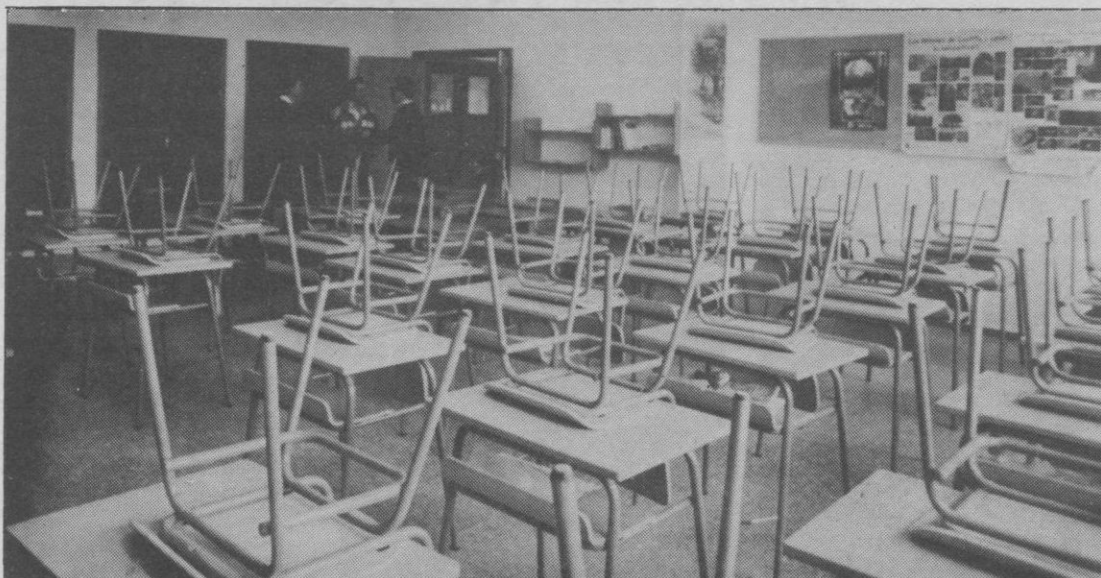
Según un artículo publicado por Carmen Gutiérrez López, coordinadora provincial de Educación de las Personas Adultas, en el número tercero de la revista "El Sacapuntas" editada por la Dirección Provincial del MEC, a través de estos programas se pretende un desarrollo integral de la persona.

Esta integración se trata de conseguir mediante la alfabetización de la población, la adquisición por parte de los alumnos de las técnicas instrumentales y los conocimientos básicos para desenvolverse en la sociedad, así como la dotación de las titulaciones básicas para nuestra entrada en la CE.

Programas de promoción y extensión cultural, así como la incorporación de elementos que fomenten la autoestima y seguridad de los adultos, son otros de los objetivos del proyecto educacional.

En la provincia son 37 las localidades que incorporan a su oferta educativa el aprendizaje para mayores, a través de maestros funcionarios y profesores de convenio. Localidades agrupadas operativa y funcionalmente en ocho ámbitos territoriales.

Los maestros funcionarios



El programa de Educación de Adultos busca que las aulas se llenen.

PEÑALOSA

atienden diariamente a sus alumnos, mientras que los educadores de convenio actúan en el ámbito cultural y ocupacional de sus alumnos y sus clases no son necesariamente diarias.

PROFESORES DE CONVENIO

La figura del educador de convenio ha tomado forma como resultado de la formalización de diversos acuerdos entre la Diputación Provincial, el Ayuntamiento de Segovia, La Asociación de Mujeres Alcázar, la Asociación Cultural para el Fomento de la Educación Permanente de Adultos y el MEC. Acuerdo por el que estas entidades se comprometen a desarrollar la educación para adultos, tanto en aspectos de formación como de promoción profesional.

CLASE DE ADULTOS

"La" clase de adultos —afirma Carmen Gutiérrez— no está pensada como las aulas de los colegios para niños. Tanto la disposición física de ellas como la organización de los contenidos, hacen que la educación para adultos no sea un apéndice del Sistema Educativo, que pretende que los jóvenes fracasados de la EGB consigan el título de Graduado Escolar".

"El autoaprendizaje —continúa la coordinadora provincial— es la base de nuestras actuaciones, en base a sus experiencias, necesidades o intereses".

"Es imprescindible que esta educación llegue a todos los rincones de Segovia, más aún

cuando nos estamos encontrando con un nuevo problema derivado del desarrollo social: el analfabeto de regreso", afirma Gutiérrez López. Personas adultas, que por comodidad o falta de utilización de lo aprendido están olvidando lo que de niños conocieron, convirtiéndose en nuevos analfabetos.

El mes pasado, el Consejo de Ministros aprobaba un Real Decreto por el que se autorizaba la creación de nuevos centros de adultos en toda España.

En nuestra provincia, Tierra de Pinares con sede en Coca, Tierras de Cuéllar con su centro operativo en Cuéllar y el ámbito territorial de la Zona Centro, con Cantalejo como centro, serán las beneficiadas de esta ampliación.

Inaugurada en la Casa de la Química la exposición "Ciencia, Artillería e Ilustración"

M.G.

Con la asistencia de autoridades y personalidades del panorama cultural segoviano, quedó inaugurada el pasado sábado la exposición "Ciencia, Artillería e Ilustración", que tiene su sede en la Casa de la Química.

Esta importante muestra se realiza dentro de los actos conmemorativos del bicentenario de la apertura del Laboratorio de Química del Real Colegio de Artillería de Segovia, que tuvo como director a Louis Proust, uno de los científicos más importantes del siglo pasado, autor de la "teoría de las proporciones definidas".

La exposición fue visitada por el director general de Enseñanza Militar, Emilio Octavio de Toledo, que recorrió atentamente las salas de la exposición en compañía de las autoridades locales y provinciales, así como por el general-director de la Academia de Artillería, Víctor Rodríguez Cerdido.

AREAS

La exposición, diseñada por el artista segoviano Mariano Cara-

bias, se divide en tres grandes núcleos temáticos: La enseñanza militar, tecnología y química; recogiendo en cada una de ellas los aspectos más didácticos y curiosos.

En lo que se refiere a la enseñanza militar, la exposición recoge una muestra de los volúmenes más representativos de los estudios que se cursaban en las academias militares, y concretamente, en la de Segovia. Obras de Tycho Brae, Descartes o Galileo pueden verse en la exposición, que denota el alto nivel científico alcanzado por el Real Colegio de Artillería desde su fundación en 1764.

De igual modo, la muestra ofrece en el apartado de tecnología una colección de minerales perteneciente a Casimiro Gómez Ortega, director del Jardín Botánico de Madrid en aquella época, así como los principales materiales y procesos implicados en la fabricación de pólvoras y en la fundición de cañones. Estos aspectos también formaban parte de la formación de los oficiales artilleros de la época.



las autoridades siguieron con interés los detalles de la exposición.

PEÑALOSA

PROUST

La exposición dedica un importante apartado al trabajo de Louis Proust en el laboratorio de la Academia de Artillería de Segovia.

En la sala dedicada a su recuerdo se presentan los documentos que ilustran la creación, inauguración y organización de

laboratorio, algunos documentos sobre la vida de Proust en Segovia, así como la más completa muestra de su obra reunida hasta ahora Proust desarrolló lo más importante de su trabajo científico en Segovia, llegando a ser uno de los más importantes de Europa en el desarrollo de teorías y experimentos químicos.

Alegaciones de UCCL-COAG contra el Plan de Ayudas a la Remolacha

A.S.

La Unión de Campesinos de Castilla y León-COAG ha presentado una serie de alegaciones contra la orden de la Consejería de Agricultura sobre ayudas a los remolacheros para el mantenimiento de las superficies de siembra.

En primer lugar, considera esta organización excesiva la cantidad de 2.000 toneladas subvencionables por cultivador individual que figuran en el proyecto y aboga por el establecimiento de un "tope máximo por cultivador individual que podría fijarse en 1.000 toneladas, o bien por la fijación de un sistema de modulación que prime con el máximo las primeras 1.000 toneladas, aplicándose una reducción del cincuenta por ciento al resto, hasta completar las 2.000 por cultivador".

La UCCL-COAG incide, por otra parte, en la necesidad de que los beneficiarios de las ayudas sean los agricultores a título principal y entidades asociativas agrarias que reúnan las condiciones establecidas en el Real Decreto 1887/91 sobre ayudas a la mejora de estructuras agrarias, sin perjuicio de que estén integradas en contratos colectivos, en vez de dirigidas a los agricultores individuales.

Asimismo cree conveniente la organización que, a la documentación que se exige para acompañar la solicitud, se añada un documento acreditativo en el que conste que el solicitante está dado de alta en la Seguridad Social Agraria.

Las cooperativas cerealistas piden ayuda a la Administración

A.S.

Treinta y dos cooperativas cerealistas de toda Castilla y León han solicitado a las distintas administraciones que se arbitren las medidas pertinentes, para que se compensen los gastos fijos de sus sociedades.

Dada la situación que atraviesa el sector agrario, estos gastos no van a ser satisfechos por los socios, ni compensados por la actividad cooperativa ya que muchas de estas asociaciones no van a recibir cantidad alguna de cereal en esta campaña.

Los representantes de las cooperativas pretenden también que, tras la reforma de la Política Agraria Comunitaria (PAC) se creen los mecanismos necesarios para mantener su viabilidad que, a su juicio, se ve seriamente amenazada como consecuencia de las reducciones de siembras y de precios en los cereales.

Piden asimismo que se reconozca la función social que las cooperativas realizan en el medio rural.

Presentado el Plan Regional de Carreteras 1992

La Junta invertirá 21.900 millones en la carreteras de la provincia

La Junta de Castilla y León invertirá en la provincia de Segovia 21.900 millones de pesetas para la mejora de la red viaria. Este presupuesto forma parte del Plan Regional de Carreteras 1992, recientemente presentado por el consejero de Fomento Jesús Merino.

A. T.

El Plan Regional de Carreteras 1992, recientemente presentado por el consejero de Fomento, Jesús Merino, prevé la inversión de 280.000 millones de pesetas en toda la comunidad autónoma. Las actuaciones previstas afectarán a 11.600 kilómetros de carreteras, crearán 51 variantes de otros tantos núcleos de población y corregirán las dificultades ocasionadas por la presencia de grandes obras de fábrica, estructuras inadecuadas y pasos a nivel en 37 puntos de la red. Incluyen asimismo el acondicionamiento de 48 travesías.

Por lo que se refiere a Segovia, el Plan contempla la inversión de 21.900 millones de pesetas que se distribuirán de la siguiente forma:

Para Obras de Vertebración y Modernización de la red se destinarán 10.031 millones.



El Plan de Carreteras mejorará los accesos a todos los espacios comarcales de la región

PEÑALOSA

En este capítulo destacan los 4.914 millones de pesetas que se invertirán en el acondicionamiento del trazado y los 2.800 consignados para las variantes de población.

El capítulo de Obras de Mejora y Reposición obtendrá 3.836 millones de pesetas. Las

actuaciones en Medio Urbano absorberán 725 millones, de los cuales 425 irán destinados al acondicionamiento de travesías. Por último, el apartado de Conservación y Explotación tendrá una inversión de 7.308 millones. De esta cantidad, 3.058 irán destinados al re-

fuerzo y renovación del firme y 2.800 a la gestión directa.

Entre los objetivos del Plan, figura la potenciación del eje subcantábrico Ponferrada-Aguilar de Campoo y la potenciación de ejes transversales como la carretera C-605 Zamora-Segovia.

Detenida una persona por consumir cocaína en público

A.S.

Una persona fue detenida en una discoteca de la localidad segoviana de Nava de la Asunción al encontrarse consumiendo cocaína en los lavabos de este establecimiento. Al detenido, cuyo nombre responde a las siglas R.M.M., le fue ocupada una papalina que contenía varias dosis de la droga citada, así como una cucharilla y una navaja. Por otra parte, en Segovia capital, tres personas han sido detenidas y puestas a disposición judicial por delitos relacionados con el tráfico de estupefacientes.

Los tres detenidos; A.G.S., J.M.L.S. y A.B.J. portaban en el momento de su detención 8,200 gramos de hachís.

En lo que se refiere a accidentes de tráfico, tan sólo un accidente se ha registrado en las carreteras de la provincia, sin consecuencias negativas para los ocupantes de los vehículos implicados.

En Segovia capital, la Policía Local registró un accidente de tráfico al salirse de la calzada una motocicleta, sin que tampoco se produjeran heridos. Por otra parte, tres personas han sido detenidas por conducir bajo la influencia de bebidas alcohólicas.

Los centros segovianos celebraron el LXIII día dedicado a la provincia

A.S.

Los centros segovianos de Madrid, Baracaldo, Guadalajara y Valladolid, y la Peña de Taxistas Segovianos de Madrid celebraron ayer en la capital la sexagésimo tercera edición del "Día de Segovia", celebración que los paisanos residentes en otras capitales acostumbran a realizar siempre como preludio a las fiestas de la ciudad.

La jornada comenzó a primeras horas de la mañana, con la llegada de varios autocares desde diversos puntos de España a la Alameda de la Fuencisla, donde los segovianos fueron recibidos por las autoridades.

Tras la recepción, tuvo lugar una misa en el santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla, después de la cual, pudo degustarse el vino y la popular "tajada" ofrecida por la Federación de Hostelería de Segovia en la propia alameda.

Tras este aperitivo, los segovianos se dirigieron hacia el restaurante "Rancho de la Aldehuela" en Torrecaballeros, donde tuvo lugar una comida de hermandad.

A los postres, los representantes de los centros segovianos realizaron el ofrecimiento del día a los miembros de Mon-



PEÑALOSA

Alfonso Ceballos, uno de los homenajeados

tón de Trigo, S.L. Antonio Ceballos-Escalera Contreras, Javier Giráldez Ceballos-Escalera, Isabel Marsans Astoreca, Germán Pérez, Pérez y Angel Viejo García, a los que se les hizo entrega de un obsequio conmemorativo de este hecho.

Los actos del LXIII Día de Segovia concluyeron con una gran verbena, en la que no faltó la animación; pero durante el día la dulzaina y el tamboril fueron protagonistas en las calles del centro de la ciudad con el sabor de la música castellana interpretada por dulzaineros de los propios centros segovianos.

Doce caballeros de la Orden de Malta participaron en la procesión del Corpus

M.G.

La procesión del Corpus Christi en Segovia contó ayer por primera vez en su historia con una docena de caballeros de la Orden de Malta, institución que proviene de la Edad Media y que tiene una estrecha vinculación con Segovia.

La comitiva, presidida por el vicerregente del Subpriorato de San Jorge y Santiago, gemando Gómez de Olea, acompañó durante todo el recorrido a la Santa Custodia, ataviados con los trajes que distinguen a los caballeros de esta orden; entre los que se encontraba ayer el político conservador Alfonso Osorio.

Gómez de Olea señaló a este periódico que el objeto de su participación en la procesión es el de "inaugurar una tradición histórica hermosa de hermandad y unión entre los caballeros Sanjuanistas que tenemos la encomienda antigua de Miraflores y el Cabildo Catedralicio".

La Orden de Malta es una institución fundamentalmente hospitalaria que realiza funciones asistenciales y de caridad a escala internacional. En sus diversas "lenguas" o asambleas, se desarrollan esta serie de trabajos, entre los que no se descarta una posible colaboración con entidades segovianas que necesitan ayuda a nivel de prestación



La Orden de Malta acompañó ayer a la Santa Custodia.

PEÑALOSA

personal de los propios caballeros a los enfermos y a los pobres.

La procesión salió de la Catedral pasadas las 12 del mediodía, tras la misa solemne oficiada por el obispo de la diócesis, Antonio Palenzuela; para recorrer las calles Cronista Lecea, San Agustín, San Juan, Azoguejo y Calle Real, volvien-

do al primer templo de la ciudad.

La procesión se vio acompañada por la presencia de las primeras autoridades civiles y militares de la provincia, así como por un grupo de caballeros cadetes de la Academia de Artillería y cientos de niños que en este año han hecho el sacramento de la Comunión.

FUENTEPELAYO

El próximo jueves, fiesta de La Octava

JESUS OLMOS

Siguiendo con una tradición de cerca de 500 años, Fuentepeelayo celebrará su Octava del Corpus, fiesta de rancio abolen-go, de carácter eminentemente religioso, complementada con las manifestaciones folklóricas de danzas y paloteos que en perfecta conjunción constituye un acto de sumisión respeto y honor a Jesús en el Santísimo Sacramento.

El octavario comenzó el pasado jueves, antiguo día de Corpus con actos religiosos de mañana y tarde, hasta el miércoles, día 24 por la noche, en que tiene lugar un acto religioso de Completas con danzas dentro de la iglesia lleno de fe y tipismo.

Culmina este octavario el último día, 25 de junio Día de la Octava con solemne misa y procesión, concelebrada por todos los sacerdotes de este Arciprestazgo de Fuentepeelayo y la tradicional procesión en la que los danzantes bailan constantemente delante del Santísimo e interpretan los clásicos paloteos en los lugares determinados del trayecto según costumbre, finalizando la misma en la iglesia de Santa María, con un acto similar al del miércoles por la noche.

CORAL

Como novedad este año y para dar más realce, armonizará

la misa solemne la coral "Voces de Castilla" de Segovia. Por su parte, la asociación de mujeres "Azahar" de esta población se invita a todas las mujeres a que vayan ataviadas para la misa y procesión con la clásica peineta y mantilla españolas, detalle que en estos últimos años iba decayendo.

En otro aspecto una buena orquesta, contratada por el Ayuntamiento, amenizará el baile que tendrá lugar en la Plaza Mayor a partir de las 10 de la noche.

EXCURSION A SEGOVIA

Saltándose un poco la moda de realizar excursiones a lugares más bien distantes del punto de origen ya sean de la geografía patria o de naciones vecinas, el Centro de Animación Rural (C.E.A.R.) de esta población organizó una excursión de carácter cultural a Segovia, la capital de nuestra provincia, rica en monumentos, llena de arte en todos los aspectos y desconocida en sus matices por muchos segovianos sobre todo por los que residen en el medio rural.

Así como la idea de: "Conoce tu casa, tu entorno primero", cincuenta y cinco personas, fueron a la ciudad del Acueducto que aunque vista muchas veces, nunca con tanto detalle como en esta excursión.

MOZONCILLO

Cambia de destino, después de 16 años

Homenaje a la directora del centro escolar "Manuel Montes"

JESUS ALVAREZ HERRERO

Todos los alumnos de los diferentes cursos del centro escolar "Manuel Monjas" de Mozoncillo, rindieron un emotivo, cariñoso y merecido homenaje a su directora, María Jesús Pérez Sastre con motivo de su despedida de dicho centro.

El acto transcurrió en el salón de actos del Ayuntamiento, estuvo lleno de colorido, humor y sorpresas. En él intervinieron la totalidad de los alumnos poniendo en escena humor, poesía, baile y concursos, que llegaron a emocionar en varias ocasiones a la homenajeadora.

Al final del acto, María Jesús recibió sendos regalos por parte

de los alumnos de la Asociación de Padres de Alumnos (A.P.A.), como agradecimiento a esos 16 años de permanencia en dicho centro y que muy emocionada recibió agradeciendo a todos la atención brindada durante este largo tiempo y dando las gracias por este homenaje que todos le han dedicado.

María Jesús Pérez Sastre, llegó a Mozoncillo en 1976, hace ya 16 años de los cuales los nueve últimos los desempeñó como directora del centro. Ahora va destinada a un colegio de Segovia como profesora de música. La deseamos tantos éxitos en su nueva plaza como cosechó aquí entre nosotros.

AYLLON

Fachadas y lápidas están orladas con los escudos de los comuneros

Las piedras hablan por sí solas

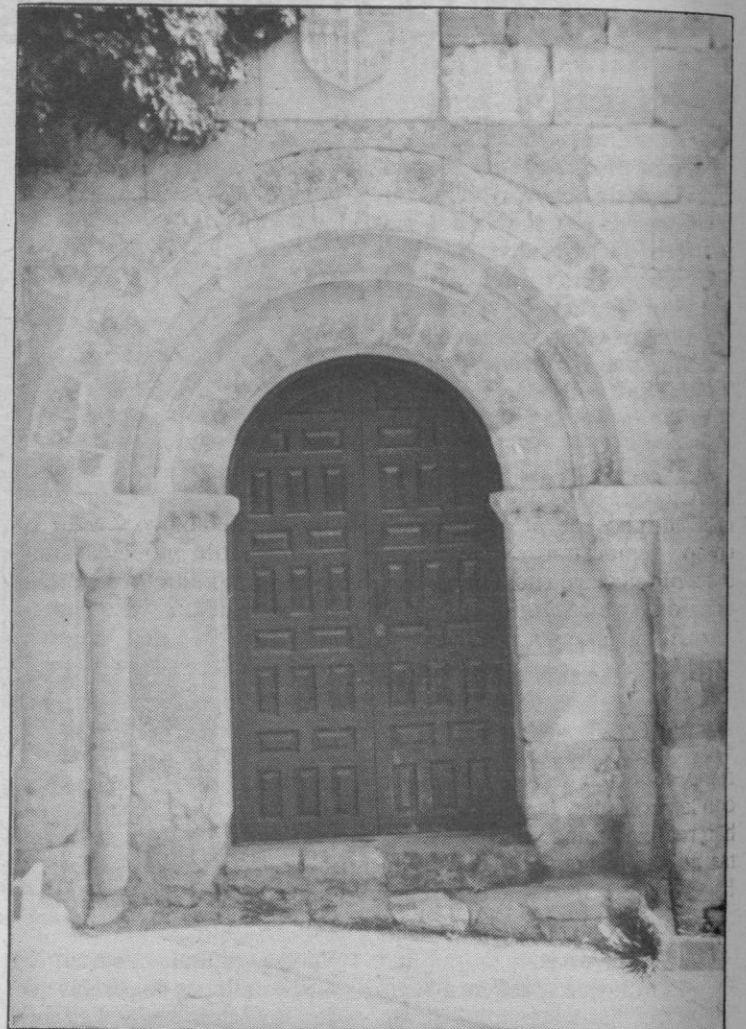
La categoría histórica-cultural y social de un pueblo, creemos que viene dada, especialmente, por las características de sus edificaciones, por sus venerables piedras. La historia de nuestra tierra, todos lo sabemos, es una historia épica y muy laboriosa que culminó, en tiempos de los Reyes Católicos, con la unidad de España.

SILVIO MARTIN

El largo proceso al que hemos aludido, fue sembrando por cualquier lugar de nuestra patria, aunque quizás de forma especial en Castilla, iglesias, conventos, castillos, casonas, etc., cuyas viejas piedras, en muchos casos, forman auténticos museos, las mejores exposiciones permanentes de arte de todos los estilos.

Pues bien, Ayllón, pensamos que es un buen exponente de lo dicho, desde la entrada a la salida de su casco urbano, sus viejas piedras hablan por sí solas del esplendor que en tiempos pasados tuvo la villa.

Para penetrar al centro, normalmente lo haremos a través del magnífico puente romano, sobre el río Aguijesejo, puente al que desafortunadamente, para facilitar la circulación, se le hicieron modificaciones poco felices, concretamente, sus barandillas protectoras; continuaremos pasando bajo el sugestivo "Arco" que, como los "Paredones" y la "Martina" son de influencia árabe; a unos cuantos pasos tropezaremos con el Palacio-museo de los Contreras,



SILVIO MARTIN

Casa del Aguila: puerta señorial.

para desembocar en la bella Plaza Mayor. Plaza que por su trazado, sus soportales, la Casa-Consistorial y, sobre todo, por la iglesia románica de San Miguel, la hacen que sea una de las plazas más bellas de España.

Para no ser excesivamente

prolijos, haremos mención, por ahora, únicamente de dos edificaciones de categoría, de las muchas con las que cuenta la villa; la Casa del Aguila, con heráldica bien visible de las familias Robles y Maldonado y las Casas de San Juan, en las que también su heráldica, nos dicen que corresponde a las familias Padilla, Gutiérrez y de los propios marqueses de Villena.

COMUNEROS

Curiosamente en Ayllón, fachadas y lápidas funerarias, están orladas con escudos de los tres comuneros, Padilla, Bravo y Maldonado.

Aunque alguien pueda tratarnos de repetitivos, tenemos que decir que en Ayllón sus monumentos son de estilos bien diferenciados y salvo algunos, como la iglesia de San Miguel y parte de los "Paredones" que están reclamando restauración de especialistas, los demás están bastante bien cuidados.

Tampoco queremos dejar que estos monumentos queden en el desconocimiento, en el anonimato, sería poco menos que un crimen, que para nosotros habría que catalogarlo de crimen de esa patria chica.



SILVIO MARTIN

Fachada de la Casa de San Juan.

**LIDERES
EN AVALES
Y FIANZAS**

CREDITO Y CAUCION
MANUEL MONEDERO
C/ San Francisco, 6
Teléfono 43 47 42

TODOS GANAN CON



FEMASER VIA ROMA, 18. Telf. 436514 SEGOVIA - SERVICIO POSTVENTA



SANTA TERESA
**PREFABRICADOS
DE HORMIGONES**
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

OTERO DE HERREROS

Hacia la creación de un museo arqueológico y minero

L. HERNANZ

Interesante propuesta del alcalde, José Luis de Prado, al último pleno municipal y a la que la corporación, por unanimidad, dio su conformidad. Se trata de un tema que el alcalde lleva dándole vueltas hace tiempo y del que me ha informado en varias ocasiones pues no en vano es una idea interesante y que sin duda va a constituir un éxito. Hay que tener en cuenta que Otero es uno de los pueblos más antiguos de la provincia, como demuestran los restos arqueológicos ya encontrados y estamos seguros que nuestro subsuelo guarda aún tesoros de importancia relacionados con el pasado.

Durante los últimos meses un equipo de expertos españoles y franceses en temas relacionados con la geología y la arqueología han realizado una serie de visitas al paraje denominado "La Escoria", dentro del término municipal de Otero, con resulta-

dos, aunque provisionales y pendientes de estudio en profundidad, esperanzadores. Por este motivo sería conveniente contactar con la Junta de Castilla y León (y estamos seguros que su delegado en Segovia, Luis Pérez de Cossío, se tomaría el tema con el máximo interés), en relación con la posible catalogación del citado paraje con el fin de protegerle de posibles extracciones incontroladas.

El trabajo anterior debería desembocar en la creación de un Museo Arqueológico y Minero en el inmueble propiedad del Ayuntamiento sito en la Plaza Mayor, con lo que se potenciarían estas actividades. El tema está todavía en embrión, pero como sabemos del interés que tiene el alcalde por sacarlo adelante nada nos extrañaría que en un plazo de tiempo no muy largo podamos escribir una crónica informando a los lectores de nuestro periódico de la creación y puesta en marcha de este museo.

LA LOSA

Encuesta sobre la demanda de horarios de trenes

MANUEL BARRIO

Tal vez porque el ferrocarril no tiene en nuestra provincia un futuro muy optimista (no hay más que ver el descenso paulatino de los trenes que paran en nuestra estación durante los últimos años...) el caso es que un grupo de ferroviarios, con el apoyo de la Gerencia Territorial de Valladolid (de la que depende Segovia) ha tenido la feliz idea de crear un "Buzón de sugerencias" que se encuentra, entre otras estaciones, en la de La Losa y que está a disposición de todo el público: vecinos, usuarios del tren y quien desee participar, con sus ideas, en esta encuesta que acaba de ponerse

en marcha.

Con los resultados se realizará un estudio por parte de una comisión de calidad para adoptar el servicio del ferrocarril a las necesidades de los potenciales clientes. La encuesta tiene por título "Análisis de la demanda de horario de trenes" y en la misma, repetimos, puede participar quien lo desee. Sólo es necesario rellenar un cuestionario respondiendo a una serie de preguntas, tales como: Si el viajero es hombre o mujer y su edad; estación de destino; frecuencia del viaje (diaria, semanal, ocasional, laborales o festivos); tipo de billete; motivo del viaje (trabajo, estudios, compras, otros).

MOZONCILLO

El torero mejicano Rondero salió a hombros

P.P.

Según nos informa nuestro corresponsal Jesús Álvarez, se celebró la novillada con picadores de Mozoncillo, aplazada el pasado día 7 a consecuencia del mal tiempo. En esta ocasión la climatología acompañó y el festejo pudo desarrollarse con toda normalidad.

La plaza portátil fija, registró una floja entrada, un cuarto más o menos de su aforo. Se lidiaron novillos utrerros de la ganadería de Juan José Tabernero, bien presentados y cumpliendo en el primer tercio, pero llegando cortos de recorrido al tercio fi-

nal. El mejor, el cuarto y último de la tarde.

Javier Vázquez en esta su última temporada como novillero, ya que tomará la alternativa muy pronto en Madrid, tuvo una tarde desafortunada con un mal lote que le cupo en suerte. Brilló tan sólo en el tercio de banderillas. Fue silenciada su labor en ambos antagonistas.

El mejicano Carlos Rondero, que cumplía su primera novillada con picadores en España, rayó a buena altura, logrando una vuelta al ruedo al terminar con su primero y dos orejas y salida final en hombros al finalizar el festejo.



Feria de Maquinaria Agrícola en Turégano.

Contempla la creación de un consejo consultivo

El proyecto de ley de ferias reduce su número y profesionaliza la gestión

El borrador del proyecto de ley de ferias y mercados que elabora la Junta de Castilla y León prevé la reducción del número de certámenes anuales, la concentración de las subvenciones a aquellos que generen mayor actividad comercial y la potenciación de las instituciones feriales como medio para profe-

sionalizar al sector. El texto legal para la reordenación del actual calendario, que también pretende regular la instalación de mercadillos semanales para la venta ambulante, podría entrar en las Cortes el próximo mes de septiembre y estar aprobado a finales de año, según ha sabido Ical.

Valladolid. (Ical).— En 1992, en Castilla y León se celebrarán 31 ferias, 2 de ámbito internacional, 5 nacional, 1 regional, 5 provincial y 18 comarcales. De ellas, 7 tienen como principal protagonista a la maquinaria agrícola, otras 7 son genéricamente "de muestras" y 4 agroalimentarias. Una "multiplicidad" que desprestigia estos certámenes y hace "inoperantes" las subvenciones, según el director general de Comercio y Consumo, José Luis Calzada Picón, que apuesta por una red de ferias "limitada, bien dotada y profesionalizada, como rige en la mayoría de las comunidades autónomas".

El nuevo diseño ferial de Castilla y León apuesta claramente por reforzar el eje formado por Salamanca-Valladolid-Burgos, las dos primeras ciudades con buenas instalaciones, y dedicará especial atención a las ferias de Zamora y Soria, provincias que siempre han demostrado interés en celebrar este tipo de acontecimientos.

La nueva ley sustituirá a la vigente desde 1984, que aunque técnicamente estaba bien construida, deja de lado el problema de los mercadillos, no tiene bien

perfiladas las competencias departamentales y no ofrece criterios objetivos para la clasificación de las ferias.

CONSEJO CONSULTIVO

El borrador del proyecto de ley contempla, como principales novedades, la creación de un consejo o comité consultivo, que integrará a todas las entidades interesadas en la promoción ferial.

Además, permitirá una clasificación actualizada del ámbito del certamen mediante pautas objetivas, en razón del número de expositores, "lo que evitará sentimientos de discriminación" desde algunas corporaciones, según Calzada, así como la potenciación radical de las instituciones feriales —entes con personalidad jurídica propia al margen de las administraciones que la integran— como fórmula para profesionalizar a los promotores.

"Las ferias, o se hacen bien o no se hacen, porque preferimos pocas y buenas", declaró el director general de Consumo, que pone como ejemplo para imitar los entes de Valladolid y Salamanca.

Asimismo, será fundamental

la "jerarquización de necesidades", que obligará a subvencionar sólo al número mínimo de certámenes que la Junta y el consejo consultivo "entienda que hay que potenciar", para evitar duplicidad de esfuerzos y lograr la comercialización efectiva de los productos. José Luis Calzada es consciente de que la reducción en número —que no en cantidad— de las subvenciones puede provocar polémicas, "pero si hay criterios racionales, con informes objetivos, nadie va a poner el grito en el cielo", dijo.

Según explicó, los cuarenta millones destinados este año a la promoción ferial se han dispersado entre unos veinticinco certámenes, lo que quiere decir que el porcentaje de subvención no es decisivo para la celebración de la feria.

"Muchas son ahora complemento a las fiestas patronales y sirven de distracción a los visitantes que acuden a la localidad. No habrá ningún obstáculo para que continúen, pero la Junta debe concentrar esfuerzos y recalcar el carácter profesional, porque celebrar 31 ferias locales no impacta absolutamente nada", explicó el director general de Comercio y Consumo.

El problema de los mercadillos

El borrador de la ley contempla la regulación de la instalación de mercadillos de periodicidad semanal o quincenal en localidades medias, "para los que no hay tasas fijas, normativas, inspecciones y regulaciones a excepción de la existente para la venta ambulante", dice el director general de Consumo. Estos mercadillos han modificado sustancialmente su contenido y han pasado de ofrecer productos agroalimentarios a

vender todo tipo de mercancías, "lo que provoca una competencia tremenda al comercio tradicional, al que se le exige requisitos sanitarios, impuestos, etc", dice José Luis Calzada. La Junta pretende una cierta regulación que no choque con la autonomía municipal, "con la que trataremos de ser enormemente respetuosos", para amortiguar el impacto en los comercios regulares "y fijar pautas genéricas de comportamiento en toda la re-

gión".

Por otra parte, el nuevo sistema de ayudas podría modificar el carácter de muchas ferias, que tenderían a hacerse monográficas y concentrarse en los sectores más interesantes para la comercialización de los productos de la región, "que es lo que se está imponiendo", dice Calzada Picón.

Las instalaciones en la región, según el responsable de Comercio, "son en general muy deficientes".

Castilla y León, sexta región en número de parados

Valladolid. (Ical).— Durante los cuatro primeros meses del año se registraron en Castilla y León 71.900 colocaciones frente a las 74.600 que se registraron en el mismo periodo de 1991.

El número de parados registrados a 31 de abril de este año se cifra en 130.100 frente a los 132.900 que se contabilizaron el año pasado durante el mismo periodo de tiempo, según los datos publicados en el "Boletín de Estadísticas Laborales" y facilitados por el Inem.

Castilla y León es la sexta comunidad autónoma con mayor número de parados después de Andalucía, Cataluña, Galicia, Comunidad Valenciana y País Vasco.

Por provincias, se registraron de enero a abril de este año 14.600 colocaciones en Valladolid, 14.100 en León y 12.000 en Burgos. En estas provincias se registró también el más alto índice de desempleo con 28.700, 28.000 y 15.100 parados respectivamente.

En Segovia, se colocaron durante los cuatro primeros meses del año, 3.700 personas mientras que el número de parados ascendió a 3.200.

ACCIDENTES LABORALES

En Castilla y León se han registrado durante los dos primeros meses del año un total de 5.617 accidentes de trabajo con baja, lo que supone un descenso respecto a la misma variable durante el mismo periodo de tiempo en 1991 en 374 personas.

De esta forma, Castilla y León es la sexta comunidad autónoma con mayor número de accidentes laborales, por detrás de Andalucía, Cataluña, Comunidad Valenciana, Madrid y País Vasco.

Renfe quiere que la línea Avila-Valladolid-Burgos admita los 200 km/h

Merino insiste en que la Junta no sufragará ningún servicio deficitario

El consejero de Fomento de la Junta, Jess Merino, aseguró ayer en Sevilla que su departamento va a impulsar las comunicaciones por vía aérea de la región con España y el extranjero, pero no asumir en ningún caso los déficits de Renfe como va para evitar la supresión de trayectos.

VICTOR IRIARTE,
enviado especial

Sevilla. (Ical).— Jesús Merino realizó estas declaraciones a su llegada a la capital andaluza en el primer vuelo regular que realiza la compañía Air Europa desde Valladolid, tras el convenio firmado con el Gobierno regional y en el que participan colateralmente la Cámara de Comercio y el Ayuntamiento de Valladolid.

Jesús Merino mostró su satisfacción por el enlace aéreo, que se efectuará en viajes de ida y vuelta todos los jueves y domingos hasta el próximo 15 de octubre. En esa fecha, añadió el consejero, se estudiará enlazar Valladolid y Sevilla con Valencia y Baleares, o con Canarias, si está dispuesta a estudiar la cofinanciación de las obras.

RENFE

En Sevilla, el titular de Fomento volvió a rechazar las manifestaciones de la presidente de Renfe, Mercé Sala, que ha anunciado el cierre de trayectos deficitarios si estos no son cofinanciados por las comunidades autónomas.

Merino recalcó tajante que la Junta se opondrá "resuelta y absolutamente" tanto a cualquier cierre de servicios como a la transmisión del déficit de la compañía pública, que achacó a una mala gestión.

El consejero considera inaceptable que los ciudadanos

paguen dos veces el mismo déficit, primero por la vía de los impuestos y después desde su Gobierno regional.

Merino se mostró dispuesto a negociar todo aquello que no tenga "ningún coste" para la autonomía, aunque no especificó qué pondría de su parte el Gobierno regional, porque, señaló, está a la espera de conocer el planteamiento futuro de Renfe y del MOPT.

Merino rechazó que las dificultades de entendimiento con la dirección de la empresa ferroviaria se deban a la existencia de un gobierno del PP en Castilla y León, frente a otro del PSOE en Moncloa, "porque hemos llegado a buenos acuerdos en vivienda, infraestructuras o pacto autonómico".

ALTA VELOCIDAD

Por otra parte, Renfe pretende reconvertir y adaptar la línea férrea Avila-Valladolid-Burgos para que, en el plazo de tres años, admita trenes que alcancen velocidades de hasta 200 kilómetros por hora, según ha anunciado la dirección técnica de Mantenimiento de Infraestructuras, a través de la revista de la empresa "Vía Libre".

Cada uno de los tramos de esta línea serán reconvertidos en plazos que van desde el periodo 1992-95 al 1996-99, y se contempla también el cambio a esas velocidades para el tramo León-Venta de Baños



Jesús Merino.

A.S.

(1992-95) y Burgos-Miranda de Ebro, a partir de 1996.

Estas actuaciones aparecen en el Plan Estratégico para el Mantenimiento de Infraestructuras (PEMI), que será estudiado por el Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) para su inclusión en el Plan General de Infraestructuras, que el ministro Borrell pretende presentar en el próximo otoño.

El PEMI se contempla como un plan complementario al del desarrollo de la vía de alta velocidad y por lo que respecta a Castilla y León, procederá a la renovación hasta 1999 de los tramos Medina del Campo-Puebla de Sanabria, León-Ponferrada y Avila-Madrid; y a la rehabilitación en el mismo plazo de las vías Avila-Salamanca, Torralba-Soria y Soria-Castejón. El plan tratará de adaptar parte de la red a la velocidad de 200 kilómetros por hora.

La CE fija los anticipos de las primas de ovino y caprino

Valladolid. (Ical).— El Comité de Gestión de carnes de ovino y caprino de la CE ha fijado los anticipos de las primas correspondientes al primer semestre de la actual campaña, que coincide con el año natural y que corresponde al 30 por ciento de la prima estimada para la campaña.

Las cuantías aprobadas son las siguientes: para ovejas productoras de corderos pesados, 855,969 pesetas/cabeza; ovejas productoras de corderos ligeros, 599,179 pesetas/cabeza; cabras, 599,179; y ovejas de ordeño cuyos corderos se ceban para corderos pesados, 855,969 pesetas/cabeza.

La estimación se ha hecho en función de la evolución de los precios de mercado de todos los países comunitarios durante los cinco primeros meses de la campaña, con una proyección hasta el final de la misma.

Antes de que acabe el año se procederá a una nueva estimación de la cuantía total de la prima, y habrá otro anticipo del 30 por ciento.

El saldo final se fijará una vez conocidos los precios practicados a lo largo de todo el año. Además de esta prima, la CE ha aprobado la autorización del pago total de la ayuda específica a la producción de ovino y caprino, para los productores que se encuentran en zonas catalogadas como desfavorecidas.

La cuantía para este año será la siguiente: cabras, 573,146 pesetas/cabeza; ovejas productoras de corderos pesados, 829,554; productoras de corderos ligeros, 573,146; y ovejas de ordeño cuyos corderos se ceban para corderos pesados, 829,554 pesetas/cabeza.

COOPERMATIC



- * COOPERMATIC es un activador automático que cada 15 minutos actúa sobre el aerosol.
- * Elimina todos los insectos voladores con el aerosol ZZ COOPERMATIC. Registrado para su uso en la industria alimentaria.
- * Perfuma el ambiente con los aerosoles FRESH AIRE (lavanda, limón y antitabaco).

DISTRIBUIDOR PARA SEGOVIA

Sant y Sanz, S.L.

C/ Fernández Ladreda, 13-1.º Teléfono 42 82 03 SEGOVIA



ESYPLAS

Ventanas de PVC
FABRICANTES



KÖMMERLING

AISLAMIENTO TERMICO
RENOVACION SIN OBRA

C/ Cerro de la Fuente - Nave 2
LA LASTRILLA (Segovia)
Teléfono 44 07 39

M. I. R.

FIR - QUIR - BIR
PREPARACION EXAMEN 1992
NUEVOS CURSOS INTENSIVOS
Comienzo: 1 de julio 1992
TEMARIOS-TEST-EXAMENES
Envíos a provincias

CASH-FLOW

Calle Goya, 39
Telf. 431 95 32
28001 Madrid

TELEGRAMAS REGIONALES

IRREGULARIDAD EN EL PP DE LEÓN.— El exgerente provincial del PP, en la actualidad adjunto a la gerencia regional, Luis Guillermo Linaza, percibe aún el sueldo de gerente provincial dos años y medio después de haber sido cesado por el presidente del PP leonés, Miguel Pérez Villar, según ha publicado el "Diario de León".

DEUDA DEL AYUNTAMIENTO DE SALAMANCA. Caja Salamanca y Soria asumirá los 7.222 millones de pesetas que el Ayuntamiento de la capital charra adeuda a otras entidades bancarias, tras la firma de un convenio que permitirá además al municipio un ahorro de 2.000 millones de pesetas en intereses durante los próximos doce años. Los nuevos préstamos se suscribirán por un volumen de 7.222 millones, a un interés del 12,75 por ciento.

LUCAS-VALLE DE CERRATO.— El presidente de la Junta, Juan José Lucas, se ha mostrado partidario de que el

Parque Valle de Cerrato se ubique en la localidad palentina de Venta de Baños, hasta el punto de que ha asegurado que confía en colocar la primera piedra del polígono industrial. Lucas realizó estas afirmaciones ante miembros de la Coordinadora Pro-Polígono Industrial de Venta de Baños, en una reunión a la que asistió también el consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, Francisco Jambina, y el de Fomento, Jesús Merino.

EL PSOE ENMIENDA EL PROGRAMA MINERO.— El Grupo Socialista defenderá en el Pleno de las Cortes de esta semana una enmienda a la totalidad del proyecto de ley por el que se regula el Programa de Actuación Minera para el periodo 1992-95, al considerar que presenta "notables deficiencias tanto en las medidas de carácter sectorial como en la amplitud y alcance de las actuaciones territoriales". El PSOE que la magnitud de la crisis afecta también a la economía de amplias comarcas.



Pobre asistencia de socios ante un tema tan importante.

PEÑALOSA

Quedó sobre la mesa la continuidad o no del equipo en Tercera

La asamblea del DyC no resolvió nada

Las cartas de libertad de jugadores y entrenador ya están firmadas

La anunciada asamblea del C.P. Monteresma de Palazuelos no sirvió prácticamente de nada, ya que los acuerdos que se pretendían fueron pospuestos para posterior reunión a celebrar antes del final del mes de julio.

JOSE M. MARTIN

Cuarenta y dos de los 306 socios que tiene el club de Tercera División de Palazuelos de Eresma, acudieron ayer al salón de actos del Ayuntamiento de Palazuelos donde se celebró la asamblea del C.P. Wisky DyC.

Cuatro miembros de la Delegación Provincial de Fútbol, Julio Isabel, delegado, José Luis Villoria, secretario, Pedro Martínez, del comité de árbitros y José Antonio Balandín, representaron a la Federación Regional en el acto, junto a los siete miembros de la junta directiva del club.

CLARAMENTE

Julían de Andrés, presidente, informó en pocas palabras del porqué de la asamblea extraordinaria: "La empresa DyC, que hasta ahora venía colaborando y pagando, me comunicaron que no seguían subvencionando al equipo. Por ello hemos convocado a los socios, con el fin de que se pronuncien sobre la continui-



Presidencia de la asamblea.

PEÑALOSA

dad o no del club". Llegado este momento debería haberse tratado el punto de cambio de nombre en el club, pero la esperanza de poder conseguir ayudas suficientes para continuar, hicieron que la propuesta de "aparcar" el tema fuera aceptada por los socios.

Tras estas palabras escuetas y concretas del presidente, se pasó a informar sobre el orden económico interno del club, que ha terminado la campaña, como también sucediera en la anterior, con superávit.

LO QUE SE NECESITA

Pepe Beltrán, secretario del club, informó sobre las necesidades económicas que sería necesario cubrir para poder mantener el equipo en la categoría:

"Siempre en la idea de que los jugadores no cobren, son necesarios ocho millones de pesetas. Lo que ahora tenemos son 2.400.000 de superávit; la Caja de Ahorros nos ha ofrecido un millón si seguimos en Tercera, pero con estas cantidades no llegamos a los ocho millones de gastos fijos que el club tiene. Si se les pagara a los jugadores, con una media de 60/64.000 pesetas/mes, nos subimos a catorce millones, más ocho de los gastos generales serían veintidós. A la empresa DyC teníamos pensado pedirle 26.700.000 pesetas. Prácticamente igual que en la campaña anterior".

NI RETIRADA NI CONTINUIDAD

Tampoco se trató el tema de la

retirada o continuidad del club, a lo que se llegó tras las palabras de Julio Isabel, "ha sido un tremendo palo el que ha recibido el equipo con la retirada de la subvención por parte de la empresa DyC que ésta había mantenido a lo largo de ocho años. Ello no quiere decir que no podamos entrar en diálogo, que es lo que estamos buscando, y cambiar esa decisión en todo o en parte. Debemos de hacer todo lo que esté en nuestras manos por no dejar en la estacada al club que tiene una dilatada solera, y que en la región se le reconoce un bien ganado prestigio. En el tiempo aproximado de un mes que podemos tener de plazo para decidir si continúa o no, todos vamos a trabajar porque la decisión sea positiva".

El detalle

JOSE M. MARTIN

Hubo en la asamblea del DyC un largo turno de ruegos y preguntas. Más bien habría que decir que de comentarios. Uno de los que mayor interés tuvo fue el referido al campo y su mantenimiento. Un ex directivo del club manifestó que habría sido mucho más rentable jugar en el campo de La Albuera, mientras otro socio se preguntaba si verdaderamente se exigía que los equipos de Tercera hubieran de jugar en campo de hierba.

El mantenimiento del campo es muy caro. Si el equipo no continúa en la Tercera División va a "doler" aún más al municipio el tener que hacer frente a ese gasto que, como dijo el alcalde en la asamblea, "si el dinero se gasta ahí, no podrá ir a otros sitios. Pese a que nosotros desde el Ayuntamiento apoyaremos hasta donde podamos la continuidad del club".

Un adiós anunciado

JOSE M. MARTIN

Hace algunos días que Julián de Andrés, al que vimos muy afectado por la no renovación de la ayuda de la empresa DyC al club que preside, nos había anunciado la posibilidad de dimitir tras la celebración de la asamblea. Ayer les dijo claramente a los socios que él no iba a continuar, "a partir de ahora podéis buscar otro presidente porque yo presento la dimisión". Han sido ocho años de trabajo efectivo el realizado por Julián y su junta directiva.



Julián de Andrés.

La economía del club

JOSE M. MARTIN

Está claro que con esos cerca de 27 millones de pesetas que entregaba DyC al club, la situación económica de este estaba resuelta. Números "cantan": En concepto de socios se recaudaron 996.000 pesetas; por venta de entradas en taquilla 1.540.200; rifas, 386.000; subvención Ayuntamiento, 250.000. El total de ingresos en la temporada 91/92 fue de 3.697.900. A ello hay que unir el superávit de la temporada anterior, lo que suma un total de 6.162.089.

El capítulo de gastos tiene como partidas más importantes el mantenimiento del campo, 1.588.954 pesetas; alumbrado, 452.318; agua para el mantenimiento del campo, 549.000 pesetas; pago a la Policía Local de Segovia en el encuentro DyC-Segoviana, 34.584 pesetas. El total de todos los gastos fue de 3.758.941.

El superávit final de la temporada es de 2.403.148 pesetas. Si la temporada se comenzó con los 27 millones de subvención, más en superávit (cerca de tres millones), de la campaña anterior y los cerca de cuatro millones recaudados de la temporada 91/92, el total de ingresos del club fue de 34 millones de pesetas en números "redondos". Si los gastos no deportivos estuvieron cercanos a los cuatro millones, ello quiere decir, una vez descantado el superávit final, que en concepto de pago a jugadores y técnicos se invirtieron 20.000.000 de pesetas.

Esta tarde asamblea de socios de la G. Segoviana

A las 7, 7,30 y 8 de la tarde, en primera, segunda y tercera convocatoria respectivamente, se llevará a efecto la anunciada asamblea de socios de la G. Segoviana, que se desarrollará en el salón de actos de la Caja de Ahorros, en la Bajada de El Carmen.

Importante asamblea por cuanto se van a tratar temas como la posible subida de cuotas, recorte del presupuesto y un amplio informe deportivo del presidente.

Oficina Técnica y Auditora de Proyectos, S.A.

ANUNCIO DE TRANSFORMACION, CAMBIO DE DOMICILIO Y ADAPTACION DE ESTATUTOS. En Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas celebrada el día 17/6/1992 se acordó, por unanimidad, transformar la compañía en Sociedad de Responsabilidad Limitada, pasando a denominarse "OFICINA TECNICA Y AUDITORA DE PROYECTOS, S.L.". Asimismo se acordó el traslado de su domicilio social del actual en Segovia, calle Alférez Provisional n.º 8, al de también en Segovia, calle Santo Tomás, n.º 3. Al mismo tiempo se acordó la adaptación de sus Estatutos a la actual normativa vigente.

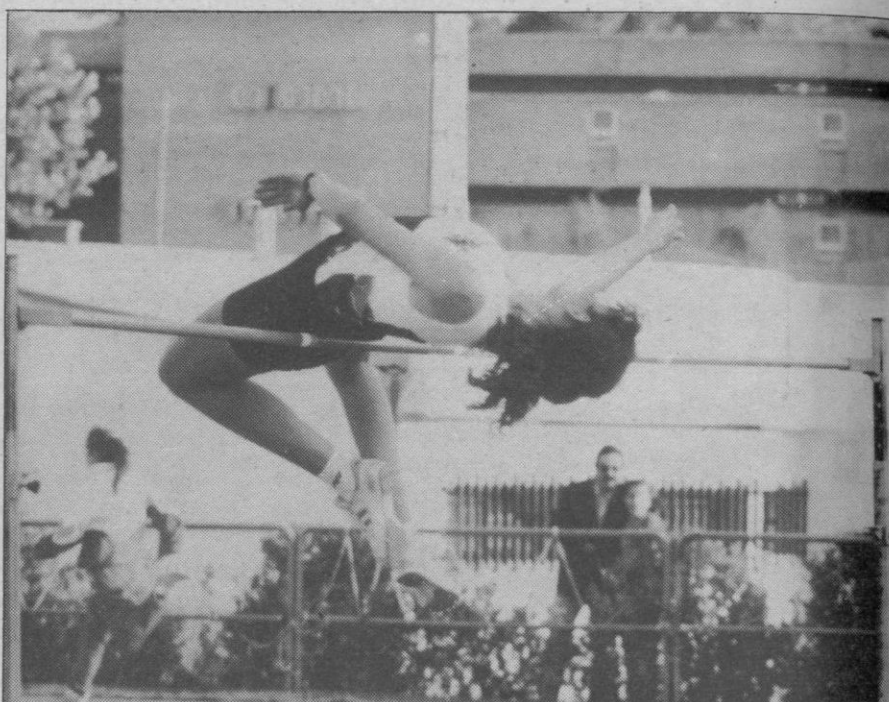
EL PRESIDENTE



ATLETISMO



En 800 metros, victoria segoviana.



El viento impidió una buena marca en altura.

PEÑALOSA

Con una buena participación de atletas, tanto en cantidad como calidad, se desarrolló el II Trofeo "Ciudad de Segovia" de atletismo, en las pistas de La Albuera. El viento fue un desagradecido protagonista. Marta Sánchez y Rubén Fernández, fueron los vencedores absolutos del torneo.

JOSE M.^a MARTIN

Con un buen trabajo de captación de atletas por parte de los organizadores del II Trofeo "Ciudad de Segovia" de atletismo, se desarrolló en las pistas de La Albuera, con amplia presencia de espectadores, el calendario de pruebas que, como es habitual en el equipo de jueces del Colegio de Segovia, cumplió fielmente con el horario establecido.

El único problema de la reunión lo protagonizó alguien que no estaba invitado: el viento. El hizo que los atletas no se sintieran seguros en sus pruebas, pese a que daba de espaldas y que las marcas no fueran todo lo buenas que podían haber sido, dada la presencia de un núcleo de atletas importantes, en hombres y mujeres. Entre estas últimas se encontraban una atleta colombiana y dos cubanas, por lo que la prueba se convirtió en un torneo internacional.

II Gran Premio "Ciudad de Segovia"

Rubén Fernández y Marta Sánchez, vencedores absolutos

10"41 en 100 metros, mejor marca de la reunión atlética

TIEMPOS Y MARCAS

Confirmando su progresión, el segoviano Rubén Carrero Hijo, del Blume Caja Segovia, venció en la prueba de 800 m.l., con un crono de 2.00.37. Confirmando la supremacía local en la distancia, otra segoviana, Lucía Rincón, CAS Caja, fue primera con 2.26.58. En la prueba de 200 metros lisos, que ganó Javier Navarro, del C.A. Las Rozas con 21.65, fue segundo Pedro del Barrio, de Blume Caja, con 21.93, en una gran carrera.

En la prueba de jabalina ganó Javier Illana, de Marathon, de Madrid, con un lanzamiento de 54.91 metros; el 200 femenino lo ganó Marta Sánchez, de Costa Calvia, con 24.81; en disco, también femenino, fue la colombiana M^a Isabel Urrutia, con un lanzamiento de 55.24 metros, la vencedora. Al final de su prueba no se encontraba nada satisfecha de lo conseguido. "Yo tengo el récord personal en 58 metros y

he venido a esta prueba intentando superar esa distancia y conseguir mínima olímpica".

LOS MEJORES DE LA REUNION

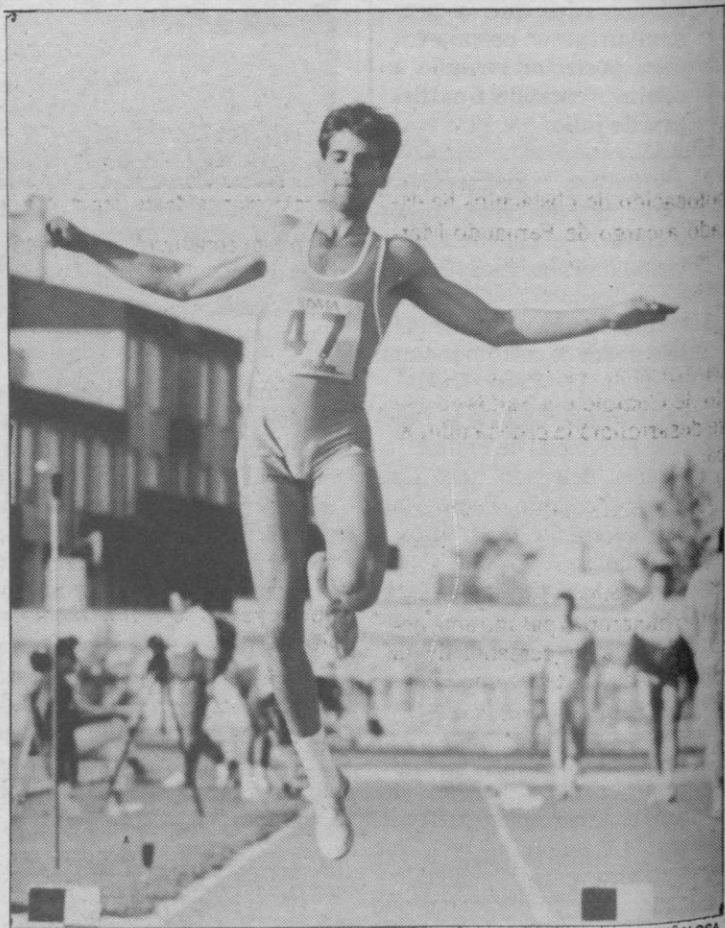
Hubo una amplia participación en los 400 m.l. Venció el toledano José Luis Torres con un crono de 50.97, mientras que en la categoría femenina era primera Ana Belén Romo, Marathon, con 59.60.

Había expectación por conocer si María del Mar Martínez, del Santiveri, conseguía mejorar su actual récord de España. El viento la jugó una mala pasada y "sólo" pudo superar el listón situándole en 1.75, cuando su marca está en 1.86. "Era muy difícil concentrarse con un viento tan fuerte de costado".

Buen "cuadro" de saltadores en la prueba de longitud que ganó el atleta del Larios, Jesús Oliván, con un salto de 7.84. Hubo tres competidores que estuvieron por encima de los 7.50 metros.

La atención se centró finalmente en la prueba de los 100 metros lisos, donde se habían disputado tres series con anterioridad. El atleta del Raid-77, Rubén Fernández Mendoza, con un excelente crono de 10.41 (el viento soplaba en ese momento con una fuerza de más 6.26 metros), fue el vencedor. El segoviano Pedro Del Barrio fue quinto con 10.95.

Tras la correspondiente fórmula para aplicar las puntuaciones y dar el premio a los mejores atletas de la reunión, así quedó establecida: mujeres, 1^a, Marta Sánchez, Costa Calvia, con 1.007 puntos, 2^a, M^a Mar Martínez, Santiveri, 993. La segoviana Eva de Lucas fue la mejor atleta local con 809 puntos. En hombres ganó el velocista Rubén Fernández, con 1.094 puntos, seguido de Jesús Oliván, con 1.079. Pedro del Barrio, con 950 puntos, mejor atleta local.



Buen cuadro de saltadores.

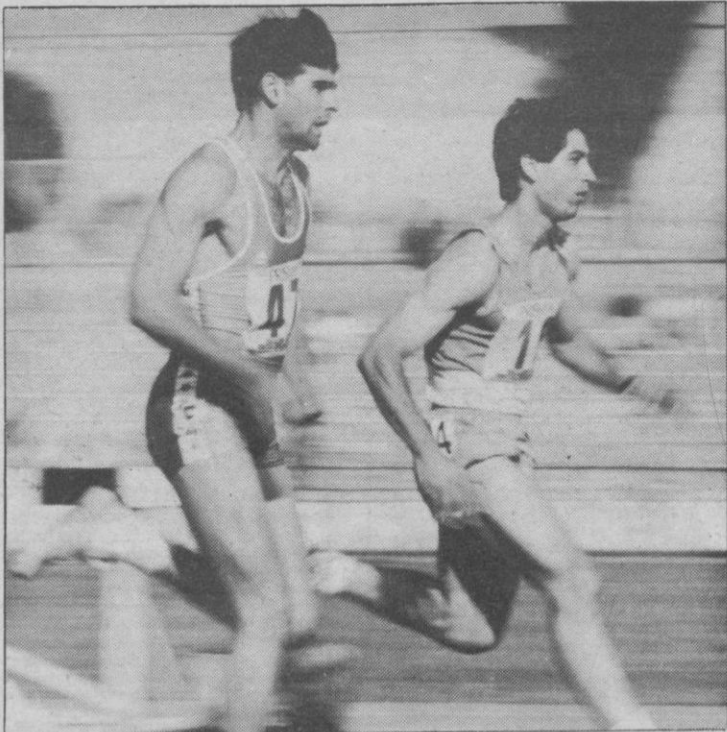
PEÑALOSA

La ultima oportunidad

JOSE M.^a MARTIN

Se celebra en Valencia el Campeonato de España de atletismo en el que dos atletas segovianos, Antonio Prieto Velasco y Francisco Guerra González, buscan la posibilidad de bajar de los 28 minutos en el 10.000 y poder estar así en la Olimpiada de Barcelona. Mientras que a Antonio aún le quedaría otra posibilidad, Paco no va a seguir. Será esta la última prueba que él tenga para lograr la mínima.

En los primeros días de julio se celebra en Oslo una importante reunión atlética, "Se ha conseguido de la Española, comentaba José Luis Pascua, que los atletas que consigan rebajar esos 28 minutos también entrarán en el equipo olímpico". Sin embargo la Federación puso un requisito, que en la prueba correspondiente del Campeonato de España hubieran quedado clasificados entre los tres primeros. Van a salir "chispas" de la prueba de diez kilómetros en la capital del Turia, donde, por cierto, también estará como juez de la competición el segoviano Juan José Fuentes.



Expectación en la prueba de 100 metros.

PEÑALOSA

HIPICA

En el Completo de Pedraza...

Victoria de Luis Fernández, montando a "Sports Masters"

Varios cientos de espectadores siguieron el desarrollo de las pruebas

En uno de los extraordinarios parajes de Pedraza, "La Dehesilla", a un kilómetro de la población, se desarrolló el Concurso Completo de Equitación, en el que obtuvo el primer puesto el jinete Luis Fernández, montando a Sports Masters.

JOSE M. MARTIN

En un recinto que reúne todos los requisitos para el desarrollo de una prueba hípica tan complicada como es el Concurso de Completo, se desarrolló a lo largo del fin de semana el concurso que patrocina la firma "Land Rover" y al que acudió un gran número de espectadores, entre los que se encontraban Marcelino Oreja y el presidente de la Federación Española de Hípica, Jaime de Rivera.

El lugar de las pruebas ocupaba una extensión de 4.000 metros cuadrados. El diseño de la colocación de obstáculos ha estado a cargo de Fernando Márquez de Acuña, cuya experiencia en estos menesteres le ha llevado a ser el encargado del Comité Olímpico de Barcelona para diseñar, a su vez, el recorrido de Completo y Saltos en que se desarrollará la prueba olímpica.

A la cita faltaron en esta ocasión los jinetes de la selección olímpica española. En un principio se comentó que acudirían, como hicieron el pasado año, pero debido a la cercanía de la Olimpiada y el tener que viajar desde Inglaterra, donde se encuentran concentrados, "se ha creído oportuno, de acuerdo con su entrenador Mark Phillip, el que en esta ocasión no participa-



Espectacular caída de uno de los jinetes.

PEÑALOSA

ran en este concurso", manifestó el presidente de la Española.

LOS RECORRIDOS

Tres son las pruebas que puntúan dentro del Concurso de Completo: doma, saltos y fondo. En todas ellas hay puntos de penalización. A la segunda serie accedieron 17 jinetes, de los que llegaron al cross 14, siendo eliminados cinco por los jueces, por lo que pasaron a la final tan solo nueve. La selección fue importante.

El primer clasificado, y ganador de la prueba, fue Luis Fernández montando a "Sports Masters", con la siguiente puntuación: doma, 55,20; saltos, 0, fondo, 6,80. Total 62 puntos. En

segunda posición se clasificó Juan L. Novas, sobre "Black Bules", con 70,80 puntos; 3ª, Belén Becerril, sobre "New Venture", con 75,80; 4ª, C. Ramiro, sobre "Wundy", con 77,80 y 5ª, J. Díaz Canedo, sobre "Steptoe", con 102,05 puntos.

La igualdad habida en la prueba grande tuvo a los jueces pendientes hasta el último momento para proclamar los tres primeros puestos de la clasificación. El hecho de que los olímpicos no estuvieran en la prueba hizo que esta no tuviera la espectacularidad que en la edición anterior. El presidente de la Federación y miembros de la firma patrocinadora "Land Rover", entre los que se encontraba Justino

Sanz, concesionario en Segovia, llevaron a cabo la entrega de trofeos y premios en metálico.

Concurso completo

JOSE M. MARTIN

El Concurso Completo de Equitación, tiene sus antecedentes en los raids de caballos militares en los que únicamente contaba la resistencia sobre largas marchas. El primer dato conocido se remonta al año 1892, donde oficiales alemanes, austriacos y húngaros disputaban una competición sobre 580 km., recorriendo en seis días la distancia entre Berlín y Viena. Venció el Conde Starhemberg, de Austria, con 71 horas y 26 minutos. Las innovaciones, ya dentro de este siglo, llegaron de Francia e Italia, siendo el italiano Caprilli el gran innovador de la equitación y del concurso completo actual. Este consta de tres pruebas, doma, prueba de fondo con cuatro fases y prueba de saltos de obstáculos. En la primera la marcha se realiza por caminos y senderos, utilizando galope corto y trote; el recorrido de cross se realiza a galope, mientras que la prueba de saltos está destinada a demostrar que los caballos, al día siguiente de una prueba dura de resistencia, han mantenido su flexibilidad, energía y obediencia indispensables para continuar en servicio. Las pruebas, por tanto, se realizan en tres días diferentes, durante los cuales el concursante ha de montar el mismo caballo.

Trabajo extra

JOSE M. MARTIN

Justo es reconocer el gran mérito de quienes tras buscar un lugar paradisíaco para llevar a efecto las pruebas, han sabido después "llenarle" con innegable atractivo. Stands magníficamente montados, donde se venden todos los objetos necesarios para la práctica de la hípica; boxes para acoger a cuarenta caballos; casa de campo, zona de descanso bajo carpas impresionantes... no es nada extraño que al evento acudieran cientos de personas, como muestra de que cuando el trabajo se hace bien, se pone empeño y se ofrece espectáculo, el personal acude. La exhibición de doma vaquera, espectacular, el concurso de razas caninas y el de conformación de caballos, completaron un excelente programa.



Mucha igualdad en la prueba grande.

PEÑALOSA



Durante la prueba se vieron saltos de gran belleza.

PEÑALOSA

PS CICLISMO

El segoviano Javier Gilmartín fue segundo en Campaspero

S.S.

Los chavales del conjunto segoviano Bicicletas Melero-Zeus, coparon los puestos de honor, y se impusieron por equipos, en el II Trofeo Ayuntamiento de Campaspero que, dentro de la categoría de juveniles de primer año y con organización de Comaci, tuvo lugar en la citada localidad vallisoletana.

Tomaron la salida 66 corredores, de los que se clasificaron 58, cubriendo un total de 69 kilómetros a un promedio de 38,309 km/hora.

Clasificación: 1.º Roberto Castrodeza (Cadalsa), 1-48-04; 2.º Javier Gilmartín (Melero-Zeus), m.t.; 4.º Alejandro Gómez (Melero-Zeus), m.t.; 6.º Mario Martín (Melero-Zeus), 1-48-10; 12.º Oscar Pérez (J.J. Renault-Navas de Oro); 16.º Alfonso Palomo (Melero-Zeus).

PERLADO, TERCERO EN CARDEÑOSA

La localidad abulense de Cardeñosa fue el escenario del I Trofeo Excmo. Ayuntamiento de Cardeñosa, disputado para la categoría de cadetes, y con organización del Velo Club Avila. Tomaron la salida 61 corredores, que recorrieron 52 kilómetro, a un promedio de 27,667 km/hora, clasificándose 45.

Clasificación: 1.º Jorge Manuel Martín (Segopi), 1-52-46; 2.º Alejandro Arribas (Segopi), 1-53-09; 3.º Francisco Perlado, (Caja Segovia), 1-53-24; 12.º Mariano Lázaro (Caja Segovia).

MAGANTO FUE EL MEJOR EN NAVAS DE ORO

Juan Cetulio Castro se adelantó en tres segundos a los demás, en el V Trofeo La Peguera, disputando en Navas de Oro,



Rubén Maganto.

para la categoría de juveniles de segundo y tercer año, con organización del club ciclista local.

Tomaron parte en esta prueba un total de 76 corredores, que cubrieron un total de 100 kilómetros, alcanzando un promedio el triunfador de 39,600 km/hora.

Clasificación: 1.º Juan Cetulio Castro (Cajasalamanca), 2-30-42; 2.º Roberto Heras (Cajasalamanca), 2-30-45; 3.º Javier Fernández (Pastelería Campo), m.t.; 7.º Rubén Maganto Hurtado (Orly-CASH Herranz-Todo 100), m.t.; 8.º Antonio Rubio Palomo (Antonio Pérez), m.t.; 9.º Julio César Guzman (Orly-CASH Herranz-Todo 100), m.t.

El corredor del equipo Maglificio se impuso en la última etapa

El italiano Franco Chioccioli, vencedor de la Bicicleta Vasca

El italiano Franco Chioccioli, del GB-MG Maglificio, fue el vencedor de la Bicicleta Vasca, tras imponerse también en la quinta y última etapa, disputada entre Iurreta y el Alto de Arrate, sobre 137 kilómetros.

Eibar (Guipúzcoa) (Efe).— Chioccioli, que era el gran favorito, puso broche de oro a su actuación con una gran demostración en la segunda y definitiva subida al Alto de Usartza, de primera categoría, en la que ninguno de sus rivales le pudo seguir. Hasta entonces, Franco Vona había sido un escudero de lujo, marcando el ritmo del grupo de destacados formado en los anteriores ascensos, a Ixúa (1ª categoría) y San Miguel (3ª c) y con Chioccioli dominando perfectamente la situación.

Por los tres puertos anteriores —tres Altos tenía la etapa— el pelotón rodó a buen ritmo, adelantándose por primera vez al horario previsto por la organización, y con muy poquitas escaramuzas dignas de mención. Fue a la llegada a Ixúa, kilómetro 100, cuando Chioccioli comenzó a enseñar sus armas, se llevó tras de sí a Zulle, Ugrumov y Vona y, poco después, se le fueron uniendo Fignon, Cubino, Giovannetti, Luis Pérez y Dufaux.

En el descenso, empalmó Hernán Buenahora, y más adelante, camino ya del siguiente puerto —San Miguel— una veintena más de corredores conseguían empalmar con el grupo de Chioccioli.

ABANDONO DE DELGADO

Por detrás, el pelotón había

dejado de existir, estaba roto en varios grupos, y el primero de ellos era el de Pedro Delgado, pero a casi 2 minutos y medio ya —kilómetro 115— de la cabeza.

Poco después, el ciclista segoviano optó por abandonar, al igual que casi todo su equipo, el Banesto, así como Raul Alcalá, entre otros. En total, 45 corredores prefirieron no cubrir los últimos 9 kilómetros, una vez que comprobaron que el hueco era definitivo. Con 32 hombres por delante se llegó al pie de Usartza, de primera categoría. Para el primer kilómetro de ascensión, Chioccioli había sacado 10 segundos a sus más inmediatos rivales, entre los que Dufaux, Ugrumov y Zulle fueron los que más le aguantaron.

A 4 kilómetros del Alto, saltó Lale Cubino desde atrás, se emparejó a Zulle, y juntos se fueron a por el italiano que, pese a todo, seguía aumentando diferencias. En la cima —a 2 kilómetros de meta— 19 segundos separaron a Chioccioli de Cubino y Zulle, a 42 llegaron Ugrumov y Dufaux, y a 45, un grupito encabezado por Laurent Fignon.

En el falso llano que llevaba al final de la etapa de la Vuelta, el ciclista del GB-MG aún se distanció en un segundo más de sus perseguidores, ya que se presentó en el Alto de Arrate con 20 segundos respecto a Cubino y Zulle. Con este triunfo, Chioccioli —tres días ha sido segundo— se adjudicaba definitivamente los maillots azul —ganador— y verde —regularidad—; la montaña era para Luis Pérez (Lotus), las metas volantes para Abraham Olano (Lotus) y los



Chioccioli

TELEFOTO EFE

sprints especiales para John Telen (PDM).

INDURAIN, FAVORITO EN LOS VALLES MINEROS

La presencia del vencedor del último Giro de Italia, el navarro Miguel Induráin, será la principal atracción de la XXVIII edición de la Vuelta Ciclista a los Valles Mineros, que se disputará entre los días 23 y 26 de junio.

Induráin ha anunciado su intención de participar en la ronda minera aunque no ha confirmado oficialmente a la organización su presencia en la carrera. Esta será la última prueba antes del Campeonato de España de fondo en carretera para profesionales, que se celebrará el día 28 en Asturias, y del Tour de Francia.

CARRERAS DE CABALLOS

APUESTAS

Con destino a ese grupo de amigos que recientemente han formado su peña hípica, es la información que hoy ofrecemos con relación a los cinco tipos de apuesta que pueden formalizarse en las carreras. La mínima es de 100 pesetas; y en la Quiniela Hípica (QH), el precio de la apuesta es de 25 pesetas.

ENRIQUE GARLA

Ganador: Ganan los que apostaron al vencedor, y si corren varios caballos del mismo propietario se cobra por cualquiera de ellos.

Gemela: Se apuesta por dos caballos y se cobra por cualquiera de ellos. Pero siendo menos de seis los participantes, entonces el boleto no es reversible.

Colocado: Dos posibilidades de ganar. Si nuestro caballo es el primero o segundo, corriendo de 6 a 10 caballos, o si entre en meta el primero, segundo o tercero, corriendo de 11 a 20 participantes.

Doble: Se apuesta por el ganador de una carrera y por el de la siguiente. Y se cobra si gana cualquiera de los dos caballos.

Trío: Habrá que acertar los tres primeros caballos que cru-

cen la meta, dando igual el orden de llegada.

QH: Los ganadores de las seis carreras que para esta apuesta se hayan señalado.

QH - COMBINACION GANADORA

Los resultados que ayer ofrecieron las seis carreras de la Quiniela Hípica, dejaron formada esta combinación ganadora:

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª
1/6/8	2	4	5	2	6

Y el reparto de premio, al noventa por ciento del escrutinio, 447.000 pesetas para los boletos con el pleno de aciertos, y de 3.700 pesetas para los que sólo tuvieron el acierto de cinco carreras.



GOLF.— ABIERTO DE ESTADOS UNIDOS

Ballesteros terminó a diez golpes

El estadounidense Tom Kite ganó su primer torneo grande

Pebble Beach (California, EE.UU.) (Efe).— El estadounidense Tom Kite, de 42 años, con veinte años de profesional, en los que ha conseguido 15 victorias y la cifra record de más de setecientos millones de pesetas en premios, ganó el primer torneo 'grande' de su carrera, el 92 Abierto de Estados Unidos, que terminó ayer en el campo californiano de Pebble Beach.

Kite firmó el par, 72, después de cinco birdies, tres bogeys y un doble bogey, para 285 golpes totales, tres bajo par, dos golpes menos que el segundo clasificado, su compatriota Jeff Sluman, 71 para 287 totales, uno abajo, mientras que el escocés Colin Montgomerie fue tercero. El español Severiano Ballesteros se apuntó al carro de los grandes

fracasos y su final de torneo fue desastroso, aunque en este capítulo figurara la inmensa mayoría del plantel de 66 jugadores que superaron el corte el viernes. Seve embocó tres birdies por cinco bogeys, un doble bogey y un triple bogey —en el hoyo 12, par tres sin mayores problemas, en que envió la bola fuera de límite—, lo que le supuso terminar con 79 golpes para un total de 295 golpes, a diez de Kite, jugador de Austin, Texas, que se embolsó 27,5 millones de pesetas por su victoria y ratificó su condición de máximo ganador de dinero en concepto de premios en toda la historia del golf mundial.

Por el camino fueron cayendo poco a poco todos los hombres que acosaban a Kite en los pri-



Severiano Ballesteros.

ARCHIVO

meros compases de la jornada, caso de Gil Morgan (81), que ostentó el liderato en los tres días precedentes de torneo, Ian Woosnam y Nick Faldo.



Benito Floro, dos temporadas en el Real Madrid

Albacete (Efe).— Benito Floro será el entrenador del Real Madrid las dos próximas temporadas según el acuerdo al que llegó con el presidente del club madrileño, Ramón Mendoza, en una reunión celebrada el sábado en Mota del Cuervo y en la que también estuvo presente el presidente del Albacete, Rafael Candel.

CESIÓN DE JUGADORES

Durante las tres horas de conversaciones, el máximo dirigente del Albacete, expuso las contraprestaciones que solicitaba por el traspaso del técnico, que se refieren a la cesión de jugadores —al menos uno de la primera plantilla del club madrileño—, así como el compromiso con el Real Madrid para disputar un partido amistoso gratis en el estadio Carlos Belmonte, de esta ciudad, durante cuatro temporadas.

Además, Mendoza ha aceptado las condiciones impuestas por Floro para su fichaje por el club madrileño, entre las que destaca la concesión total y absoluta de la dirección técnica de todos los equipos del Real Madrid junto con la incorporación del cuadro de ayudantes técnicos que han colaborado con él en el Albacete.

REAL MADRID-ATLETICO, FINAL DE LA COPA DEL REY

El Real Madrid y el Atlético jugarán el próximo sábado en el estadio Santiago Bernabéu la final de la Copa del Rey, al eliminar en semifinales al Sporting de Gijón y al Deportivo de La Coruña, respectivamente.

La selección sueca no pudo superar la presión germana

2-3 Alemania, en la final de la Eurocopa '92

La selección de Suecia no pudo superar la responsabilidad de jugar en casa, y Alemania, con Thomas Hassler al frente, siguió fiel a su tradición hegemónica en el fútbol europeo en los últimos años y se clasificó para jugar su tercera final de la Eurocopa.

Estocolmo (Efe).— Brolin, Dhalin y Eriksson acaparaban ayer las portadas de la prensa sueca. Los tres eran fotografiados junto al cartel de la película "Arma Letal" protagonizada por Mel Gibson.

Tommy Svensson, seleccionador de Suecia, confiaba en que el poder rematador de los tres fuese también "letal", pero Guido Buchwald se encargó de perseguir a Brolin y las subidas al ataque de Jan Eriksson no sorprendieron esta vez al técnico Berti Vogts, que obligó a Kohler a prestar especial atención en cuanto se acercaba a rematar los balones aéreos en las inmediaciones de Illgner.

Them, el nuevo jugador del Nápoles y constructor del juego de Suecia es el auténtico líder del equipo amarillo, pero ayer echó de menos el oxígeno que le proporciona su amigo Stefan Schwarz, que era baja por acumulación de amonestaciones.

HASSLER, EL MOTOR GERMANO

Thomas Hassler tardó poco tiempo en demostrar que pasará a la historia de esta Eurocopa por ser uno de los mejores jugadores de Suecia '92. A los 11 minutos y de forma magistral ejecutó un libre directo que sorprendió al portero sueco, Ravelli. Hassler, quien ya logró el gol del empate de una forma similar ante la CEI en la primera fase, se ha convertido en el auténtico motor del equipo y ha tomado la responsabilidad de suplir el trabajo incansable del lesionado Lothar Matthaus.

Jurgen Klinsmann cuajó una

buena actuación. Se movió con soltura en el ataque alemán y sólo le faltó marcar un gol para completar una brillante jornada.

Joachim Bjorklund, sobrino del seleccionador Tommy Svensson, nunca pudo con Klinsmann.

14 AÑOS SIN CONOCER LA VICTORIA

Suecia no gana a Alemania desde hace 14 años (1978. Suecia, 3 - Alemania, 1) y tendrá que esperar a una nueva oportunidad. A pesar de quedar eliminada y de no repetir el éxito del Mundial de 1958 cuando llegó a la final ante Brasil, Suecia cuenta con una generación de jóvenes futbolistas que no tendrán problemas para convertirse en millonarios a partir de ahora en el fútbol italiano.

Brehme, con un disparo al larguero a los 38 minutos, ya avisó del poder alemán en la primera mitad. En la reanudación y con la salida de Limpar por el jugador del Sporting de Gijón, Nilsson —desacertado toda la tarde— Suecia acortó distancias gracias a un gol de penalti de Brolin.

Suecia se volcó sobre el área de Illgner pero la experiencia de los actuales campeones del mundo se hizo notar.

HOY, HOLANDA-DINAMARCA

Ronald Koeman, defensa del FC Barcelona, y el trío milanés Rijkaard-Gullit-Van Basten intentarán hoy refrendar el buen momento del fútbol holandés y clasificar a su selección para su segunda



Hassler, un motor. TELEFOTOEFE

final de la Eurocopa '92, con el permiso de Dinamarca, que podrá contar con el centrocampista Kim Vilfort tras abandonar éste el pasado jueves la concentración por motivos familiares. Koeman aspira a completar la gran hazaña de ganar la Eurocopa de selecciones, una vez que con su club, el FC Barcelona, se ha proclamado campeón de la Liga española y de la Copa de Europa. Rinus Michels, al igual que el técnico alemán Berti Vogts, está convencido de que Holanda y Alemania disputarán la final de la Eurocopa el próximo día 26 de junio en el Ullevi Stadium de Gotemburgo, y la única baja en su equipo será posiblemente la del lateral derecho Berry Van Aerle. El encuentro comenzará a las 20.15 (La 2) en el Ullevi Stadium de Gotemburgo y será dirigido por el colegiado español Emilio Soriano Aladrén.

1-1 El Cádiz, un año más en Primera

Figueras (Girona) (Efe).— El empate a uno conseguido por el Cádiz frente al Figueras en el campo municipal, junto al 2-0 logrado en el Ramón de Carranza, permite que el conjunto gaditano mantenga la categoría una año más en la Primera División.

El Cádiz, que aguantó con éxito el empuje local, supo aprovechar la ocasión que se le brindó para marcar y junto a las buenas intervenciones de Szendrei en la primera parte, no dio opción alguna a su rival.

Altimira, a falta de dos minutos para acabar el encuentro logró el gol para el equipo catalán, que a esas alturas de la eliminatoria poco pudo decidir.

El Figueras fue el equipo que llevó el peso y la iniciativa del encuentro, pero esta condición no fue suficiente para dominar en el tanteador.

CONTRAGOLPE

Los gaditanos que en ocasiones intentaron salir al contragolpe, rápidamente reconstruían la defensa cuando el Figueras iniciaba su ataque. La primera oportunidad para desnivelar la igualdad corrió a cargo del equipo local en el minuto 20, pero la defensa andaluza resolvió sin problemas el peligro.

En la reanudación, el Cádiz, sometido a la presión local, disfrutó de las más claras ocasiones en este período.

Quevedo en el minuto 69 sentenció la eliminatoria con un gol después de ejecutar de cabeza un centro de Mejías desde el vértice del área. Altimira, en el minuto 88 consiguió el tanto de la igualdad, un mal menor para su equipo.



BARCELONA '92

El campeón olímpico estadounidense no logró la marca mínima exigida

No habrá duelo Lewis-Johnson en los 100 metros

Nueva Orleans (Luisiana, EEUU) (Efe).— Carl Lewis, seis veces campeón olímpico, fracasó en su intento de obtener la clasificación para los Juegos de Barcelona en 100 metros, una prueba en la que tiene el récord mundial con un tiempo de 9.86.

Lewis terminó sexto en la final de las pruebas de selección olímpica con una marca de 10.28. Dennis Mitchell, vencedor con un registro de 10.09, Mark Witherspoon, segundo con el mismo tiempo, y Leroy Burrell, tercero con 10.10, serán los representantes de Estados Unidos en la prueba de 100 metros en los Juegos Olímpicos de Barcelona.

Lewis, que aspiraba a convertirse en el primer atleta que obtenía la medalla de oro olímpica de 100 metros en tres Juegos consecutivos, explicó que no se encontró "fino" y achacó su fracaso a las condiciones meteorológicas sofocantes durante la carrera. En las semifinales Lewis se había clasificado segundo de su serie con 10.27, justamente por detrás de

Dennis Mitchell (10.21).

BEN JOHNSON LOGRO LA MINIMA

Por su parte, Ben Johnson logró clasificarse para los Juegos Olímpicos de Barcelona en la prueba de 100 metros al terminar segundo en las pruebas selectivas de Canadá con un tiempo de 10.16 segundos.

La victoria en esta prueba fue para el campeón canadiense Bruny Surin, que acreditó un registro de 10.13.

Johnson, desposeído de su título olímpico en Seúl '88 por dopaje, fracasó en su intento de obtener una plaza en la selección canadiense para los Mundiales de Tokio, el pasado año, y hasta ayer no había logrado la marca mínima (10.30) que necesitaba para acudir a los Juegos de Barcelona. El velocista canadiense, de 30 años, no podrá, sin embargo, enfrentarse a su archienemigo Carl Lewis en Barcelona ya que el vigente plusmarquista mundial no logró clasificarse.



Mitchell expresa su alegría ante la sorpresa de Lewis. TELEFOTOEFE

SEUL

Lewis heredó la medalla de oro de 100 metros en Seúl una vez que se comprobó el positivo de Ben Johnson y desde la final olímpica no ha vuelto a enfrentarse al canadiense. Johnson había corrido los 100 metros la pa-

sada semana en Lisboa en un flojo registro de 10.43, pero, en las eliminatorias de las pruebas de selección, fue cronometrado manualmente en 9.9 por tres jueces distintos. En las semifinales, Johnson obtuvo ya la marca mínima para ir a los Juegos con 10.23.

Torneo de Wimbledon

Courier y Seles, máximos favoritos al triunfo final

Madrid (Efe).— El norteamericano Jim Courier y la yugoslava Mónica Seles, los dos números uno del mundo, intentarán a partir de hoy, en el All England Club de Londres, sobre la hierba de Wimbledon, lograr por primera vez el triunfo en el tercer torneo de Grand Slam del año. Tanto Courier como Seles tienen en común que ya han ganado los dos primeros grandes torneos disputados —Australia y Roland Garros—, pero ni uno ni otro han triunfado jamás en Wimbledon.

Además de Courier, estarán Boris Becker, tres veces ganador del torneo, el sueco Stefan Edberg, triunfador en dos ocasiones y la última estrella germana Michael Stich.

Respecto a la representación española, todas esperanzas están puestas en Arantxa Sánchez Vicario.

Hoy se proyecta la película "¿Qué he hecho yo para merecer esto?"

Actores y directores celebran la Semana del Cine Europeo

El comisario europeo de Cultura, Jean Dondelinger, dijo ayer en Sanlúcar la Mayor (Sevilla) que "los europeos han de unirse para poder exportar su cine, y hay que ir al ataque para conquistar el mercado norteamericano, que no es inaccesible".

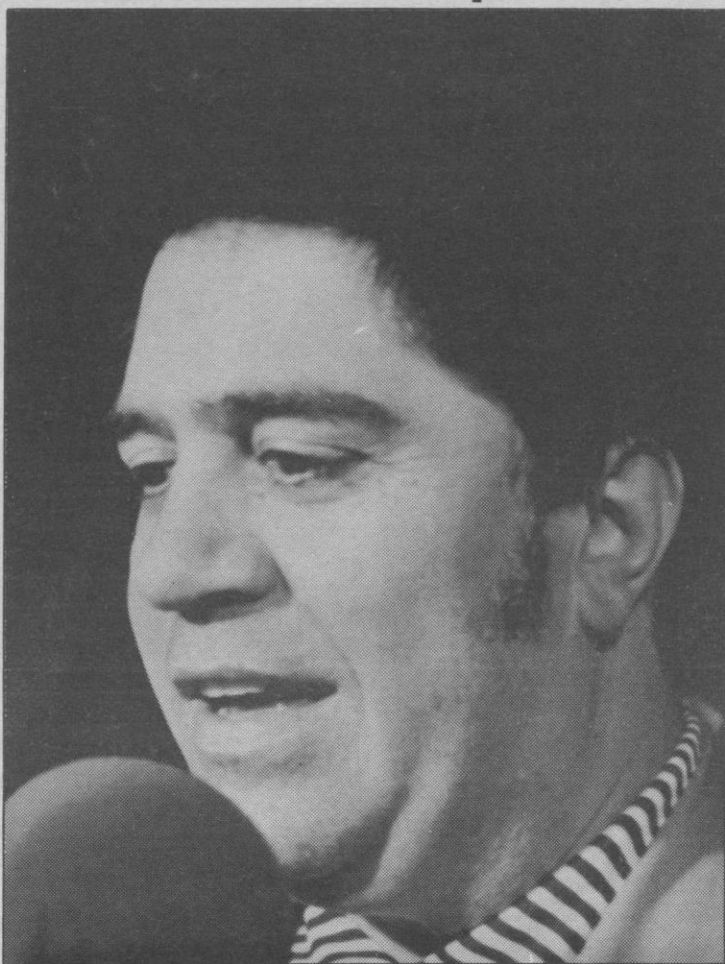
Sevilla (Efe).—Dondelinger, que es también comisario del Pabellón de la CE en la Expo 92, hizo esta afirmación en la conferencia de prensa que ofreció ayer, junto a una docena de cineastas europeos que participan en la Fiesta del Cine Europeo, programada por la CE para ayer y hoy en la Expo y en la que participa casi medio centenar de actores, directores y técnicos de los doce países de la CE.

El comisario europeo de Cultura argumentó su afirmación recordando que el cuarenta por ciento de las películas que se proyectan en las salas de Nueva York son europeas, aunque admitió que no ocurre lo mismo en la Costa Oeste de los Estados Unidos, donde este porcentaje no alcanza ni el uno por ciento.

El entusiasmo de Dondelinger causó irritación en alguno de los invitados a la Fiesta del Cine Europeo, como en el productor francés Jacques Le Glou, quien dijo que la industria del cine europea se "ha humillado ante los Estados Unidos" y reclamó más recursos económicos para el cine del viejo continente.

Le Glou recordó al comisario europeo que el 88 por ciento de los actores franceses están en paro y advirtió del "peligro" que supone la "concentración financiera en Europa", la responsable, a su parecer, de que el capital europeo termine colaborando en producciones estadounidenses como "Terminator".

El productor francés dijo también que "antes de conquistar los



Pedro Almodóvar.

PEÑALOSA

Estados Unidos tenemos que reconquistar Europa", contestación que fue aplaudida por la mayoría de los cineastas que acudieron a la conferencia de prensa, algunos de los cuales incluso llegaron a tomar el uso de la palabra para contestar a Dondelinger.

AYUDAS

El comisario europeo admitió que las ayudas de la CE al cine "no son suficientes" y que el cine europeo "no ha terminado de despegar", pero consideró igualmente que "no podemos caer en la trampa de las ayudas directas, sino que tenemos que crear las condiciones para que el cine perviva por sí mismo".

Al reproche de que las distribuidoras, que según la mayoría de los invitados exigen muchos de los títulos que se han de proyectar en las salas europeas, son las culpables de la actual situación, Dondelinger contestó que todo lo que atente contra la libertad de exhibición en las salas comerciales es contrario a los tratados de Marstricht y de Roma.

Los invitados de la CE celebran hoy un almuerzo en la explanada del Pabellón de la CE en la Expo y, por la noche, asistirán a la proyección de la película de Pedro Almodóvar "¿Qué he hecho yo para merecer esto?", en el Cine Expo.

Perú apuesta por una mayor cooperación con España

Sevilla (Efe).—El primer ministro de Perú, Oscar de la Puente, apostó ayer en Sevilla porque las relaciones entre su país y España alcancen cada día "mayores niveles de amistad y cooperación", y destacó los vínculos que unen a ambas naciones. De la Puente, que presidió la celebración del Día Nacional de Perú en la Expo, recordó en un discurso —en el que no hubo referencias a la situación política que atraviesa el país—, los versos del poeta peruano César Vallejo: "Hay, hermano, muchísimo por hacer", y dijo que el gran reto de la vida humana será siempre "trabajar por la hermandad".

El primer ministro peruano se refirió al año 92 como a una época de "especial trascendencia para la humanidad", por la celebración del V Centenario del Descubrimiento, hecho que calificó de "mutuo conocimiento", porque en él, dijo, "Europa descubrió América y también América descubrió Europa".

Señaló al respecto que los peruanos han llamado a este acontecimiento "el encuentro de dos mundos", y destacó que en él, España y Perú jugaron un papel primordial porque fueron "los canales más sólidos que dieron paso al mestizaje".

La presencia de Perú en la Expo pretende mostrar, según De la Puente, tanto la milenaria cultura autóctona como la realidad mestiza, y el deseo de participar en un evento que servirá para "profundizar en la identidad de los pueblos".

La comitiva peruana fue recibida, a su llegada a la isla de La Cartuja, por el secretario de Estado de Cooperación Internacional, Inocencio Arias, y por el comisario general de la Expo, Emilio Cassinello, y posteriormente se dirigieron al Pabellón Real para firmar en el Libro de Honor, antes de celebrar en el Palenque los actos protocolarios.

En su intervención, Inocencio Arias sí recordó los últimos acontecimientos ocurridos en Perú, y dijo que estos son seguidos desde España "con interés, con cariño, y me atrevería a decir que con pasión".

El Ballet Hispánico presentará dos obras del Descubrimiento

Sevilla (Efe).—El Ballet Hispánico, con sede en Nueva York desde su fundación hace 21 años, presentará el 4 de julio en el Pabellón de Estados Unidos, dentro de los actos conmemorativos del 216 aniversario de la Declaración de Independencia americana, dos obras relacionadas con la época del descubrimiento de América.

La actuación del Ballet Hispánico, compañía fundada por Tina Ramírez y que pretende aportar a este arte la riqueza de la herencia hispana en Estados Unidos, pondrá fin al programa cultural y deportivo organizado por el pabellón para ese día.

Este grupo de danza con raíces hispanas actuará en el pabellón con sus obras "El Nuevo

Mundo", en la que un grupo de jóvenes recrea desde la actualidad cómo Cristóbal Colón comenzó su aventura hace 500 años, e "Inés de Castro", que narra una historia de amor y muerte acontecida en la Corte portuguesa en el siglo XV.

Además del Ballet Hispánico, cuya escuela organiza en EEUU seminarios, clases maestras y actuaciones para niños, la Compañía de Danzas y Coros de Atlanta, la agrupación de canto "Encore Youth Performers" de Houston, la orquesta de cámara de instrumentos de viento de Redlands High School (California) y grupos deportivos presentarán varios espectáculos a partir de las 10:30 horas en la Isla de la Cartuja.

DEJATE llevar gratis a la **EXPO'92**
por EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HALCON
VIAJES
(C.I.C.L. 37-03)
Ezequiel González, 38. Telf. 43 65 62

Colaborador del sorteo

A nuestros lectores les vamos a obsequiar quincenalmente con cuatro viajes (dos parejas) a la Exposición Universal de Sevilla

CONDICIONES:

- Los afortunados disfrutarán en un plazo máximo de 20 días de unas vacaciones, con estancia pagada durante 4 días de jueves a domingo.
- Los ganadores se alojarán en confortables habitaciones ubicadas en el magnífico Hotel Río Sur (tres estrellas), con aire acondicionado, TV color, baño completo.
- Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla.

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remítalo en sobre cerrado a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

* * *

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 30 de junio. La lista de ganadores se publicará en los tres días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario.

Apellidos Nombre
Domicilio Teléfono
D.N.I. Población C.P.

Válido
4.º
sorteo

Un solo boleto en cada sobre para el concurso "DEJATE LLEVAR GRATIS A LA EXPO'92"

De cara al nuevo sorteo de DOS VIAJES a la EXPO'92 para sendas parejas, que organiza EL ADELANTADO DE SEGOVIA en colaboración con VIAJES HALCON, es importante recordar que cada sobre que se envíe debe contener UN SOLO BOLETO, para dar mayores opciones, ya que no serán abiertos nada más que los afortunados. También es imprescindible poner junto a la dirección del periódico la indicación PARA EL CONCURSO DE LA EXPO'92.

La Infanta Elena fue la encargada de inaugurar la muestra

Zaragoza acoge una selección de las mejores obras de Francisco de Goya

La Infanta Elena de Borbón y el ministro de Cultura, Jordi Solé Tura, inauguraron el día 18 en Zaragoza la exposición antológica del pintor aragonés Francisco de Goya, que contiene una selección de las mejores obras del artista, algunas de ellas nunca expuestas en España.

Zaragoza.— La exposición, que cuenta con un total de 53 piezas de la obra pictórica del artista aragonés Francisco de Goya, además de 240 grabados, se exhibirá al público en La Lonja de Zaragoza hasta el 18 de octubre, en lo que ha sido calificada por los organizadores como la muestra más importante del pintor en España.

Esta muestra, organizada por el Servicio de Acción Cultural del Ayuntamiento de Zaragoza, pretende ser un homenaje de la ciudad a su ilustre artista y una aportación significativa en el ámbito cultural al conjunto de manifestaciones y efemérides que se celebran en España en 1992.

Las obras proceden de colecciones particulares y públicas y de museos de todo el mundo como Alemania, Suiza, Irlanda, Brasil, Argentina y Suecia y son piezas originales y de significado artístico "incuestionable", que ofrecen un repaso a toda la temática y cronología del artista internacional.

BOCETOS

Entre los cuadros destaca la presencia de obras nunca expuestas, como los bocetos de las pinturas de la iglesia de San Fernando de Monte de Torrero, la Aparición de San Isidoro o San Hermenegildo en la cárcel, así como otras menos conocidas, no admitiéndose, según el comisario de la exposición, Julián Gállego, ninguna obra "dudosa ni de mala calidad".

Entre el repertorio de obras hay muy pocas de la juventud del pintor, ya que, según el punto de vista de Gállego, Goya no es un artista precoz, aunque la



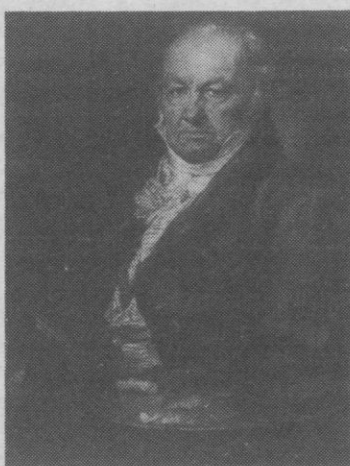
"La esposa del librero".

ARCHIVO

muestra en general recoge su labor pictórica de antes y después de comienzo de siglo y de su enfermedad.

A juicio del comisario de la exposición, la temática religiosa está representada en los tres óleos de estilo neoclásico encargados por Carlos III para la iglesia del convento de San Joaquín y Santa Ana de Valladolid, y con dos padres de la Iglesia pertenecientes a la serie de 1796-99, procedentes del Museo Romántico y de una colección particular de Madrid.

La segunda sección de la exposición "Goya", recoge todas las series de grabados del pintor aragonés, y entre ellos se encuentran las Copias de Velázquez, Los Caprichos, Los desastres de la Guerra, La Tauromaquia, Los Disparates o Proverbios y Los Toros de Burdeos.



Autorretrato.

ARCHIVO

Las 53 pinturas al óleo de la muestra se exhibirán en el Palacio de La Lonja, edificio del renacimiento aragonés, el Museo Pablo Gargallo acogerá las series de grabados de "Los desastres de la guerra" y "Los Caprichos".

BIBLIOTECA

DIARIO DEL EMPERADOR CARLOS V

Vicente de Cadenas y Vicent, director de la revista de genealogía, nobleza y armas titulada "Hidalguía", ha preparado un magnífico libro-homenaje al emperador Carlos V, de quien se reproduce un párrafo de su discurso de abdicación como apertura de la obra; un párrafo en el que, con sencillez, cuenta los numerosos viajes realizados por sus posesiones. Luego, el autor incluye una amplia introducción-estudio sobre la época y reinado del monarca, a la que sigue una detallada relación de efemérides directamente relacionadas con Carlos V, junto a hechos, viajes y otras vicisitudes de su reinado. La obra se cierra con una amplia bibliografía.

EL MUCHACHO PERSA

Novela de Mary Renault, la brillante escritora inglesa, fallecida en 1983, que en esta obra se muestra también como una consumada especialista en la novela histórica. Un relato con garra y brío sobre la vida e historia del gran Alejandro Magno.

Una traducción de María Antonia Menini publicada en la colección "El espejo de tinta", de editorial Grijalbo. En esta misma colección acaban de editarse HIJA DEL TIBET, curiosa novela de la escritora tibetana Rinchen Dolma Taring, en traducción de Isabel Cardona, y MEMORIAS DE UNA ESCLAVA, de Harriet Jacobs, novelista estadounidense, nacida esclava, que cuenta su autobiografía, aunque en un principio no se atrevió a firmarla con su verdadero nombre. La traducción es de María José Bacallado. También la colección citada acaba de incorporar CONFESIONES DE AMOR, obra de la japonesa Chiyo Uno, que se ha considerado como novela maestra de la literatura nipona; la han traducido Junichi Matsuura y Lourdes Porta. Finalmente, en la colección Hojas Nuevas Grijalbo Menor, se ha editado LA COCINA AFRODISIACA, curioso libro con no menos curiosas recetas de variada índole, salido de los conocimientos gastronómicos de Eulalia Purti y Angels Vuillat.

Mario Vargas Llosa prepara un ensayo autobiográfico

Barcelona.— El escritor peruano Mariano Vargas Llosa prepara un ensayo autobiográfico que llevará por título "El pez en el agua", tras el paréntesis que supuso en su carrera el intento por alcanzar la presidencia de su país.

Según comentó días pasados en Barcelona el propio autor la obra empezó siendo un ensayo de su breve pero intensa experiencia política y a medida que ha crecido se ha convertido en un libro autobiográfico en el que se mezclan sus vocaciones literarias y políticas. Mario Vargas Llosa afirmó en rueda de prensa que su tiempo como político "ya pasó", al fracasar su candidatura a la presidencia del Perú en las elecciones de 1990, que ganó el ingeniero Alberto Fujimori.

Desde la narrativa, el novelista peruano, Premio Príncipe de Asturias 1986, alimenta sus esperanzas de que la literatura "ayude a los pueblos", en especial al mío, a abrirse nuevamente a la democracia.

"El intelectual tiene la obligación de utilizar su arma de trabajo al servicio del debate de la sociedad para buscar un mejor bienestar", porque "muchos escritores llegan al público en general más a través de sus opiniones que de sus obras", dijo.

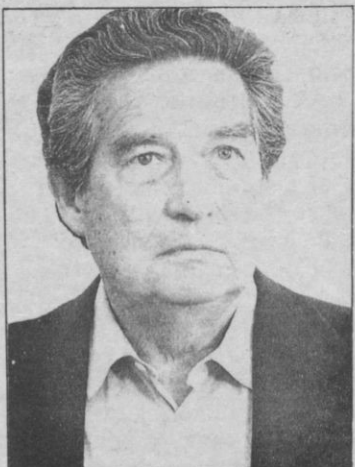
Vargas Llosa, que se considera un "exiliado voluntario", se puso como ejemplo de la apertura de la cultura latinoamericana al mundo, y dijo que "los exilios voluntarios o forzados tienen su parte negativa, pero también han ayudado a darnos a conocer".

Los hispanohablantes deben leer más a sus clásicos, según el escritor Octavio Paz

Barcelona.— El Premio Nobel de Literatura 1990, Octavio Paz, aseguró a Efe que los españoles y los hispanoamericanos deben leer más a sus clásicos para demostrar al mundo que el castellano es una lengua universal, que no necesita competir con ninguna otra.

Paz hizo estas declaraciones tras participar en el Primer Encuentro de Escritores Iberoamericanos celebrado en la ciudad condal, en el XXIX Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, patrocinado por la Universidad de Barcelona.

El encuentro contó con la participación de escritores, como Adolfo Bioy Casares, Jorge Edwards, Álvaro Mutis, Abel Posse, Augusto Monterroso, Cristina Peri Rossi, Fernando del Paso, Mario Vargas Llosa, además del propio Octavio Paz.



Octavio Paz.

ARCHIVO

Este encuentro, según sus participantes y los organizadores, ha servido para demostrar el excelente momento del castellano en hispanoamérica y que no hay

necesidad de acercar más las culturas española y latinoamericana porque "son una misma cosa".

"Los diálogos entre escritores — resalta Paz — deben ser más intensos, pero yo no creo mucho en esto (encuentro), ya que la literatura es una actividad solitaria para solitarios".

Según Paz, la literatura no debe estar al servicio de ideales aunque "está bien que el escritor, como ciudadano, defienda la democracia", en alusión a si las nuevas generaciones de escritores hispanoamericanos siguen la línea democrática de sus predecesores.

Tanto el escritor argentino Bioy Casares como Octavio Paz coincidieron en decir que no creen en los resultados de encuentros como el celebrado en Barcelona de escritores iberoamericanos.

Rarezas tipográficas, en la muestra "Cinco siglos del libro"

Caracas.— Obras de 21 países forman parte de la exposición "Cinco siglos del libro en Iberoamérica", que será inaugurada el próximo 2 de agosto en Caracas como parte de las actividades para conmemorar el V Centenario del Descubrimiento de América.

Por primera vez serán mostrados los tesoros bibliográficos de Iberoamérica en una sola exposición de 241 títulos, de los cuales 73 son "rarezas de la tipografía", que no figuran en la importante colección de la Biblioteca Nacional de España.

La belleza de estos volúmenes, muchos de ellos casi desconocidos, se sumará a la colección de mapas, grabados e incunables que se mostrarán al público en esta exposición organizada por la Biblioteca Nacional de Venezuela.

Las obras que se expondrán

constituyen una muestra de las piezas más significativas de los fondos custodiados por las bibliotecas nacionales de los 21 países que forman parte de la Asociación de Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica (ABI-NIA). La selección tiene en cuenta no sólo la rareza de las obras, sino también los caracteres de su tipografía.

La exposición estará clasificada por temas para ofrecer mayor facilidad al público, que podrá admirar obras en las que se trata la evolución del Nuevo Mundo desde las civilizaciones indígenas, el descubrimiento, las exploraciones, los asentamientos y población de las tierras americanas por los conquistadores europeos.

También estarán en la exposición obras en las que se conocen detalles sobre las lenguas, leyes, cultura, ciencias, técnica y el proceso de emancipación de América Latina.

El último concierto de "La Voz" reúne en el escenario a una orquesta de 60 músicos y un equipo de 55 profesionales

Sinatra: Adiós desde Barcelona

Tiene 76 años y a lo largo y ancho del planeta se le conoce como "La Voz". Está reconocido como el primer intérprete de música popular romántica, también llamada "crooner", actor, compositor, hombre de radio y televisión. Ha escogido Barcelona para su despedida. Es Frank Sinatra, un artista que ha grabado 1.800 canciones, que ha participado en más de 50 películas, ganado 3 Oscars, 6 Grammys, 5 Emmys, varios discos de oro y una medalla del presidente John Fitzgerald Kennedy.

SARA LUNA
Free Lance Press

Frank Sinatra ha escogido la ciudad de los Juegos Olímpicos para decir adiós en un concierto que reunirá sobre el escenario a una orquesta de 60 músicos y un equipo de 55 profesionales. El recital se engloba dentro del marco de las actividades organizadas por la Olimpiada Cultural en el Festival de las Artes y representa la última oportunidad del público español de ver al mítico "viejo de los ojos azules" sobre un escenario.

Como dijo el locutor de la cadena televisiva CBS en el homenaje a Sinatra en su 75 aniversario, haciendo analogía con la canción que suele cerrar sus conciertos, "se podría decir que su manera es la mejor de hacer las cosas".

La primera vez que Sinatra actuó en España fue en 1986, en el madrileño Santiago Bernabéu. Poco tiempo después tuvo que ser intervenido quirúrgicamente de una inflamación intestinal. En ese mismo año, Billy Rolley publica la biografía del artista que se titulaba significativamente "A mi manera".

Frank Sinatra nació el 12 de diciembre de 1915 en Hoboken, Nueva Jersey. Hijo de un matrimonio de emigrantes italiano que soñaba con hacerlo ingeniero, él ambicionaba ser periodista deportivo. Incluso llegó a trabajar como aprendiz en un pequeño periódico de Nueva Jersey, el Jersey Observer. En 1971 vio cumplido su deseo cuando entró a formar parte como fotógrafo en la revista Life. Cubrió el combate entre Muhammad Ali y Joe Frazier, y la instantánea apareció en la portada de la revista.

La pasión por la música le llegó a Sinatra una noche del año 1936. Tenía una novia, Nancy Barbato, con la que des-

pués se casaría. Decidieron pasar un rato en la sala Jersey Vaudeville. Actuaba Bing Crosby, entonces ídolo de Norteamérica en el género de la canción popular. Frank manifestó a Nancy su decisión: ser cantante. Empezó a prepararse y se presentó a un programa radiofónico para aficionados. En "Major Bowes" obtuvo el primer premio del concurso con la canción de Cole Porter "Noche y día". Era simplemente el principio.

A finales de los 30 años Sinatra cantaba allí donde pudiera encontrar una audiencia y la mayoría de las veces no cobraba nada. Llegó a actuar en 18 programas de radio siendo todas las actuaciones lo que se denomina "mantenidas", es decir, que sólo cobraba el precio del desplazamiento.

El primer paso de Sinatra fue unirse a un grupo local llamado "Hoboken Four". El cuarteto no duró mucho y Frank inició como solista su carrera en el mundo del "vaudeville". Un año después consiguió un trabajo como cantante/presentador en la Rustic Cabin, una sala de fiestas de Englewood, Nueva Jersey.

LOS VERDADEROS INICIOS

Su talento llamó la atención a Harry James, que lo contrató como vocalista de su grupo. Las cosas sucedieron así: Jemes estaba descansando en la habitación de un hotel de Nueva York cuando oyó cantar, por la emisora de radio WNEW, a un joven desconocido. El programa se estaba emitiendo desde una sala de fiestas de Nueva Jersey, la Rustic Cabin. El trompetista no pudo oír su nombre, pero a la noche siguiente acudió al local y preguntó al director dónde podría encontrar al cantante.



Frank Sinatra.

ARCHIVO

"No tenemos ningún cantante, sólo tenemos un locutor que canta --le respondió el director-- quizás sea él". Y éste fue el principio de una carrera que dura más de 45 años".

Era 1931, el apogeo de las "Big Bands" y Frank Sinatra había emprendido su camino a la cima. Inició su carrera como solista actuando de nuevo en un programa de radio con su propio show "Canciones de Sinatra". A finales de 1942 realiza una histórica actuación en el "Viejo Teatro Paramount" de la Times Square de Nueva York. En este caso la estrella del espectáculo era Benny Goodman. El joven de Hoboken figuraba en el programa como "atracción añadida", algo así como la actuación de los chicos que bailaban por los pasillos.

Sinatra obtiene grandes éxitos con sus actuaciones en directo, con un público especialmente de adolescentes de las escuelas que aún llevan calcetines. Muchas chicas gritan y se desmayan al oírlo cantar. Por aquel entonces se contabilizaron unas dos mil asociaciones de "fans" del cantante a lo largo de Estados Unidos y se dice que recibía unas tres mil cartas a la semana de sus admiradores, de ambos sexos. Fue entonces cuando la discográfica Columbia firmó con él un contrato en exclusiva que lo convirtió en un cantante de una popularidad comparable a la del legendario Bing Crosby.

Y en 1945 debutará en el cine, al lado de Gene Kelly y de Pamela Britton con la película musical "Levando anclas" de George Sidney, producida por la Metro. Desde entonces ha aparecido en más de 50 películas, en la mayoría de las cuales no canta ni una sola nota y entre las que destacan "El hombre con un brazo de oro", un filme sobre el problema de la droga,

"Un día en Nueva York", "Alta sociedad", "Pal Joey" y "De aquí a la eternidad", película que le valió su segundo Oscar, como mejor actor secundario, con un papel dramático.

Quizás por su creciente faceta como actor, Sinatra empezó a caer en el olvido como cantante. Columbia le asignó un nuevo arreglista, Mitch Miller, aunque con éste el fracaso se acentuó aún más. Hacia finales de la década de los 40 Sinatra se encuentra musicalmente hundido. Ante esto se sintió movido a buscar el éxito en el cine, y después de la gran acogida del público y el Oscar que le valió "Levando anclas", continuó su carrera como actor cinematográfico.

CANTA AL AMOR

A lo largo de su carrera, Sinatra ha acumulado diferentes apodosos como "El presidente del consejo", uno de los nombres más íntimos del artista, que le fue otorgado por un diskjockey de Nueva York, William B. Williams; el "Swoonatra"; el "Mejor romano de todos"; "El viejo de ojos azules" y "La Voz". Su estilo, reconocido como el mejor de todos los cantantes del mundo del espectáculo, se debe al dominio del control de la respiración, que desarrolló gracias a la práctica de la natación sumergida. "Mantengo fuertes los viejos fuelles", asegura Sinatra.

Autor de más de un centenar de canciones que giran sobre un solo tema: el amor, aparece en el libro Guinness de records mundiales por haber cantado ante la mayor audiencia que jamás haya asistido a una actuación de un solo artista. Fue en el estadio de Maracanã de Río de Janeiro en 1980 y congregó a 175.000 personas.

Con su propia voz

Durante 48 años, Frank Sinatra ha recibido cientos de miles de cartas de sus admiradores invitándole a comer, pidiéndole autógrafos y sobre todo preguntándole muchas, muchas cosas. Algunas de estas preguntas con las respuestas del artista figuran a continuación:

-- ¿Aparte de la música, qué otras cosas le interesan?

-- Tengo debilidad por la pintura al óleo y me gusta la fotografía, coleccionar modelos de trenes, muchos de los cuales me llegan de admiradores. Barbar (su esposa) y yo tenemos varios, perros, gatos y un loro que se llama "Rocky". Desde luego me gusta cocinar, algo que aprendí de mi padre y de mi madre.

-- ¿Cuál es su canción favorita?

-- A lo largo de los años recuerdo canciones maravillosas pero me es imposible clasificar a una como mi favorita. Hay muchas que han sido especiales para mí por un motivo u otro.

-- ¿Qué prefiere, cantar o actuar?

-- Yo empecé como cantante y acabaré como un cantante. Lo de ser actor es una cosa que ha estado en medio. Prefiero no decidirme porque he hecho muchas películas pero ser cantante me ha ayudado a ello.

-- Usted ha dicho varias veces que si la reencarnación fuera posible le gustaría convertirse en el cantante de ópera Luciano Pavarotti. ¿Prefiere usted la música clásica o la ópera para sus momentos de ocio?

-- Me gusta todo tipo de música, la ópera, la sinfónica, el pop... y me siento muy a gusto con mucha de la música actual, excepto el rock ácido. Pero admiro muchísimo la técnica y la claridad del hacer operístico.

-- ¿Cuáles son para usted los mejores compositores de hoy en día?

-- Hay varios compositores contemporáneos que tienen talento. Me gusta George Harrison, Jim Webb, David Gates, por ejemplo.

-- ¿Cuál ha sido el momento más memorable de su vida?

-- Ha habido dos. Cuando fui abuelo por Angela Jennifer Lambert y cuando fui después por su hermana Amanda Catherine.

-- En la fórmula del éxito, ¿cuál es el principal ingrediente?

-- ¿Fórmula? Yo nunca he tenido ninguna fórmula, por eso no puedo definir los ingredientes. Creo que todo el mundo que triunfa lo hace porque tiene un ingrediente común: el talento que Dios le ha dado. El resto depende de cómo se utilice.

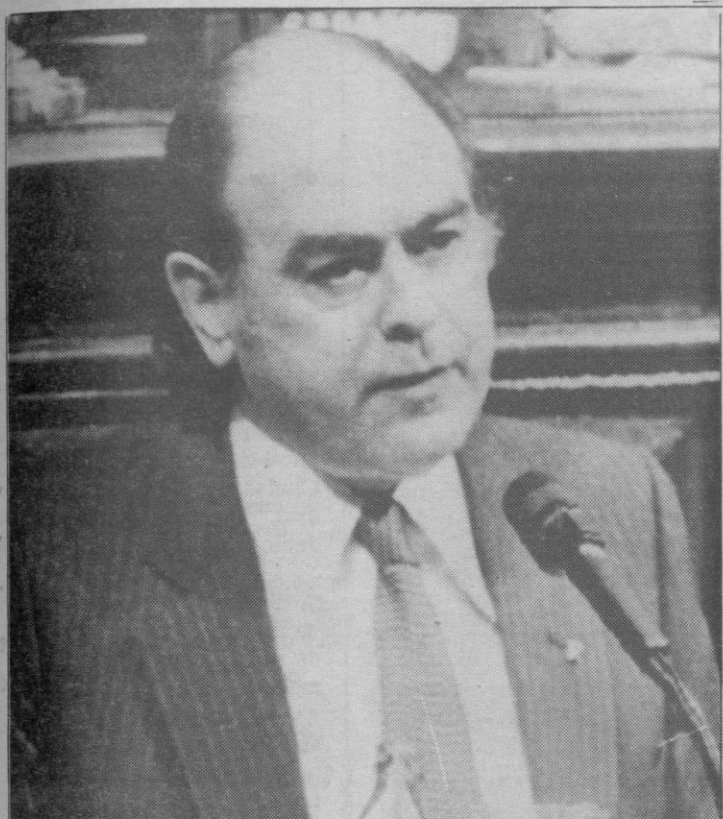


Caricatura del cantante.

ARCHIVO

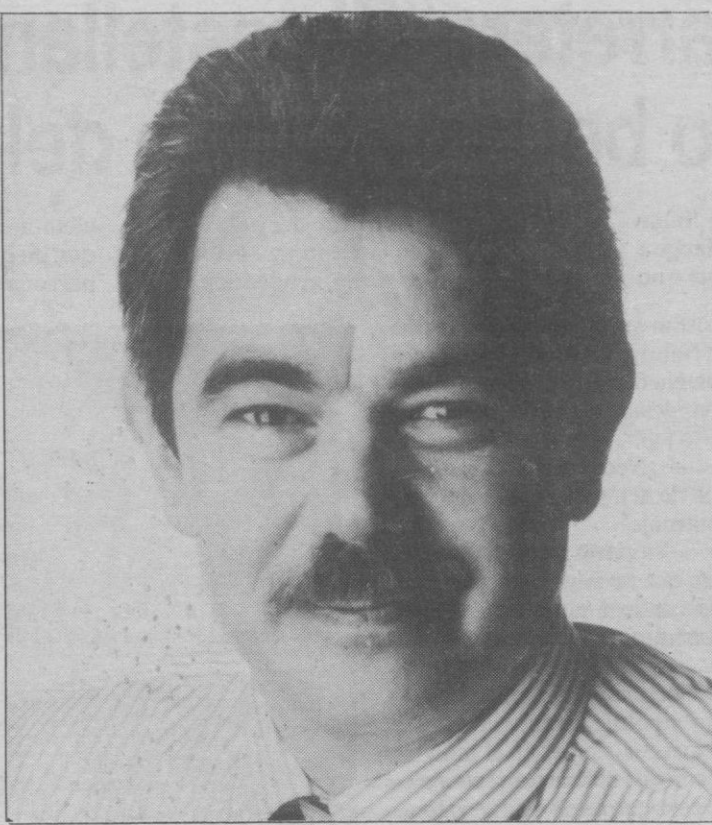


BARCELONA'92



Jordi Pujol, presidente de la Generalitat.

ARCHIVO



Pasqual Maragall, alcalde de Barcelona.

ARCHIVO

Según un comunicado conjunto de Jordi Pujol y Pasqual Maragall

Los himnos de España y Cataluña sonarán a la entrada del Rey en el Estadio Olímpico

Los himnos de España y Cataluña sonarán en las ceremonias de apertura y clausura de los Juegos Olímpicos al

entrar el Rey en el Estadio Olímpico, según un comunicado conjunto dado a conocer por el presidente de la Gene-

ralitat de Cataluña, Jordi Pujol, y el alcalde de Barcelona Pasqual Maragall.

Barcelona (Efe).— El comunicado conjunto pide el apoyo popular a los Juegos Olímpicos y precisa que "antes de la entrada del Rey en el palco presidencial la bandera española con la catalana y la de Barcelona estarán presentes en el centro del estadio".

Con este comunicado, Jordi Pujol y Pasqual Maragall cierran una larga polémica sobre la catalanización de los Juegos Olímpicos y la presencia de los símbolos catalanes en las ceremonias y subrayan que "nuestros símbolos estarán presentes en todos los actos en el nivel y dignidad que les corresponde".

PRESTIGIO

El presidente de la Generalitat y el alcalde destacan la "extraordinaria importancia que el éxito de organización y el buen y tranquilo desarrollo de los Juegos representa para el prestigio de Barcelona y de toda Cataluña".

La declaración reitera que la lengua catalana es uno de los cuatro idiomas oficiales de los Juegos y que será usada "en paridad con las otras tres lenguas", el castellano, inglés y francés.

Pujol y Maragall invitan al pueblo de Cataluña a "manifestar de una manera positiva su catalanidad así como la amistad y el respeto que nos merecen todos los otros pueblos de España, los símbolos comunes, y los que representan a Europa y a todos los países del mundo".

ENGALANAR LOS PUEBLOS

El comunicado termina pidiendo que, tanto en Barcelona como en las subseles olímpicas, los ciudadanos "hagan evidente su participación ilusionada en

estos Juegos engalanando los pueblos, villas y ciudades con banderas y damascos en señal de bienvenida".

Jordi Pujol y Pasqual Maragall dieron a conocer este comunicado un día antes de la llegada a Ampurias (Gerona) de la antorcha olímpica, que inició el domingo su recorrido por las 17 comunidades autonómicas.

BIENVENIDA

El Príncipe Felipe de Bórbon, Felipe González, Jordi Pujol, Juan Antonio Samaranch, Pasqual Maragall y José Miguel Abad, publican una carta de bienvenida en el Programa Oficial Recuerdo de los Juegos Olímpicos de Barcelona, que fue presentado oficialmente en la Ciudad Condal.

Felipe de Bórbon destaca "Barcelona y toda España quieren ofrecer a la comunidad internacional los mejores Juegos Olímpicos de la historia. El objetivo de los organizadores, y de la sociedad entera, es celebrar la cita histórica con toda la preparación y brillantez que el acontecimiento merece".

El Príncipe de Asturias desea que sean "los Juegos de la reconciliación" y agrega: "en un mundo cambiante, España se brinda a acoger la mayor fiesta deportiva, apostando por los ideales de paz y de convivencia inherentes al olimpismo".

SATISFACCION

Destaca en su escrito que "tengo la enorme satisfacción de participar como un deportista

Cuestión de imagen

Pasqual Maragall, alcalde de Barcelona y presidente del Comité Organizador Olímpico Barcelona'92 (COOB), pone de relieve que "nuestra decisión de atraer a personas de todo el mundo no es solamente una cuestión de imagen; se trata de un rasgo profundamente enraizado en los principios culturales y humanísticos más preciados por nosotros". José Miguel Abad, consejero delegado del COOB, espera "con absoluta confianza y determinación la prueba final de este próximo verano" y está seguro "de ofrecer la edición más brillante de los Juegos Olímpicos, contando para ello con el caluroso apoyo de nuestros conciudadanos y de toda la socie-

dad". El Programa Oficial Recuerdo de los Juegos Olímpicos de Barcelona ha sido editado por la revista 'Time' y contiene reproducciones de Dalí y Miro y artículos de Antonio Gala, José Pla y Montserrat Roig, ya que según Steve Gelman, director del Programa, "el objetivo era aportar un contexto que capturase simultáneamente el espíritu del acontecimiento y el de sus anfitriones". Reveló que en el programa "se ha trabajado más de dos años en una tarea complicada y gratificante" y explicó que para adaptarse a las exigencias del Comité Olímpico Internacional (COI) y del COOB se ha editado en catalán, castellano, francés e inglés.

más en el equipo olímpico español, y espero que ello sirva como una contribución muy personal al diálogo entre los pueblos y las naciones a través del deporte".

Felipe González, presidente del Gobierno español, asegura que "hoy España se siente orgullosa de reafirmar sus vínculos universales a través de un acontecimiento tan singular como los Juegos Olímpicos" y espera que este acontecimiento deportivo "sirva para establecer puentes de amistad entre los pueblos en una época en que las fronteras deberían ser más lugares de encuentro entre los ciudadanos que líneas divisorias que los distancian".

PAIS MILENARIO

Jordi Pujol, presidente de la Generalidad de Cataluña, subraya que "los Juegos de la XXV Olimpiada se celebran en la capital de Cataluña, un país milenario, con historia, lengua y cultura propias. Es también un país muy vinculado al deporte que cuenta con numerosas asociaciones y clubes, algunos de gran prestigio internacional".

Pujol recalca: "la ilusión de organizar unos Juegos Olímpicos ha sido una constante en los últimos setenta y cinco años, durante los cuales Barcelona ha sido candidata en varias ocasiones".

Para Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional (COI) "el objetivo del Movimiento Olímpico es contribuir a la construcción de un mundo mejor y en paz, educando a la juventud a través de la práctica del deporte sin ningún tipo de discriminación, de acuerdo con el espíritu olímpico que apela a la comprensión mutua, la amistad y la deportividad".

Por primera vez

Los espectadores de los Juegos, totalmente asegurados

Barcelona (Efe).— Los espectadores de los Juegos de Barcelona son los primeros de la historia del olimpismo que estarán totalmente asegurados ante posibles accidentes o percances como insolación, intoxicación por ingestión de alimentos o infarto.

Esta previsión de riesgos se incluye en una de las cinco pólizas suscritas por el Comité Organizador Olímpico Barcelona'92 (COOB) con la Unión y el Fenix —la segunda compañía española del sector— por un montante global de 548 millones de pesetas, que cubren un capital de 36.500 millones.

POLIZA

La póliza de asistencia y accidente, que en anteriores Juegos sólo abarcaba a la denominada "familia olímpica" —dirigentes deportivos, deportistas y periodistas—, se ha hecho en este caso extensiva a los espectadores, con un capital asegurado de 2.500 millones de pesetas y un coste de 68 millones.

Este seguro a todo riesgo, que estará en vigor del 1 de julio al 31 de agosto próximos, garantiza la asistencia sanitaria y la repatriación al extranjero en caso de accidente o enfermedad y la correspondiente indemnización en el supuesto de invalidez o muerte, que llega hasta los 2,5 millones para los espectadores y hasta los 5 millones para los miembros de la "familia olímpica".

La póliza más importante de las suscritas por el COOB es la que garantiza ante cualquier eventualidad los ingresos de los derechos de televisión de los Juegos, una de las principales fuentes de financiación del acontecimiento, con un capital asegurado de 15.000 millones de pesetas, por el que el COOB pagó 375 millones.

RESPONSABILIDAD CIVIL

El seguro de responsabilidad civil, que cuenta con un capital asegurado de 11.000 millones de pesetas, está en vigor desde el 1 de enero de 1990 y contempla las indemnizaciones a terceros que puedan sufrir daños o perjuicios a causa de la actividad de los JJOO.

Los equipos electrónicos y tecnológicos y los inmuebles y bienes muebles relacionados con los Juegos Olímpicos de Barcelona también están asegurados en 5.000 y 3.000 millones de pesetas, respectivamente.

La elección de la Unión y el Fenix —participada en un 47 por ciento por la Corporación Banesto— en la cobertura de los riesgos derivados de la organización de los Juegos completó la presencia del banco que preside Mario Conde en la organización olímpica como entidad financiera oficial.

"Ya no hay una lengua, hay muchas lenguas españolas como se demuestra cada día en los 'culebrones' televisivos importados desde América"

Lázaro Carreter: "El castellano es hoy un dialecto bello y arcaico del español"

Dirige la RAE, la encargada de limar las impurezas que amenazan a la lengua castellana y de buscar su unidad. Fue uno

de los invitados de honor del pabellón de Castilla y León en la Expo de Sevilla. Allí impartió su magisterio académico en el

ciclo-homenaje al español, lengua en la que piensan y se expresan 500 millones de personas en los cinco continentes.

C. DE LUCAS DEL SER. (lcal)

Nuestra lengua —afirma el director de la RAE— tiene un espléndido futuro, a pesar de los falsos agoreros que pregonan la supremacía cultural de su solar geográfico. La lengua se sitúa siempre a la altura de su tiempo. El lenguaje deportivo nos ha traído muchos anglicismos y muchos giros extravagantes, extraños, incluso en América. Es la sociedad la que proyecta su pobreza espiritual sobre la lengua. Y ésta, la pobreza mental de la sociedad, su problema principal.

P.— ¿Le parece acertada la iniciativa de incluir un ciclo sobre la lengua en el programa de actos que organiza el Pabellón de Castilla y León en la Expo?

R.— No sólo conveniente, también necesaria. La comunidad en cuyo solar nació esta gran lengua mundial debía celebrar —ahora que se celebran tantas cosas mucho menos significativas— el momento en que la lengua castellana comienza a difundirse por el mundo nuevo en términos que no cabía sospechar; pese a las incertidumbres y a la insurrección contra la metrópoli en las nuevas tierras la lengua fue el elemento que siguió uniéndonos y creando la comunidad hispanohablante. Castilla está justamente en el núcleo fundador de este gran manchón de hombres y mujeres que hemos escapado a Babel.

— ¿Qué opina de los documentos expuestos en el "túnel de la Lengua"? (Así denominan a la sala del pabellón que reúne documentos sobre el origen del castellano).

— Es admirable, es admirable. Se echa en falta algo, quizá, de presencia americana para de-

mostrar que la lengua no termina en Nebrija. Es una colección documental que creo no se había reunido antes, que nadie la había visto junta.

— ¿Necesita la lengua este tipo de actos de exaltación y de homenaje?

— En cierto modo, sí. Porque creo que no hay en los hispanos —y con este nombre designo a españoles y americanos— la conciencia de lo que representa este instrumento de unidad cultural y política ante los frentes o bloques existentes en el mundo, y como infraestructura económica, cosa que a veces no se valora. Llamar la atención de los que usamos esta lengua sobre la precisión de contribuir a su unidad, no erosionándola gratuitamente me parece muy bien. Este es el sentido fundamental de los homenajes a la lengua.

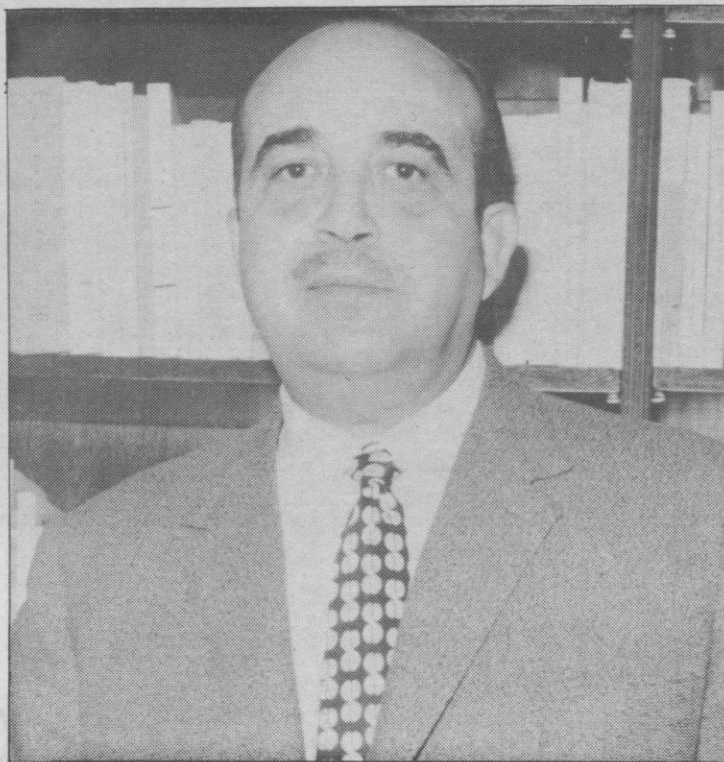
ELEMENTO DE AMBIGÜEDAD

— La lengua castellana ha sido un elemento vertebrador de la comunidad hispánica. El auge de las lenguas autonómicas y periféricas, ¿introduce algún elemento distorsionador en esta unidad?

— Es, indudablemente, un elemento de ambigüedad, pero es de suponer que remita cuando la violenta reacción contra la opresión que han experimentado estas lenguas entre en los cauces históricos de reposo, que conviene que sea cuanto antes.

— Castilla fue capaz de imponer su lengua por la pujanza geográfica y demográfica. El descenso de protagonismo de Castilla y León, ¿hace peligrar la norma castellana?

— No, porque ya no existe la norma castellana, ahora es una



Lázaro Carreter.

ARCHIVO

norma española a la que contribuimos todos los que hablamos esta lengua, y no hay que olvidar que desde el punto de vista demográfico México supera en población a España. Hay que pactar la unidad, no imponerla.

— Los apocalípticos pregonan que una lengua con un milenio de historia puede degradarse en unas décadas. ¿Comparte el director de la Academia esta visión fatalista?

— No, no. Un elemento formidable de distorsión como son los medios de comunicación permiten extender una pequeñísima mutación del idioma, que antes tardaba siglos en imponerse. Hoy este aparato (apunta Lázaro Carreter a la grabadora que capta sus palabras), el transistor nos sitúa en los Andes y en los Pirineos a la vez. Mientras estos medios contribuyen a la distorsión contribuyen también a la unidad, y millones de hispanohablantes que nunca habían oído la norma culta de su lengua la escuchan ahora permanentemente.

— Se acusa a los informadores de frivolar, de contribuir a la erosión de la lengua.

— Creo que no sin motivo ha surgido esa acusación. Pero como siempre, no se puede totalizar. Hay personas cuidadosas, otras que no los son, bien porque quieren hacerse extravagantes y diferenciarse por ese procedimiento —que es el peor—, bien porque ignoran la unidad del idioma.

HABLAR BIEN

— ¿Cada vez hablamos mejor o peor?

— Cada vez se habla a la altura del tiempo y cada persona habla la lengua que necesita. Si esa lengua es pobre quiere decir

que su vida, su vida mental, es también pobre. Si una sociedad se expresa cada vez peor es que los contenidos mentales de esa sociedad no necesitan más. Cuando se observa que el vocabulario, la sintaxis de la masa hablante es cada vez más elemental quiere decir que su mentalidad está a la altura de su modo de expresión. Esto es lo malo, no que su lengua sea más o menos pura, esté mejor o peor utilizada.

— Los especialistas repiten que el futuro del idioma está en América. Llegarán los países de la otra orilla del Atlántico a imponernos su norma?

— Yo creo que no. Es evidente que ya ha venido mucho vocabulario, muchas formas idiomáticas. Pero la comunicación literaria, la más frecuente con esas tierras, es prácticamente la misma que en la península. La lengua hablada, sobre todo la deportiva, ha traído una enorme cantidad de giros extravagantes, de anglicismos sin digerir, de rarezas que incluso en América se sienten como extrañas y que utilizan los locutores deportivos. La lengua hoy tiende a una nivelación a una y otra orilla del Atlántico, con la necesaria evolución para que la comunidad hispánica viva en la civilización contemporánea. Es imprescindible que la lengua cambie, pero que lo haga de igual modo, por eso digo que hay que pactar la unidad. Y esa es la función principal de la Academia.

— ¿De dónde proceden las incorporaciones a la lengua?

— Todos los países tienen una frontera —me refiero a la frontera hertziana, no a la geográfica— con el inglés, desde

Futuro espléndido

— El futuro del español es prometedor?

— El futuro es espléndido para la lengua española.

— El centro de gravedad del español se ha desplazado a América. ¿Qué países tienen mayor pujanza lingüística?

— Yo no creo que se haya desplazado el centro de gravedad hacia América. Insisto que la misma pujanza tienen Buenos Aires, Ciudad de México o Madrid. Existe superioridad demográfica, no cultural.

— Los españoles ¿estamos preparados para aceptar la realidad que nos aleja de ser "los amos del idioma"?

— Tengo que decir que sí. Y a esto han contribuido mucho los "culebrones". La gente se está enterando de que hay muchos españoles, muchas lenguas españolas.

— ¿Se pueden repetir las antiguas pugnas entre castellanos viejos y castellanos nuevos?

— Creo que esa pugna sigue viva. Hablas del sur, hablas del norte; los que ceceamos, frente a los que no saben pronunciar la ce; los que pronunciamos una elle perfecta, frente a los que son incapaces de hacerlo. Esas pugnas tienen una base geográfica, pero nadie se enfada por oír sesear ni por pronunciar la elle.

— ¿Cuál es el principal riesgo que tiene el idioma?

— Como instrumento de una sociedad no está el riesgo en el idioma. El riesgo viene cuando la sociedad se vuelve más elemental, más depauperada en sus necesidades espirituales, culturales, de relación. Ahí está el peligro.

México y Puerto Rico a Argentina y España.

— ¿Cuántos términos nuevos esperan su incorporación al idioma?

— Muchos. Ocho o diez mil.

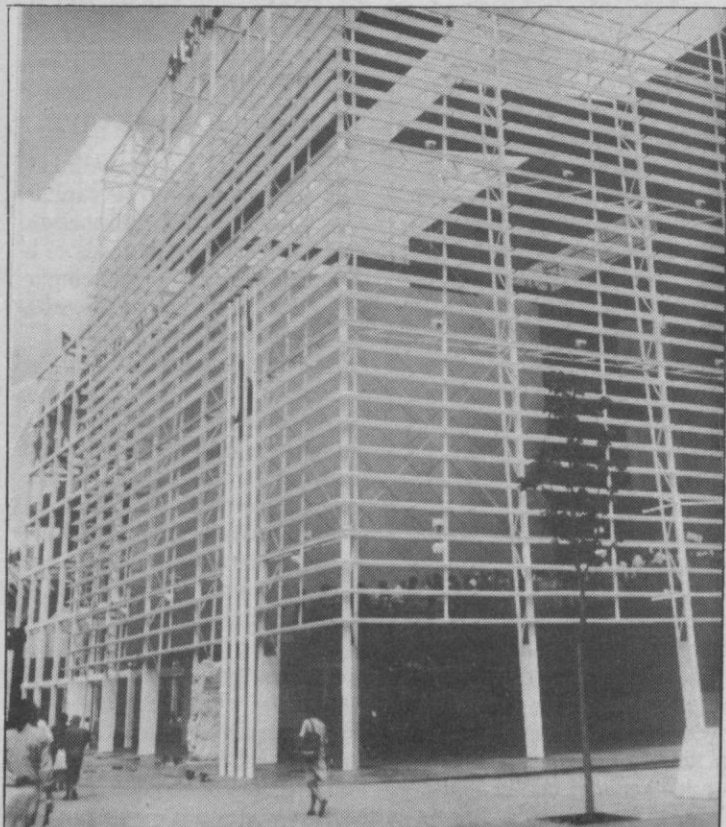
VARIEDAD ARCAICA

— ¿Cómo es la lengua actual de Castilla y de León?

— Lingüísticamente Castilla y León son cosas muy distintas. Hoy hablar del castellano es hablar de un dialecto del español. El castellano ha pasado a ser una variedad más, si bien muy bella cuando la hablan rústicos y campesinos, pero una variedad arcaica.

— Y cada vez más reducida.

— Bueno, yo creo que no. La gente culta de Valladolid, de León o de Salamanca habla exactamente igual que la de Madrid o de Sevilla, con las diferencias fónicas correspondientes. No hay una región que habla mejor el castellano. El castellano o español se habla bien allí donde hay un hispanohablante que habla bien, sea de Perú o de Navarra.



Pabellón de Castilla-León en la Expo.

ARCHIVO

Lunes
22
junio

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 23 de junio.
Van 175 días; faltan 191.
Sol: De 6,45 a 21,49 horas.

SANTORAL

Santos: Juan, Jacobo, Agripina, Cotilas y Moisés.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: López Cuervo. Corpus, 1.

CINE

Sala Miró: Cerrado por vacaciones.
Sala Zuloaga: Cerrado por descanso.

Bono Loto

Lunes, 22

2	10	12	23
32	Com. 29		35
	Rein. 2		

Domingo, 21

21	29	32	37	39	43	Com. 44
						Rein. 2

Miércoles, 17

1	2	19	27	37	38	Com. 45
						Rein. 9

Martes, 16

4	7	12	23	30	49	Com. 11
						Rein. 9



Jueves, 18

1	4	21	22	24	32	Com. 10
						Rein. 5

Sábado, 20

13	24	29	30	37	42	Com. 40
						Rein. 7



Viernes, 12

94.606

Serie 063

Miércoles, 17

15.348

Martes, 16

95.901

Lunes, 15

51.956

Jueves, 18

28.621

Promociones Inmobiliarias
Denia Mar, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas, celebrada el 1 de enero de 1992, con la total representación del capital social, acordó, por unanimidad, su transformación en Sociedad de Responsabilidad Limitada, de la misma denominación.

Segovia, 12 de junio de 1992
EL CONSEJERO DELEGADO

Lea Vd.
EL ADELANTADO

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	21,0	11,4	0,1
León	16,0	8,6	3,0
Zamora	23,2	13,8	
Salamanca	23,0	12,6	
Palencia	16,9	9,1	1,0
Burgos	15,8	8,8	2,0
Soria	19,4	9,6	6,0
Segovia	20,2	10,0	
Ávila	19,0	7,6	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, cielos de muy nublados a cubiertos con chubascos que podrán ser de carácter tormentoso; temperaturas sin cambios o ligeramente más altas, con máximas comprendidas entre 15 y 20 grados y mínimas entre 6 y 10 grados, vientos del NE flojos.

Mañana, cielos muy nublados con chubascos dispersos; temperaturas sin cambios; vientos del NE, flojos.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

- Nicolás Gless, dibujos. Hasta el 8 de julio.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de Caja Segovia)
- Abella, Covatelo y Zaldivas. "La realidad posible". Hasta el 28 de junio.

EN LA ALHONDIGA

- Carlos Acinas. "Nieve en junio", pinturas. Hasta el 21 de junio.

EN EL TEATRO JUAN BRAVO

- Lola Laorden. "Un mundo de porcelana".

EN LA CASA DE LA QUIMICA

- "La Casa de la Química": ciencia, artillería e ilustración".

EN EL CENTRO CULTURAL CANONIGOS DE SAN ILDEFONSO

- Saturnino Vizán Bartolomé, acuarelas. Hasta el 30 de junio.
- Pablo Lafuente Hervás, dibujos a bolígrafo.

EN EL CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO (La Granja de San Ildefonso)

- Luciano Vistosi, esculturas. Hasta el 12 de julio.

CULTOS

NOVENA AL SAGRADO CORAZON

El Apostolado de la Oración ha organizado la solemne novena al Sagrado Corazón de Jesús, que mañana comienza en la iglesia parroquial de San Miguel. A partir de las 10 de la mañana se celebrará la misa y por la tarde, a las 20 horas, rosario y a las 20,15 misa con homilía predicada por el padre Justo Sastre Martín. A continuación, exposición del Santísimo, preces de la novena, bendición y reserva.

El día 26, solemnidad del Sagrado Corazón la exposición se hará a las 18,30 horas quedando de manifiesto el Santísimo hasta la misa de la tarde.

Bodas de oro

Ayer domingo, día 21, cumplieron sus bodas de oro matrimoniales, los señores Pedro de Lucas e Isabel Martín, por cuyo entrañable acontecimiento asistieron con sus hijos, nietos y hermanos, a una misa celebrada en la parroquia de Santa Eulalia y, posteriormente, se reunieron en un almuerzo en un céntrico restaurante de la capital.

Por tal motivo el matrimonio ha recibido innumerables felicitaciones.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SU SANTIDAD EL PAPA BENDICE A LOS PERIODISTAS MADRILEÑOS

Madrid.— Con ocasión del jubileo del Santo Padre, el presidente de la Asociación de la Prensa envió un fervoroso y cordial telegrama expresando la adhesión de los periodistas madrileños.

Su ilustrísima el nuncio apostólico ha remitido a nuestra Asociación el siguiente despacho del Vaticano, que con verdadero júbilo y el más alto agrado nos complacemos en reproducir:

"Citta Vaticano agradece vivamente felicitación Asociación Prensa Madrid, bendiciendo miembros.— Cardenal Maglione".

AVISOS

COMISIONES DE SERVICIOS DE EDUCACION

Dirección Provincial de Educación y Ciencia.— Para conocimiento de las personas interesadas, se comunica que se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de esta Dirección Provincial las baremaciones del concurso de méritos para optar en comisión de servicios a las plazas de E. Compensatoria y E. de Adultos. Asimismo se abre convocatoria para proveer plazas de asesores en los tres centros de profesores de la provincia; el plazo de presentación de solicitudes para estos últimos

puestos será de 22 de junio a 26 de junio, ambos inclusive. Para el modelo de instancia y requisitos necesarios, se informará en esta Dirección Provincial en horario de 9 de la mañana a 2 de la tarde.

Arcillas del Guadarrama, S.A. ANUNCIO

DE TRANSFORMACION

Por acuerdo adoptado en Junta General Extraordinaria Universal de Accionistas celebrada el día 16 de junio de 1992, se hace pública la transformación de la Sociedad ARCILLAS DEL GUADARRAMA, S.A., en Sociedad de Responsabilidad Limitada, modificando en ese sentido los Estatutos Sociales.

Se hace constar el derecho que corresponde a todos los accionistas de la Sociedad de examinar en el domicilio social el texto íntegro de la modificación acordada y del informe sobre la misma y de pedir la entrega o el envío gratuito de dichos documentos.— EL SECRETARIO

Fábrica de Carpintería José Antonio del Ser, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas, celebrada el 1 de enero de 1992, con la total representación del capital social, acordó, por unanimidad, su transformación en Sociedad de Responsabilidad Limitada, de la misma denominación.

Segovia, a 12 de junio de 1992
EL CONSEJERO DELEGADO



ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA DE CONSTRUCCION CIRESA, S.A.

OFERTA MES DE JUNIO Con la compra de un elevador o una hormigonera, regalamos UNA SOLDADURA "140"

Ezequiel González, 15
Telfs. 42 95 59 y 44 41 92 - SEGOVIA

 LOTERIA NACIONAL		SORTEO DEL DIA 20 DE JUNIO DE 1992 Doce series de 100.000 billetes cada una				SORTEO 49 92		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 21 de septiembre de 1992, INCLUSIVE		 	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas
09400.....50.000 09410.....75.000 09420.....75.000 09430.....50.000 09440.....50.000 09450.....50.000 09460.....50.000 09470.....758.750 09480.....50.000 09490.....50.000	09401.....50.000 09411.....50.000 09421.....50.000 09431.....50.000 09441.....50.000 09451.....50.000 09461.....50.000 09471.....20.000.000 09481.....50.000 09491.....50.000	09402.....50.000 09412.....60.000 09422.....50.000 09432.....50.000 09442.....50.000 09452.....50.000 09462.....50.000 09472.....758.750 09482.....50.000 09492.....50.000	09403.....55.000 09413.....55.000 09423.....55.000 09433.....55.000 09443.....55.000 09453.....55.000 09463.....55.000 09473.....55.000 09483.....55.000 09493.....55.000	09404.....55.000 09414.....65.000 09424.....117.500 09434.....55.000 09444.....65.000 09454.....55.000 09464.....65.000 09474.....55.000 09484.....55.000 09494.....55.000	09405.....50.000 09415.....50.000 09425.....50.000 09435.....50.000 09445.....50.000 09455.....50.000 09465.....50.000 09475.....50.000 09485.....50.000 09495.....50.000	09406.....50.000 09416.....50.000 09426.....50.000 09436.....50.000 09446.....50.000 09456.....50.000 09466.....50.000 09476.....50.000 09486.....50.000 09496.....50.000	09407.....50.000 09417.....75.000 09427.....50.000 09437.....50.000 09447.....175.000 09457.....50.000 09467.....50.000 09477.....50.000 09487.....50.000 09497.....50.000	09408.....50.000 09418.....50.000 09428.....50.000 09438.....50.000 09448.....50.000 09458.....50.000 09468.....50.000 09478.....50.000 09488.....50.000 09498.....50.000	09409.....55.000 09419.....55.000 09429.....55.000 09439.....55.000 09449.....55.000 09459.....55.000 09469.....55.000 09479.....55.000 09489.....55.000 09499.....55.000		
Terminaciones 410.....25.000 420.....25.000 930.....25.000		Terminaciones 3962.....125.000 5482.....125.000 12.....10.000	Terminaciones 363.....30.000 513.....30.000 963.....30.000 3.....5.000	Terminaciones 424.....67.500 14.....15.000 24.....17.500 44.....15.000 64.....15.000 4.....5.000	Terminaciones 2045.....125.000	Terminaciones 356.....25.000	Terminaciones 4707.....125.000 9447.....125.000 417.....25.000 567.....25.000	Terminaciones 658.....25.000	Terminaciones 599.....30.000 899.....30.000 9.....5.000		
ESTE SORTEO ADJUDICA 4.386.120 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 4.200.000.000 DE PESETAS											
PREMIO ESPECIAL 396.000.000 Ptas. Núm. 27424 PRIMER PREMIO				FRACCION 6.*	SERIE 2.*	PREMIO ACUMULADO 400.000.000	POBLACION MALAGA				

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.* Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2.* En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez decimos.
3.* Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.* Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una

 LOTERIA NACIONAL		SORTEO DEL DIA 20 DE JUNIO DE 1992 Doce signos de 100.000 billetes cada uno				SORTEO 50 92		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su signo y su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 21 de septiembre de 1992, INCLUSIVE							
ZODIACO						SORTEO DEL ZODIACO									
						SIGNO AFORTUNADO (primer premio)									
						SIGNO		NUMERO		FRACCION		PESETAS			
						VIRGO		44539		10.*		250.000.000			
								44539		CADA FRACCION RESTANTE		4.000.000			
SIGNO FAVORABLE (segundo premio)						SIGNO		NUMERO		FRACCION		PESETAS			
						SAGITARIO		44539		2.*		50.000.000			
								44539		CADA FRACCION RESTANTE		2.000.000			
						SIGNO		NUMERO		FRACCION		PESETAS			
						ESCORPIO		44539		5.*		50.000.000			
								44539		CADA FRACCION RESTANTE		2.000.000			
Signos	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9					
Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	
44500 52.500 44510 52.500 44520 52.500 44530 52.500 44540 5.242.500 44550 52.500 44560 52.500 44570 52.500 44580 52.500 44590 52.500	44501 55.000 44511 55.000 44521 55.000 44531 55.000 44541 55.000 44551 55.000 44561 55.000 44571 55.000 44581 55.000 44591 55.000	44502 52.500 44512 52.500 44522 52.500 44532 52.500 44542 52.500 44552 52.500 44562 52.500 44572 52.500 44582 52.500 44592 52.500	44503 52.500 44513 52.500 44523 52.500 44533 52.500 44543 52.500 44553 52.500 44563 52.500 44573 52.500 44583 52.500 44593 52.500	44504 52.500 44514 52.500 44524 52.500 44534 52.500 44544 52.500 44554 52.500 44564 52.500 44574 52.500 44584 52.500 44594 52.500	44505 52.500 44515 52.500 44525 52.500 44535 52.500 44545 52.500 44555 52.500 44565 52.500 44575 52.500 44585 52.500 44595 52.500	44506 52.500 44516 52.500 44526 52.500 44536 52.500 44546 52.500 44556 52.500 44566 52.500 44576 52.500 44586 52.500 44596 52.500	44507 52.500 44517 52.500 44527 52.500 44537 52.500 44547 52.500 44557 52.500 44567 52.500 44577 52.500 44587 52.500 44597 52.500	44508 55.000 44518 55.000 44528 55.000 44538 5.245.000 44548 55.000 44558 55.000 44568 55.000 44578 55.000 44588 55.000 44598 55.000	44509 55.000 44519 55.000 44529 55.000 44539 5.245.000 44549 55.000 44559 55.000 44569 55.000 44579 55.000 44589 55.000 44599 55.000	44500 52.500 44510 52.500 44520 52.500 44530 52.500 44540 5.242.500 44550 52.500 44560 52.500 44570 52.500 44580 52.500 44590 52.500					
Terminaciones 0 2.500	Terminaciones 1 5.000	Terminaciones 2 2.500	Terminaciones 3 2.500	Terminaciones 4 2.500	Terminaciones 5 2.500	Terminaciones 6 2.500	Terminaciones 7 2.500	Terminaciones 8 5.000	Terminaciones 9 5.000	Terminaciones 4539 175.000 539 75.000 39 25.000 9 5.000					
 VIRGO															
 SAGITARIO															
 ESCORPIO															
ARIES TAURO GEMINIS CANCER LEO LIBRA CAPRICORNIO ACUARIO PISCIS															
Terminaciones 1 2.500								Terminaciones 8 2.500	Terminaciones 4539 87.500 539 37.500 39 12.500 9 2.500	44539 10.000.000					
ESTE SORTEO ADJUDICA 4.735.050 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 1.800.000.000 DE PESETAS															

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.* Compruebe si la fecha y el número del sorteo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2.* Busque el bloque donde figure el signo del Zodíaco que corresponde al billete o décimo que usted tiene.
3.* Por la última cifra del billete o décimo busque la columna que le corresponde.
4.* En el bloque del signo y en la columna correspondiente a la última cifra de su billete están todos los premios que ha obtenido, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez decimos.

5.* Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los tres primeros premios, que figuran, ya acumulados también, en los tres recuadros que encabezan la lista.
6.* Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

⇒ OFERTAS EMPLEO
⇒ COMERCIALES
⇒ INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES ▼

PISO cuatro habitaciones y salón. C/ Somorrostro, 11. Garaje Galván.

SE ALQUILA piso. Alicante. Julio y agosto. Teléfono 586153.

SE NECESITA piso en alquiler en San Lorenzo. 443056.

SE NECESITA piso en alquiler en la zona de José Zorrilla. 443035.

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

SE NECESITA piso en alquiler, céntrico, preferible en zona Plaza Mayor. 443035.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

TORREVIEJA, particular, alquiler apartamento meses verano. 975/230548.

ALQUILO plaza garaje, calle Clavel - Teófilo Ayuso. Teléfono 421846.

SE NECESITA chico para compartir piso. Telf. 443381 (Luis).

ALQUILO bar-churrería en El Espinar. Teléfono 181165.

SE ALQUILA piso en Alicante, mes julio. Teléfono 181089.

GANADOS ▼

VENDO 6 chotos de cebo. Teléfono 401064.

TRABAJO ▼

SE NECESITA camarero y ayudante cocina. Teléfono 442281.

SE NECESITA ayudante de cocina y mostrador y extras fines de semana. San Remo.

NECESITO persona para atender niños y tareas del hogar. Teléfono 430652 (tardes).

SE NECESITA chico para barra. Domingos libres. Teléfono 430664.

MULTINACIONAL precisa personal. Ganancias 200.000 mes. Solicitar entrevista (91) 6061389.

MULTINACIONAL en expansión precisa personas. 200.000. Tiempo parcial. Hotel Acueducto, Segovia. 25-6-92. 20,15, Señor Gabino. 91/6064345.

PASTORES ORDENADORES. Necesita importante explotación ovejas ordeño mecánico. Teléfono 947/508803.

EMPRESA servicios precisa fontaneros con vehículo propio y equipo de trabajo. 983/391569.

GAÑE 50.000 ptas. al día (demostrable). Abstenerse incapacitados. 91/3093775.

TRASPASOS ▼

SE TRASPASA bar El Soto. Teléfonos 422418/420016.

¡UNICO! Traspaso local. 120 m², en dos plantas, el mejor sitio de Segovia. Teléfono 432633 (horario de comercio).

VARIOS ▼

AGENCIA MATRIMONIAL RO-SAYBA. Trabajamos a nivel nacional e internacional, y ahora también estamos en Segovia con Delegados de zona. Infórmate en nuestras oficinas principales de Valladolid. 983/370637.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámennos. Prematrimoniales, vigilancias todas, divorcios, búsquedas, España, extranjero. 91/5939600.

CONSULTORIO SEXUAL: Información 100% confidencial, 07611411. 312 La Masturbación (H). 313 La Masturbación (M). 314 El Orgasmo (H). 315 El Orgasmo (M). 316 Mejora tus relaciones sexuales (H). 317 Mejora tus relaciones sexuales (M). 445 La eyaculación precoz. 446 ¿Soy homosexual? (H). 447 ¿Soy homosexual? (M). 448 La contracepción. (180 ptas./30 seg. tarifa reducida, 240 ptas./30 seg. tarifa normal).

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

MAQUINAS de coser Refrey Cosmético. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

MEDICIONES topográficas: replanteos, parcelaciones, rústicas, urbanas. Teléfono 442422 (de 4,30 a 7,30).

INMOBILIARIAS ▼

43.59.50 ☎ 43.54.61

MIGUEL TOVAR
MMI
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

TOVAR: Vende parcela 1.270 m², en Las Navillas. Agua-luz.

TOVAR: Piso Obispo Quesada. 4 dormitorios, garaje, trastero en construcción.

TOVAR: Vende casa 5 dormitorios. Agapito Marazuela, hace esquina.

TOVAR: Vende nave Polígono Industrial, 500 m². 2 cámaras frigoríficas.

TOVAR: Traspasa local Fernández Ladreda, 25 m². en galerías. Esquina.

TOVAR: Piso carretera Villacastín, 4 dormitorios, 2 baños, planta séptima.

TOVAR: Vende caserón Sotosalbos. 250 m². Fachada 3 calles, reformar.

TOVAR: Vende piso Santa Catalina. 4 dormitorios, garaje. Segundo. Oportunidad.

TOVAR: Vende piso, San Lorenzo. 3 dormitorios. 8.300.000 ptas. 3.º.

TOVAR: Vende local nuevo. Vía Roma, 56. Ideal peluquería-oficinas, 93 m². 70.000 ptas. metro. Facilidades 12 años.

TOVAR: Vende dos locales zona Santa Eulalia, en construcción. Interesante inversión.

TOVAR: Vende vivienda en construcción, 5/6 habitaciones a su comodidad. Zona Santa Eulalia.

TOVAR: Alquila amplio local nuevo. Vía Roma, 54. 175 m².

43.59.50 ☎ 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlaseado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: Junto EZEQUIEL GONZALEZ. 65 m². 1 dormitorio. Seminuevo. Garaje. Buen precio.

HABITAT: CALLE DESCALZAS. 78-114 m². 1-2 dormitorios. Magnífica rehabilitación. Calidades nobles. Infórmese.

HABITAT: SAN MARCOS. 60 m². 1 dormitorio. A estrenar. Jardín. Vistas.

HABITAT: Junto JOSE ZORRILLA. 92 m². 2-3 dormitorios. Recién reformado. 10.000.000.

HABITAT: CALLE DAOIZ. 70 m². 2 dormitorios. Rehabilitado. Preciosas vistas. Visítelo.

HABITAT: SAN CRISTOBAL. 76 m². 2 dormitorios. 2 baños. A estrenar. Dúplex.

HABITAT: SAN LORENZO. 120 m². 2 dormitorios. A estrenar. Garaje. Piscina.

HABITAT: Junto CONDE SEPULVEDA. 56 m². 2 dormitorios. Totalmente reformado. Infórmese.

HABITAT: PARQUE ROBLEDO. 94 m². 3 dormitorios. Seminuevo. Mejoras. 8.500.000. Facilidades.

HABITAT: EL CARMEN. 78 m². 3 dormitorios. Todo exterior. Gastos individuales. 9.000.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO: Vende ático en La Granja, 90 m². Dos dormitorios. Muy luminoso. A estrenar.

FINCAS NOVO: Vende piso exterior. 4 dormitorios. C/ Santa Catalina. Calefacción central, garaje y piscina comunitaria.

FINCAS NOVO: APL J.L. Santalla. Colegiado n.º 12.948. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33
ALQUILER DE PISOS
Asistencia legal y defensa jurídica garantizada.

AMBITO: Vende Piso rehabilitado en La Granja.

AMBITO: Vende Piso en la C/ Las Nieves, ocasión.

AMBITO: Vende Piso en Avda. José Antonio, a estrenar.

AMBITO: Vende apartamento en C/ Velarde, a estrenar.

AMBITO: Vende casa, 200 m², cocina amueblada, chimenea en salón y dormitorio, 2 baños, garaje, en Torrecaballeros. Ocasión, precio muy interesante.

AMBITO: Vende chalet en El Sotillo, a estrenar.

AMBITO: Vende locales en distintas zonas de Segovia.

AMBITO: Vende parcela en Torrecaballeros.

AMBITO: Vende parcelas en Las Navillas.

VEHICULOS ▼

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

HERCALSA. Tractora Pegaso Tecno, mod. 1236-360 c.v., año 87.

HERCALSA. Tractora Renault mod. DG-320T, 320 c.v., año 90.

HERCALSA. Camión Iveco, mod. 145-17, 170 c.v., año 89.

HERCALSA. Furgoneta Iveco, mod. 40.8, año 83, seminueva. Polg. Hontoria. Teléfono 421010, Segovia.

VENTAS ▼

HIPICA ERESMA vende caballos domados, y potros. Teléfono 431915 (de 17 a 20 horas).

VENDO edificio interior a rehabilitar, zona Plaza Mayor. Teléfono 429125.

SE VENDE finca en Palazuelos. Teléfono 423773.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

SE VENDE local, edificio Puerta de Castilla. Fernández Ladreda, 28. Teléfono 433679.

CENTRO urbano de San Cristóbal. Piso de 3 dormitorios a estrenar. Calefacción individual. Facilidades de pago. Teléfono 441729.

CARRETILLA elevadora barata. 983/220199.

SE VENDE 13 hectáreas terreno labor, Ochando, y 3 hectáreas en Melque de Cercos. Teléfono 429403.

VENDO piso zona José Zorrilla. 1.ª planta. Teléfono 430512.

VENDO plazas de garaje mejor sitio Albuera. Buen precio. Teléfono 430512 (de 8,30 a 2,30).

EMPRESAS

EN BENEFICIO DE LA NATURALEZA

"Salva un chachorro salvaje", bajo este lema Agfa está apoyando los extensos esfuerzos de WWF/ADENA para la protección de la naturaleza y del medio ambiente. En colaboración con esta organización internacional, se ha lanzado una promoción que recaudará fondos para ayudar a WWF/ADENA a salvar a especies amenazadas en el mundo entero.

Agfa ha suscrito un acuerdo con WWF para entregar una contribución por cada envase especial doble de películas color Agfa que se venda. Estos envases dobles contienen además un peluchito de un cachorro de las especies amenazadas, tales como el panda, la foca, la ballena, el tigre o el loro. Agfa se ha cuidado de que el embalaje consista de materiales que respeten el medio ambiente, son materiales totalmente reciclables.

UNA MAÑANA TRIUNFAL

Esta mañana se siente de humor viajero. Desea agua, espacio y viento, algo que armonice con las hojas ácidas y el olor fresco de la primavera.

Tiene el tiempo justo para una ducha relajante y revigorizante con el Gel Espumoso Corporal Jazz. Y como lo hace muy deprisa por qué no concederse una taza de té negro mientras escucha un quinteto de Brahms.

Antes de vestirse, queda ese nuevo gesto de tonicidad y placer, espontáneo como la primavera: rociarse todo el cuerpo con Splash Tonificante Jazz. Su color verde helado evoca el frescor.

Al abrocharse la camisa de lino, se siente muy confortable, con la piel flexible y vida: el Aloe Vera, poderoso agente hidratante debe tener algo que ver en ello.

El, que viaja siempre sin equipaje, ha deslizado el frasco de Splash Tonificante en el bolsillo de su gabardina. Son productos lanzados por Yves Saint Laurent.

JAMONES

NECESITO 4.200 piezas en partidas + 1.000 piezas

Telf. (94) 422 34 91

SR. GALLEG0

EMPRESA MULTINACIONAL

— necesita —

Personas sin trabajo o que estén trabajando y tengan libre mañana o tarde.

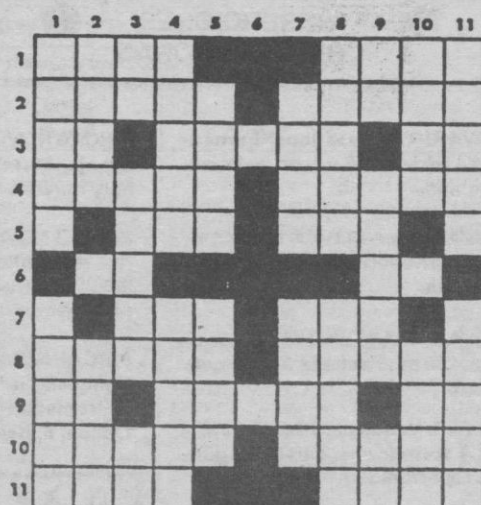
Ganancias superiores a 200.000 ptas.

No es necesario experiencia. Informes: 91/5279935.

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Pronombre interrogativo. Cierta dulce preparado con huevos, leche y azúcar. 2: Adverbio de tiempo. Escoge. 3: Al revés, adjetivo posesivo. Cojo por lesión de las caderas. Artículo. 4: Peñasco elevado, que parece un gran mojón. Dirigir los ojos a determinado lugar mirante atentamente. 5: Letras de "leas". Nota musical. 6: Pronombre personal. Nota musical. 7: Impar. Del verbo ir. 8: Conjunto de barcos mercantes de un país, compañía de navegación o línea marítima. Golfo de la costa española. 9: Vocal repetida. Orín o herrumbre de los metales. Pronombre personal. 10: Noveños. Zahina. 11: Nombre de mujer (Pl). Catedral (Pl).

VERTICALES.— 1: Taimado. Se entrega al trabajo con solicitud congojosa. 2: Pringue. Ciudad de Francia. 3: Al revés, símbolo del tantalo. Junto. Símbolo del sodio. 4: Municipio de Burgos. Distintos, diferentes. 5: Catedral (Pl). Embarcación (Pl). 7: Repetición del sonido (Pl). Disco de color vario en cuyo centro se halla la pupila del ojo. 8: Mal atado, poco apretado o poco tirante. Título de deuda emitido común-



mente por una tesorería pública (Pl). 9: Símbolo del litio. Pronombre personal (Pl). Nota musical. 10: Líquido incoloro, inodoro e insípido. Alguna cosa. 11: Al revés, adomen. De hueso (Pl).

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Cual. Plan. 2: Antes. El. 3: at. Reino. Na. 4: Lerna. Otros. 5: Seos. Naos. 6: 7: 8: 9: 10: 11: 12: 13: 14: 15: 16: 17: 18: 19: 20: 21: 22: 23: 24: 25: 26: 27: 28: 29: 30: 31: 32: 33: 34: 35: 36: 37: 38: 39: 40: 41: 42: 43: 44: 45: 46: 47: 48: 49: 50: 51: 52: 53: 54: 55: 56: 57: 58: 59: 60: 61: 62: 63: 64: 65: 66: 67: 68: 69: 70: 71: 72: 73: 74: 75: 76: 77: 78: 79: 80: 81: 82: 83: 84: 85: 86: 87: 88: 89: 90: 91: 92: 93: 94: 95: 96: 97: 98: 99: 100: 101: 102: 103: 104: 105: 106: 107: 108: 109: 110: 111: 112: 113: 114: 115: 116: 117: 118: 119: 120: 121: 122: 123: 124: 125: 126: 127: 128: 129: 130: 131: 132: 133: 134: 135: 136: 137: 138: 139: 140: 141: 142: 143: 144: 145: 146: 147: 148: 149: 150: 151: 152: 153: 154: 155: 156: 157: 158: 159: 160: 161: 162: 163: 164: 165: 166: 167: 168: 169: 170: 171: 172: 173: 174: 175: 176: 177: 178: 179: 180: 181: 182: 183: 184: 185: 186: 187: 188: 189: 190: 191: 192: 193: 194: 195: 196: 197: 198: 199: 200: 201: 202: 203: 204: 205: 206: 207: 208: 209: 210: 211: 212: 213: 214: 215: 216: 217: 218: 219: 220: 221: 222: 223: 224: 225: 226: 227: 228: 229: 230: 231: 232: 233: 234: 235: 236: 237: 238: 239: 240: 241: 242: 243: 244: 245: 246: 247: 248: 249: 250: 251: 252: 253: 254: 255: 256: 257: 258: 259: 260: 261: 262: 263: 264: 265: 266: 267: 268: 269: 270: 271: 272: 273: 274: 275: 276: 277: 278: 279: 280: 281: 282: 283: 284: 285: 286: 287: 288: 289: 290: 291: 292: 293: 294: 295: 296: 297: 298: 299: 300: 301: 302: 303: 304: 305: 306: 307: 308: 309: 310: 311: 312: 313: 314: 315: 316: 317: 318: 319: 320: 321: 322: 323: 324: 325: 326: 327: 328: 329: 330: 331: 332: 333: 334: 335: 336: 337: 338: 339: 340: 341: 342: 343: 344: 345: 346: 347: 348: 349: 350: 351: 352: 353: 354: 355: 356: 357: 358: 359: 360: 361: 362: 363: 364: 365: 366: 367: 368: 369: 370: 371: 372: 373: 374: 375: 376: 377: 378: 379: 380: 381: 382: 383: 384: 385: 386: 387: 388: 389: 390: 391: 392: 393: 394: 395: 396: 397: 398: 399: 400: 401: 402: 403: 404: 405: 406: 407: 408: 409: 410: 411: 412: 413: 414: 415: 416: 417: 418: 419: 420: 421: 422: 423: 424: 425: 426: 427: 428: 429: 430: 431: 432: 433: 434: 435: 436: 437: 438: 439: 440: 441: 442: 443: 444: 445: 446: 447: 448: 449: 450: 451: 452: 453: 454: 455: 456: 457: 458: 459: 460: 461: 462: 463: 464: 465: 466: 467: 468: 469: 470: 471: 472: 473: 474: 475: 476: 477: 478: 479: 480: 481: 482: 483: 484: 485: 486: 487: 488: 489: 490: 491: 492: 493: 494: 495: 496: 497: 498: 499: 500: 501: 502: 503: 504: 505: 506: 507: 508: 509: 510: 511: 512: 513: 514: 515: 516: 517: 518: 519: 520: 521: 522: 523: 524: 525: 526: 527: 528: 529: 530: 531: 532: 533: 534: 535: 536: 537: 538: 539: 540: 541: 542: 543: 544: 545: 546: 547: 548: 549: 550: 551: 552: 553: 554: 555: 556: 557: 558: 559: 560: 561: 562: 563: 564: 565: 566: 567: 568: 569: 570: 571: 572: 573: 574: 575: 576: 577: 578: 579: 580: 581: 582: 583: 584: 585: 586: 587: 588: 589: 590: 591: 592: 593: 594: 595: 596: 597: 598: 599: 600: 601: 602: 603: 604: 605: 606: 607: 608: 609: 610: 611: 612: 613: 614: 615: 616: 617: 618: 619: 620: 621: 622: 623: 624: 625: 626: 627: 628: 629: 630: 631: 632: 633: 634: 635: 636: 637: 638: 639: 640: 641: 642: 643: 644: 645: 646: 647: 648: 649: 650: 651: 652: 653: 654: 655: 656: 657: 658: 659: 660: 661: 662: 663: 664: 665: 666: 667: 668: 669: 670: 671: 672: 673: 674: 675: 676: 677: 678: 679: 680: 681: 682: 683: 684: 685: 686: 687: 688: 689: 690: 691: 692: 693: 694: 695: 696: 697: 698: 699: 700: 701: 702: 703: 704: 705: 706: 707: 708: 709: 710: 711: 712: 713: 714: 715: 716: 717: 718: 719: 720: 721: 722: 723: 724: 725: 726: 727: 728: 729: 730: 731: 732: 733: 734: 735: 736: 737: 738: 739: 740: 741: 742: 743: 744: 745: 746: 747: 748: 749: 750: 751: 752: 753: 754: 755: 756: 757: 758: 759: 760: 761: 762: 763: 764: 765: 766: 767: 768: 769: 770: 771: 772: 773: 774: 775: 776: 777: 778: 779: 780: 781: 782: 783: 784: 785: 786: 787: 788: 789: 790: 791: 792: 793: 794: 795: 796: 797: 798: 799: 800: 801: 802: 803: 804: 805: 806: 807: 808: 809: 810: 811: 812: 813: 814: 815: 816: 817: 818: 819: 820: 821: 822: 823: 824: 825: 826: 827: 828: 829: 830: 831: 832: 833: 834: 835: 836: 837: 838: 839: 840: 841: 842: 843: 844: 845: 846: 847: 848: 849: 850: 851: 852: 853: 854: 855: 856: 857: 858: 859: 860: 861: 862: 863: 864: 865: 866: 867: 868: 869: 870: 871: 872: 873: 874: 875: 876: 877: 878: 879: 880: 881: 882: 883: 884: 885: 886: 887: 888: 889: 890: 891: 892: 893: 894: 895: 896: 897: 898: 899: 900: 901: 902: 903: 904: 905: 906: 907: 908: 909: 910: 911: 912: 913: 914: 915: 916: 917: 918: 919: 920: 921: 922: 923: 924: 925: 926: 927: 928: 929: 930: 931: 932: 933: 934: 935: 936: 937: 938: 939: 940: 941: 942: 943: 944: 945: 946: 947: 948: 949: 950: 951: 952: 953: 954: 955: 956: 957: 958: 959: 960: 961: 962: 963: 964: 965: 966: 967: 968: 969: 970: 971: 972: 973: 974: 975: 976: 977: 978: 979: 980: 981: 982: 983: 984: 985: 986: 987: 988: 989: 990: 991: 992: 993: 994: 995: 996: 997: 998: 999: 1000: 1001: 1002: 1003: 1004: 1005: 1006: 1007: 1008: 1009: 1010: 1011: 1012: 1013: 1014: 1015: 1016: 1017: 1018: 1019: 1020: 1021: 1022: 1023: 1024: 1025: 1026: 1027: 1028: 1029: 1030: 1031: 1032: 1033: 1034: 1035: 1036: 1037: 1038: 1039: 1040: 1041: 1042: 1043: 1044: 1045: 1046: 1047: 1048: 1049: 1050: 1051: 1052: 1053: 1054: 1055: 1056: 1057: 1058: 1059: 1060: 1061: 1062: 1063: 1064: 1065: 1066: 1067: 1068: 1069: 1070: 1071: 1072: 1073: 1074: 1075: 1076: 1077: 1078: 1079: 1080: 1081: 1082: 1083: 1084: 1085: 1086: 1087: 1088: 1089: 1090: 1091: 1092: 1093: 1094: 1095: 1096: 1097: 1098: 1099: 1100: 1101: 1102: 1103: 1104: 1105: 1106: 1107: 1108: 1109: 1110: 1111: 1112: 1113: 1114: 1115: 1116: 1117: 1118: 1119: 1120: 1121: 1122: 1123: 1124: 1125: 1126: 1127: 1128: 1129: 1130: 1131: 1132: 1133: 1134: 1135: 1136: 1137: 1138: 1139: 1140: 1141: 1142: 1143: 1144: 1145: 1146: 1147: 1148: 1149: 1150: 1151: 1152: 1153: 1154: 1155: 1156: 1157: 1158: 1159: 1160: 1161: 1162: 1163: 1164: 1165: 1166: 1167: 1168: 1169: 1170: 1171: 1172: 1173: 1174: 1175: 1176: 1177: 1178: 1179: 1180: 1181: 1182: 1183: 1184: 1185: 1186: 1187: 1188: 1189: 1190: 1191: 1192: 1193: 1194: 1195: 1196: 1197: 1198: 1199: 1200: 1201: 1202: 1203: 1204: 1205: 1206: 1207: 1208: 1209: 1210: 1211: 1212: 1213: 1214: 1215: 1216: 1217: 1218: 1219: 1220: 1221: 1222: 1223: 1224: 1225: 1226: 1227: 1228: 1229: 1230: 1231: 1232: 1233: 1234: 1235: 1236: 1237: 1238: 1239: 1240: 1241: 1242: 1243: 1244: 1245: 1246: 1247: 1248: 1249: 1250: 1251: 1252: 1253: 1254: 1255: 1256: 1257: 1258: 1259: 1260: 1261: 1262: 1263: 1264: 1265: 1266: 1267: 1268: 1269: 1270: 1271: 1272: 1273: 1274: 1275: 1276: 1277: 1278: 1279: 1280: 1281: 1282: 1283: 1284: 1285: 1286: 1287: 1288: 1289: 1290: 1291: 1292: 1293: 1294: 1295: 1296: 1297: 1298: 1299: 1300: 1301: 1302: 1303: 1304: 1305: 1306: 1307: 1308: 1309: 1310: 1311: 1312: 1313: 1314: 1315: 1316: 1317: 1318: 1319: 1320: 1321: 1322: 1323: 1324: 1325: 1326: 1327: 1328: 1329: 1330: 1331: 1332: 1333: 1334: 1335: 1336: 1337: 1338: 1339: 1340: 1341: 1342: 1343: 1344: 1345: 1346: 1347: 1348: 1349: 1350: 1351: 1352: 1353: 1354: 1355: 1356: 1357: 1358: 1359: 1360: 1361: 1362: 1363: 1364: 1365: 1366: 1367: 1368: 1369: 1370: 1371: 1372: 1373: 1374: 1375: 1376: 1377: 1378: 1379: 1380: 1381: 1382: 1383: 1384: 1385: 1386: 1387: 1388: 1389: 1390: 1391: 1392: 1393: 1394: 1395: 1396: 1397: 1398: 1399: 1400: 1401: 1402: 1403: 1404: 1405: 1406: 1407: 1408: 1409: 1410: 1411: 1412: 1413: 1414: 1415: 1416: 1417: 1418: 1419: 1420: 1421: 1422: 1423: 1424: 1425: 1426: 1427: 1428: 1429: 1430: 1431: 1432: 1433: 1434: 1435: 1436: 1437: 1438: 1439: 1440: 1441: 1442: 1443: 1444: 1445: 1446: 1447: 1448: 1449: 1450: 1451: 1452: 1453: 1454: 1455: 1456: 1457: 1458: 1459: 1460: 1461: 1462: 1463: 1464: 1465: 1466: 1467: 1468: 1469: 1470: 1471: 1472: 1473: 1474: 1475: 1476: 1477: 1478: 1479: 1480: 1481: 1482: 1483: 1484: 1485: 1486: 1487: 1488: 1489: 1490: 1491: 1492: 1493: 1494: 1495: 1496: 1497: 1498: 1499: 1500: 1501: 1502: 1503: 1504: 1505: 1506: 1507: 1508: 1509: 1510: 1511: 1512: 1513: 1514: 1515: 1516: 1517: 1518: 1519: 1520: 1521: 1522: 1523: 1524: 1525: 1526: 1527: 1528: 1529: 1530: 1531: 1532: 1533: 1534: 1535: 1536: 1537: 1538: 1539: 1540: 1541: 1542: 1543: 1544: 1545: 1546: 1547: 1548: 1549: 1550: 1551: 1552: 1553: 1554: 1555: 1556: 1557: 1558: 1559: 1560: 1561: 1562: 1563: 1564: 1565: 1566: 1567: 1568: 1569: 1570: 1571: 1572: 1573: 1574: 1575: 1576: 1577: 1578: 1579: 1580: 1581: 1582: 1583: 1584: 1585: 1586: 1587: 1588: 1589: 1590: 1591: 1592: 1593: 1594: 1595: 1596: 1597: 1598: 1599: 1600: 1601: 1602: 1603: 1604: 1605: 1606: 1607: 1608: 1609: 1610: 1611: 1612: 1613: 1614: 1615: 1616: 1617: 1618: 1619: 1620: 1621: 1622: 1623: 1624: 1625: 1626: 1627: 1628: 1629: 1630: 1631: 1632: 1633: 1634: 1635: 1636: 1637: 1638: 1639: 1640: 1641: 1642: 1643: 1644: 1645: 1646: 1647: 1648: 1649: 1650: 1651: 1652: 1653: 1654: 1655: 1656: 1657: 1658: 1659: 1660: 1661: 1662: 1663: 1664: 1665: 1666: 1667: 1668: 1669: 1670: 1671: 1672: 1673: 1674: 1675: 1676: 1677: 1678: 1679: 1680: 1681: 1682: 1683: 1684: 1685: 1686: 1687: 1688: 1689: 1690: 1691: 1692: 1693: 1694: 1695: 1696: 1697: 1698: 1699: 1700: 1701: 1702: 1703: 1704: 1705: 1706: 1707: 1708: 1709: 1710: 1711: 1712: 1713: 1714: 1715: 1716: 1717: 1718: 1719: 1720: 1721: 1722: 1723: 1724: 1725: 1726: 1727: 1728: 1729: 1730: 1731: 1732: 1733: 1734: 1735: 1736: 1737: 1738: 1739: 1740: 1741: 1742: 1743: 1744: 1745: 1746: 1747: 1748: 1749: 1750: 1751: 1752: 1753: 1754: 1755: 1756: 1757: 1758: 1759: 1760: 1761: 1762: 1763: 1764: 1765: 1766: 1767: 1768: 1769: 1770: 1771: 1772: 1773: 1774: 1775: 1776: 1777: 1778: 1779: 1780: 1781: 1782: 1783: 1784: 1785: 1786: 1787: 1788: 1789: 1790: 1791: 1792: 1793: 1794: 1795: 1796: 1797: 1798: 1799: 1800: 1801: 1802: 1803: 1804: 1805: 1806: 1807: 1808: 1809: 1810: 1811: 1812: 1813: 1814: 1815: 1816: 1817: 1818: 1819: 1820: 1821: 1822: 1823: 1824: 1825: 1826: 1827: 1828: 1829: 1830: 1831: 1832: 1833: 1834: 1835: 1836: 1837: 1838: 1839: 1840: 1841: 1842: 1843: 1844: 1845: 1846: 1847: 1848: 1849: 1850: 1851: 1852: 1853: 1854: 1855: 1856: 1857: 1858: 1859: 1860: 1861: 1862: 1863: 1864: 1865: 1866: 1867: 1868: 1869: 1870: 1871: 1872: 1873: 1874: 1875: 1876: 1877: 1878: 1879: 1880: 1881: 1882: 1883: 1884: 1885: 1886: 1887: 1888: 1889: 1890: 1891: 1892: 1893: 1894: 1895: 1896: 1897: 1898: 1899: 1900: 1901: 1902: 1903: 1904: 1905: 1906: 1907: 1908: 1909: 1910: 1911: 1912: 1913: 1914: 1915: 1916: 1917: 1918: 1919: 1920: 1921: 1922: 1923: 1924: 1925: 1926: 1927: 1928: 1929: 1930: 1931: 1932: 1933: 1934: 1935: 1936: 1937: 1938: 1939: 1940: 1941: 1942: 1943: 1944: 1945: 1946: 1947: 1948: 1949: 1950: 1951: 1952: 1953: 1954: 1955: 1956: 1957: 1958: 1959: 1960: 1961: 1962: 1963: 1964: 1965: 1966: 1967: 1968: 1969: 1970: 1971: 1972: 1973: 1974: 1975: 1976: 1977: 1978: 1979: 1980: 1981: 1982: 1983: 1984: 1985: 1986: 1987: 1988: 1989: 1990: 1991: 1992: 1993: 1994: 1995: 1996: 1997: 1998: 1999: 2000: 2001: 2002: 2003: 2004: 2005: 2006: 2007: 2008: 2009: 2010: 2011: 2012: 2013: 2014: 2015: 2016: 2017: 2018: 2019: 2020: 2021: 2022: 2023: 2024: 2025: 2026: 2027: 2028: 2029: 2030: 2031: 2032: 2033: 2034: 2035: 2036: 2037: 2038: 2039: 2040: 2041: 2042: 2043: 2044: 2045: 2046: 2047: 2048: 2049: 2050: 2051: 2052: 2053: 2054: 2055: 2056: 2057: 2058: 2059: 2060: 2061: 2062: 2063: 2064: 2065: 2066: 2067: 2068: 2069: 2070: 2071: 2072: 2073: 2074: 2075: 2076: 2077: 2078: 2079: 2080: 2081: 2082: 2083: 2084: 2085: 2086: 2087: 2088: 2089: 2090: 2091: 2092: 2093: 2094: 2095: 2096: 2097: 2098: 2099: 2100: 2101: 2102: 2103: 2104: 2105: 2106: 2107: 2108: 2109: 2110: 211

tve1

15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- MUNDO DE FIERAS
16,30.- PASA LA VIDA
17,35.- AVANCE TELEDIARIO
17,40.- VACACIONES DE CINE
"Zampo y yo"
19,30.- MC GYVER
20,30.- TELEDIARIO 2
21,05.- TERCERA PLANTA, INSPECCION FISCAL
21,35.- EL PRECIO JUSTO
23,25.- A DEBATE
00,25.- DIARIO NOCHE
00,45.- PUNTO DE VISTA
00,55.- EXTRAÑOS Y HERMANOS
01,45.- CINE 92
"Medias de seda"

Mañana

07,29.- APERTURA
07,30.- AVANCE TELEDIARIO
07,35.- CADA MAÑANA
08,00.- AVANCE TELEDIARIO
08,05.- NUEVO DIA
09,25.- AVANCE TELEDIARIO
09,30.- MEDICOS DE CABECERA
10,30.- DE PAR EN PAR
11,00.- AVANCE TELEDIARIO
11,50.- LA DUEÑA
12,55.- AVANCE TELEDIARIO
13,30.- EL MENU DE CADA DIA
13,50.- AVANCE TELEDIARIO
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR.
15,00.- TELEDIARIO 1
15,35.- MUNDO DE FIERAS
16,30.- PASA LA VIDA
18,05.- AVANCE TELEDIARIO
18,10.- GARFIELD
18,35.- WOOF
19,00.- DE TAL PALO...
19,30.- MC GYVER
20,30.- TELEDIARIO 2
21,05.- VIDEOS DE PRIMERA
21,40.- SESION DE NOCHE CON... CLINT EASTWOOD
"Impacto súbito"
23,55.- EN PORTADA
00,25.- DIARIO NOCHE
00,45.- PUNTO DE VISTA
01,20.- EXTRAÑOS Y HERMANOS
01,50.- TESTIMONIO
01,55.- CINE 92
"Las infieles"

tve2

15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
16,25.- REDACCION DE LA 2
16,30.- PRIMERA SESION
"Tabú"
18,10.- FALCON CREST
19,05.- REDACCION DE LA 2
19,10.- TENDIDO CERO
20,15.- FUTBOL: CAMPEONATO DE EUROPA
EN EL DESCANSO SE EMITIRA REDACCION DE LA 2
22,00.- LA ESTRELLA ES... BURT LANCASTER
"Un tipo genial"
00,10.- RAPIDO
00,40.- TREINTA Y TANTOS
01,30.- CINE CLUB
"Detrás de la pared"

Mañana

07,24.- APERTURA
08,00.- CADENA DE LAS AMERICAS
11,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"Séptima Página"
12,25.- REDACCION DE LA 2
12,30.- BARRIO SESAMO
13,00.- CLIP, CLAP, VIDEO
13,30.- DIBUJA 2
14,00.- CIUDAD FRONTERIZA
14,25.- REDACCION EN LA 2
14,30.- PASANDO
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
16,20.- REDACCION DE LA 2
16,25.- PRIMERA SESION
18,00.- FALCON CREST
18,55.- REDACCION DE LA 2
19,00.- TENDIDO CERO
21,00.- REDACCION DE LA 2
21,15.- PUNTO A PARTE
21,50.- QUIEN SABE DONDE
22,40.- GRANDES RELATOS
"Badis"
00,20.- TREINTA Y TANTOS
01,10.- CINE CLUB. CICLO: MITCHELL LESEN

TELEMADRID

15,00.- EN ACCION
15,30.- CINE DE TARDE
"El cerebro de un millón de dólares"
17,25.- BELLEZA Y PODER
18,20.- LA SEÑORA KING: AGENTE SECRETO
19,10.- CHICO LISTO
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- PARKER LEWIS
21,30.- AMOR A PRIMERA VISTA
23,00.- EL FRIQUI
00,15.- TELENOTICIAS
00,40.- MAGNUM
01,30.- HOSPITAL
02,20.- DIMENSION DESCONOCIDA

Mañana

07,15.- A SABER
07,45.- TRAFICO DE MADRID
09,30.- A SABER
10,00.- TELENOTICIAS
11,00.- VIVIR MADRID
13,05.- DALLAS
14,00.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- EN ACCION
15,30.- CINE DE TARDE
"En nombre del pueblo italiano"
17,20.- BELLEZA Y PODER
18,20.- LA SEÑORA KING: AGENTE SECRETO
19,10.- CHICO LISTO
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- CHAN-TATA-CHAN
22,30.- TREINTA MINUTOS
23,00.- ESPACIO ABIERTO
00,00.- TELENOTICIAS
00,25.- MAGNUM
01,15.- HOSPITAL
02,05.- DIMENSION DESCONOCIDA

antena 3

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
"Yor, el cazador del futuro"
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,20.- SUPERMARKET
19,50.- NOTICIAS
19,53.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,30.- NOTICIAS
21,00.- EL EQUIPO A
22,00.- NOTICIAS
22,01.- LA PELICULA DEL LUNES
"El chico de los guantes"
00,00.- NOTICIAS
00,30.- UN HOMBRE LLAMADO HALCON
01,30.- CINE PARA EL RECUERDO
"Almas sin conciencia"
03,00.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS - AULA 3

Mañana

06,30.- LA LLAMADA DEL OESTE
07,00.- NOTICIAS
07,25.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS - AULA 3
07,50.- NOTICIAS
07,53.- LA GUARDERIA
10,03.- LA SELVA DE CEMENTO
11,00.- ATREVETE
12,03.- SANTA BARBARA
13,00.- BONANZA
14,00.- NOTICIAS
14,03.- LA PANTERA ROSA
14,30.- CORAZON DE MELON
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
"Diario de tortugas"
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,20.- SUPERMARKET
19,50.- NOTICIAS
19,53.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,30.- NOTICIAS
21,00.- NUEVOS POLICIAS
22,00.- NOTICIAS
22,01.- LA PELICULA DEL MARTES
"De profesión polígamo"
00,00.- NOTICIAS
00,30.- LA LEY DE McCLAIN
01,30.- HISTORIAS DE MEDIANOCHE
"Terror en la clínica"
03,00.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS - AULA 3

TELE 5

15,00.- PAPA COMANDANTE
15,30.- MANUELA
16,20.- MARIA DE NADIE
17,10.- TELECINCO, ¿DIGAME?
17,30.- SUPER GUAY
19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?
20,00.- HOY
20,05.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELECUPOON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- GRAN PANTALLA T.V.
"Platoon"
00,25.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,55.- PELICULA
"Crimen en familia"
02,50.- MANNIX
03,50.- ARCO IRIS

Mañana

07,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,55.- DESAYUNA CON ALEGRIA
08,55.- ALICIA
09,20.- VIENTRE DE ALQUILER
09,55.- VACACIONES EN EL MAR
10,45.- CINE CORAZON:
"La novia de Juan Lucero"
12,45.- TELECINCO, ¿DIGAME?
12,55.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
13,25.- A MEDIODIA ALEGRIA
13,55.- ENREDOS DE FAMILIA
14,25.- QUERIDOS PADRES
14,55.- HOY
15,00.- PAPA COMANDANTE
15,30.- MANUELA
16,30.- MARIA DE NADIE
17,10.- TELECINCO, ¿DIGAME?
17,25.- SUPERGUAY
19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?
20,00.- HOY
20,05.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELECUPOON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,05.- AMOR, HUMOR Y MUSICA
"Los guerrilleros"
23,50.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?
01,30.- MANNIX
02,30.- LAS CHICAS CON LAS CHICAS

CANAL+

15,00.- CINE
16,45.- CINE
18,03.- CINE
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELECOMEDIA: ALF
21,00.- EN TODO LO ALTO
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTERENO CANAL
23,38.- CINE
01,28.- BOXEO
02,28.- CINE
03,55.- CINE

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS
08,25.- VIDEOMINUTO
09,20.- LO + PLUS
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE
11,27.- CINE
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- LOS CHICOS DE BEVERLY HILLS
14,30.- SPATZ
15,00.- SESION ESPECIAL V.O.
16,58.- DOCUMENTAL: LOCOS POR EL CINE
17,56.- CINE
19,30.- PIEZAS
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- ALF
21,00.- PADRES FORZOSOS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL
23,47.- PIEZAS
01,02.- MUSICA NOCHE
03,01.- CINE
04,35.- CIERRE

CINE EN CASA

SERIE

TREINTA Y TANTOS
★★★ (LA 2, 00,40 h.)

La serie "Treinta y Tantos", considerada por la crítica como una producción hecha por "yuppies" para "yuppies", vuelve con 24 nuevos episodios que se emitirán diariamente por La 2 a partir de la medianoche. Esta producción, galardonada con varios "Emmy" en la última edición de los premios televisivos, recoge las experiencias de unos treintañeros que, por los índices de audiencia que ha cosechado en anteriores ocasiones, parecen no alejarse mucho de las de un sector de los telespectadores. "Treinta y Tantos", que en España se estrenó en octubre de 1988 en sustitución de "La ley de los Angeles", sigue de cerca a unos "jóvenes adultos" que se



Los protagonistas.

sienten completamente desconcertados entre la búsqueda de la seguridad y la de la libertad. Son conscientes de que se han hecho adultos pero se reconocen inmaduros y esperan que los que les rodean no se lo tengan en cuenta.

BELICA

PLATOON ★★★★★
(TELE 5, 22,00 h.)

Un joven soldado llega a la frontera entre Vietnam y Camboya para incorporarse a un pe-

lotón que está realizando peligrosas escaramuzas en el Vietcong. Pronto descubrirá toda la crudeza de la guerra, no sólo frente al enemigo sino entre sus propios compañeros.

GRAN PANTALLA

"Un lugar llamado Paraíso", de Mary Agnes Donoghue

ANDRES P. LLORENTE

En 1987 el francés Jean-Loup Hubert dirigió, sobre su propio guión, "Le grand chemin". Lógicamente aquí pocos pueden hablar de las supuestas virtudes del filme porque, fuera de sus fronteras, el cine francés no puede competir en un plano comercial con el norteamericano y en España no hubo hueco en las carteleras para la película de Hubert.

El cine europeo, es tópico decirlo, a tenor de sus menudados presupuestos y el carácter autoral de sus producciones ha buscado su razón de ser en esta clase de producciones intimistas, humanas, frente al gran espectáculo y al derroche característicos de Hollywood. Pero mientras actualmente en Europa se suspira por hacer ese cine de enormes inversiones que exigen las superproducciones americanas, en América se produce un extraño fenómeno, un paradójico éxito comercial de este tipo de pequeñas historias que no requieren a priori costosas y arriesgadas inversiones, aunque a la postre los abultados honorarios de las estrellas disparen los presupuestos.

Pues bien, el triunfo de psicodramas ambientados en el "profundo sur", como las recientes "El príncipe de las mareas" o "Tomates verdes fritos", es lo que ahora ha hecho posible este "rema-

ke" de la película de Hubert a cargo de la debutante en tareas de dirección Mary Agnes Donoghue, quien traslada sus protagonistas desde la dulce Francia a la sureña Carolina a la par que hace su mensaje más explícito y digestivo para el público común americano.

Así pues "Un lugar llamado Paraíso" (Paradise, 1991) ha funcionado relativamente bien en las taquillas, mitad porque el argumento se beneficia de estar a la última moda, mitad porque se aprovecha del tirón algo morboso que imprime la pareja protagonista, Don Johnson y Melaine Griffith, casados también en la vida real. A su lado, tampoco desentonan en sus tan largos papeles esos actores de tan corta edad.

Por lo demás, es ésta una película que la Donoghue ha dirigido con gran sensibilidad, haciendo especial hincapié en sus aspectos más sentimentales, lo que si bien puede llevar a desatar las lágrimas, le priva tal vez de un mayor rigor en el planteamiento de los múltiples problemas que aquejan a los personajes, que al final como siempre se cierran en una moraleja a favor de los más tradicionales lazos familiares.

En definitiva una película para un público amplio, que entretiene y no desilusiona porque tampoco su estreno en España ha suscitado grandes ilusiones.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Durante 1991, 126 menores de 14 años murieron en accidentes de tráfico.

La mayoría de los turismos no tienen medidas de seguridad para los niños

El 98 por ciento de los automóviles de turismo que circulan en España carecen de medidas específicas de seguridad para niños.

Madrid (Efe).— En 1991 murieron en España 126 niños (hasta 14 años), según la Dirección General de Tráfico (el 3,6 por ciento del total de muertos en accidentes protagonizados por turismos) mientras que los heridos graves fueron 350. Esta cifra es inferior a los 160 muertos registrados en 1989 y a los 156 de 1990.

El doctor Manuel Sánchez Vera, especialista en columna vertebral del hospital Ramón y Cajal, de Madrid, dijo que la casi totalidad de las muertes de niños en accidentes se producen por traumatismos craneoencefálicos, "lo que demuestra que el niño sale despedido del coche por no llevar una sujeción adecuada". Sánchez Vera cree que los turismos españoles no están equipados con medidas de seguridad eficientes para los niños, pero también responsabiliza a los padres que permiten que, incluso los más pequeños, viajen en el asiento delantero, donde el riesgo de salir despedido se cuadruplica, y si lo hacen en el trasero, no van debidamente fijados con los cinturones y rodeados de elementos blandos con los que amortiguar los efectos de una colisión. Las características de peso y tamaño de los niños provocan que en caso de colisión el cuerpo del niño rebote como lo hace una pelota en deportes como el "squash" o el frontón.

Esta escasa concienciación no es un fenómeno único en España y sólo desde hace unos años, los



El cinturón, elemento imprescindible para la seguridad en el coche.

principales fabricantes investigan las mejores condiciones para los más pequeños. Los fabricantes parten de la premisa de que la morfología de un niño es muy diferente a la de los adultos y, por tanto, requiere de soluciones diferentes. Un inconveniente en la casi nula equipación de artículos de seguridad para niños radica en que éstos no se fabrican en serie, sino que forman parte de los accesorios. Esto tiene que ser así porque "no todos los compradores de coches tienen hijos y no hay razón para imponerles objetos que les resultan inservibles", dijo un portavoz de Mercedes-Benz España, con lo que la evaluación de riesgos es responsabilidad de los padres que sí disponen de una am-

plia gama de accesorios de seguridad para sus hijos.

Mercedes desaconseja las sillas infantiles tradicionales por considerar "insuficiente" su anclaje y aporta como estadística que en Alemania —el país más avanzado de Europa en cultura automovilística— sólo el 25 por ciento de los niños utilizan asientos adecuados. No obstante, los fabricantes empiezan a tomar conciencia y como ejemplo, Renault ha lanzado una oferta que incluye, con la venta del vehículo, el obsequio de una silla infantil especialmente diseñada para colocarse en posición contramarcha, la ideal para evitar salir despedido, a juicio de todos los fabricantes consultados.

NOMBRES propios

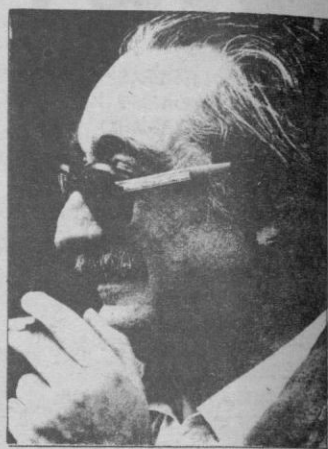
JOAN FUSTER MURIO AYER EN SUECA

El escritor Joan Fuster Ortells, Premio de Honor de las Letras Valencianas y Catalanas y el más importante escritor en lengua autóctona, falleció ayer al mediodía en su domicilio de Sueca a causa de un paro cardíaco, según informaron fuentes del Ayuntamiento. El sepelio se ha celebrado esta mañana en el cementerio municipal de Sueca, ciudad donde residía el escritor fallecido.

Joan Fuster, catedrático emérito de Filología Catalana de la Facultad de Filología de la Universidad de Valencia y miembro del Consejo Valenciano de Cultura, nació en Sueca en 1922. Cursó estudios de Derecho en la Universidad de Valencia y ejerció la abogacía durante algunos años y posteriormente dejó esta actividad para dedicarse plenamente a las letras. Colaboró en el diario "Levante" y en la actualidad lo hacía asiduamente en diversas publicaciones periódicas de Barcelona, Madrid y Valencia, sobre todo en "La Vanguardia" y en "El Temps".

Inició su carrera de escritor en el género poético, publicando "Sobre Narcís" (1948), "Tres poemas" (1949), "Va a morir tan bella" (1951), "Terra en la boca" (1953) y "Escrit per el silenci" (1954). Su actividad fundamental como escritor correspondió al género del ensayo, por la asunción que realizó de todos los aspectos de la sociedad en que vivía, siendo en este campo uno de los nombres más destacados.

Su primer libro de ensayo fue "La poesia catalana fins a la Renaixença", editado en México en 1954, al que siguió en el mismo año, como separata de la "Revista Valenciana de Filología", "Notes per a un estudi de l'oratoria vicentina". Su libro "El descredit de la realitat" (1955),



Joan Fuster.

ARCHIVO

contenía reflexiones sobre diversos aspectos y motivaciones del arte moderno.

En 1956 publicó las obras "Les originalitats", "Antologia de la poesia valenciana y la poesia catalana", en dos volúmenes. Al año siguiente publicó "El mon literari de sor Isabel de Villena" y "Figures de temps", que había obtenido el Premio Josep Yxart de ensayo de 1956. "Indagacions possibles" (1958) es un conjunto de breves escritos, observaciones y ensayos entre los que hay que destacar "Literatura i societat".

Su inquietud por extender los conocimientos literarios a todas las capas sociales le impulsó a publicar un libro de lectura para niños, con finalidad didáctica, titulado "Un mon per a infants" (1959). En 1962 aparecieron varias obras decisivas en el tratamiento de diversas cuestiones valencianas, como "Questió de noms" y "Nosaltres els valencians", primera reflexión sobre el conjunto de las realidades históricas, sociales, políticas y culturales que constituyen el País Valenciano, y que le valió la Lletre d'Or concedida por la crítica catalana.

El príncipe de Gales informa a su madre sobre su separación

Londres (Efe).— El príncipe Carlos, heredero de la corona británica, informó a la reina Isabel II de Inglaterra de que su matrimonio con la princesa Diana acabará en separación, publica hoy lunes el periódico londinense "Daily Mail".

Según las fuentes consultadas por este periódico sensacionalista, durante los últimos diez días han tenido lugar varias reuniones entre los príncipes de Gales, Carlos y Diana, y la reina de Inglaterra y su marido, el príncipe Felipe. Durante estas conversaciones en el castillo de Windsor el motivo de discusión ha sido la posible separación de los príncipes de Gales ante la crisis matrimonial que viven desde 1986.

El tabloide asegura que por el momento no se ha tomado ninguna decisión al respecto.

VISTO Y NO VISTO



PANORAMA DESDE EL PUENTE.— Las cigüeñas celebraron la entrada del verano observando la panorámica desde el Acueducto. Este es uno de esos milagros que ofrece la ciudad. Y decimos lo de milagro porque si no se toman medidas urgentes esta imagen podrá ser en el futuro sólo un recuerdo. Ambos, Acueducto y cigüeñas, necesitan protección.— (Foto: Peñalosa).

PLACIDO DOMINGO SERA EL NARRADOR EN LA PELICULA "LA VISION ABSUELTA"

El tenor hispano-mexicano Plácido Domingo será el narrador en la película "La visión absuelta", que empezará a filmarse a partir del 29 de este mes en México, según informó el hijo del tenor y productor de este filme, Alvaro Domingo.

La película, de 60 minutos de duración, gira en torno a los albores de la época colonial (1521-1821) y será rodada en gran parte en Xochicalco (Estado de Morelos), cercana a la ciudad de México. "La visión absuelta" también se filmará durante cinco semanas en diversos lugares de México, como Xochimilco, en el que fue el convento de Acolman y las Grutas de Cacahuamilpa, entre otros. Según Alvaro Domingo, se intentará que el rodaje no supere los dos meses para poder proyectar la película en septiembre en la Expo'92.

405 EXCLUSIVE

**SUPER
VERANO
PEUGEOT
'92**

Este verano, entre en la gama Peugeot 405 Exclusive y disfrute todas las ventajas del Superverano Peugeot '92.



Por gama: para que elija su versión gasolina o turbodiesel con entera libertad: Peugeot 405 Exclusive, Peugeot 405 Exclusive Inyección, Peugeot 405 Exclusive Diesel Turbo.



Por prestaciones: con motores de hasta 1.905 cc. y 123 CV de potencia, la gama Peugeot 405 Exclusive le permite alcanzar hasta 200 Km./h. y una aceleración de 9.7 segundos de 0 a 100 Km./h.



Por equipamiento: con un completísimo equipamiento de serie que le ofrece aire acondicionado, faros antiniebla, radio cassette estéreo, dirección asistida, cierre centralizado, elevalunas eléctrico delantero, retrovisores exteriores regulables desde el interior, embellecedores de rueda tipo turbina, molduras laterales, asiento del conductor regulable con apoyo lumbar y decoración "Exclusive".

GAMA PEUGEOT 405

desde 1.800.000 ptas.*
... y es un Peugeot.

* IVA y transporte incluidos. Oferta válida durante este mes para vehículos en stock y no acumulable a otras en vigor.



 **PEUGEOT**
FUERZA DINAMICA

 Lubricantes recomendados 

El dirigente vasco dice que cuando "ha podido hablar con ETA lo ha hecho"

La mayoría navarra no está por formar parte de Euskadi, según Arzalluz

El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, considera que la mayoría de los navarros "no están por formar parte de Euskadi, y la mayoría es la que manda y tiene nuestro respeto", según una entrevista publicada ayer por "Diario de Navarra".

Pamplona (Efe).—Según manifestó Arzalluz al citado rotativo, el motivo por el que se ha incluido el asunto del futuro de la Comunidad Foral en las conversaciones entre el PNV y HB ha sido "comprobar si ellos piensan como nosotros sobre el pleno respeto a la voluntad de Navarra", aspecto sobre el que aseguró que la coalición abertzale "tampoco está por forzar a Navarra a nada que no quiera".

"Los navarros —añadió— pueden estar bien tranquilos. Si ETA condicionara el abandono del terrorismo al tema de Navarra, estaríamos en contra por dos cuestiones esenciales: primera, porque suplantaría la voluntad popular es un acto de fuerza, dictatorial, y segunda, porque no se puede contribuir a la convivencia política mientras el hecho no fuera aceptado por la mayoría de la población".

APALEADOS

Respecto a las críticas recibidas por las conversaciones que el PNV ha mantenido con HB, señaló que "comprendo que haya mucha gente escéptica. Soy el primero en reconocer, desde la experiencia, que todas las veces que nos hemos sentado con ellos hemos salido apaleados, con lo cual dejo claro que no parto con grandes esperanzas ni pequeñas". "Lo que digo es que HB pidió conversar, y que yo no quiero que un día me puedan imputar que no quisimos dialogar con ellos cuando llamaban", agregó.

El dirigente nacionalista reconoció que "siempre que he podido he hablado con ETA", porque

"parto de la tesis de que viven en una burbuja. Están en una endogamia informativa, sólo intercambian información entre ellos, leen sus medios y lo hacen bajo el prisma de su color. Viven en círculos cerrados. Cada vez que he hablado con ellos jamás me admitían nada, pero yo sabía que les quedaban dudas".

Asimismo, Arzalluz aseguró que colabora "intensamente" con el ministro del Interior, José Luis Corcuera, pero destacó que éste "no tiene por parte de la oposición de hoy, el PP, la ayuda necesaria. Creo que el PP no está procediendo bien. El tema terrorista debe estar fuera del debate partidista, como pasa en Inglaterra".

PRESOS

El ministro de Justicia, Tomás de la Quadra, afirmó ayer en Villarreal (Castellón) que "cada vez más los internos de ETA piensan que la violencia terrorista no conduce a ningún sitio".

Tomás de la Quadra se mostró reservado para dar su opinión sobre el pronunciamiento del Tribunal Supremo en el denominado "caso Naseiro" y en relación a la intervención del juez valenciano Manglano. El ministro indicó que "el Tribunal Supremo ha hecho un auto y cuando sea firme será la doctrina en la que han de basarse los juzgados y tribunales".

Sobre el Tribunal Constitucional, el ministro dijo que "es un órgano que no es parte del Poder Judicial, que es el legislador negativo pues tiene la capacidad no de hacer leyes, sino de destruir las leyes que son contrarias a la Constitución".



Xabier Arzalluz.

ARCHIVO

En relación al retraso del nombramiento de miembros para este Alto Tribunal el ministro de Justicia señaló "creo que se ha roto un 'impasse' y eso nos hace concebir esperanzas, pero se trata de que nadie se aferre a una lista y ponga en duda los méritos de nadie".

INSERCIÓN

En relación a la política de inserción de etarras, Tomás de la Quadra indicó que la Ley Penitenciaria se está aplicando con toda exactitud y con todo el rigor y es en ese marco donde se puede hablar de reinserción de ETA. Sobre los presos de ETA el ministro afirmó "hay que destacar la constancia de que en los últimos tiempos son cada vez más los internos de ETA que antes estaban coaccionados por la banda terrorista y su entorno y ahora son capaces de decir lo que piensan sobre la violencia, terrorismo que no conduce a ningún sitio".

Detenidos tres presuntos miembros del "comando Nafarroa" de ETA

Pamplona (Efe).—Tres personas han sido detenidas esta madrugada en Navarra dentro de la operación policial contra ETA iniciada el pasado martes y que ha supuesto la desarticulación del comando "Nafarroa" y la detención de 14 personas hasta el momento, cuatro de ellas ya en libertad.

La Delegación del Gobierno ha precisado que los últimos aprehendidos se han realizado entre las tres y media y las cuatro de esta madrugada, dos de ellos en la localidad de Elizondo y el tercero en Amaiur-Maia, en todos los casos por "presunta implicación con el aparato de 'mugas' (paso de frontera) de la organización terrorista en Baztán". La misma fuente indicó que las

tres personas, detenidas en sus domicilios y cuya identidad no quiso desvelar, se encuentran en la Comandancia de la Guardia Civil de Pamplona. Las Gestoras Pro-Amnistía dijeron que los detenidos son David Alzugaraiz y Kali Amal Sansiñela, vecinos de Elizondo, y Victoriano Jáuregui, domiciliado en Amaiur.

Respecto a los detenidos el viernes en Pamplona como presuntos liberados del "comando Nafarroa", Javier Goldaraz y Santiago Díez Uriarte, y el aprehendido el sábado en Santesteban, Sotero Echandi, la Delegación del Gobierno afirmó que permanecen en la Dirección General de la Guardia Civil en Madrid.

El obispo de San Sebastián reclama "lograr la paz por medios pacíficos"

San Sebastián (Efe).—El obispo de San Sebastián, José María Setién, ha pedido a "cuantos tienen en sus manos los hilos de la historia" del País Vasco, que el objetivo de sus actuaciones sea lograr "la paz por medios pacíficos". Setién presidió ayer en la catedral del Buen Pastor de San Sebastián una misa celebrada con motivo del día del Corpus Christi, en la que participó una veintena de sacerdotes.

En su homilía, Setién defendió el trabajo por "la reconciliación y la paz" del pueblo vasco y se refirió a "lo mucho que se está diciendo, escribiendo y discutiendo estos días sobre este tema". "No es fácil para el hom-

bre de la calle —señaló— entender lo que realmente mueve tanto discurso, que no pocas veces aparece contradictorio y, en apariencia al menos, incoherente". En este sentido, dijo que "en ese mundo complicado, el amor ha de tener mucho que ver y ha de ser el que inspire en definitiva las actuaciones de todos, si no queremos construir en vano".

Monseñor Setién pidió "a cuantos tienen en su manos los resortes, que sea la paz a lograr por medios pacíficos, la paz que para todos queremos, el objetivo de sus actuaciones" y agregó que "cuantos queremos sinceramente a nuestro pueblo, se lo agradeceremos de verdad".

La Bolsa de Madrid

DE NUEVO, FALTA DE ANIMACION

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 1'28 y quedó situado en 248,21 puntos.

Vuelve de nuevo la falta de animación al mercado de valores, con bajas extendidas y en general profundas, de las que sólo se salva el sector de la Construcción, que fue el que sobre todo a primera hora iba ganando puntos y logró sujetar el nivel de su índice sectorial, con ganancias, que si bien se fueron apagando a medida que transcurría la jornada, logró mantener el índice, apuntándose ganancias discretas.

Por lo demás se apagaron las mejoras de los demás grupos, lo que repercutió en el índice general, que baja más de un punto.

Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

- En Bancos, Bnp baja 3 y Sindibank 1.
- En Automóviles, Fasa baja 5.
- En Autopistas, Estacionamientos Subterráneos hace posición de dinero a 540 y Saba, sube 17.
- En Alimentación, Pascual baja 1.
- En Agricultura y Pesca, Pebsa baja 1.
- En Inmobiliarias, Inmobiliaria del Sur baja 15 y Ceivasa sube 15.
- En Cementos y Materiales de Construcción, Rezola sube 3 y Obrascón baja 1.
- En Químicas, Gasol sube 6.
- En Siderúrgicas, Lingotes baja 10. Moulinex sube 5 e Ibermey sube 10; Interclisa hace posición de papel a 760.
- En Energía, Hullas sube 5.

Los niños son los perdedores de la sociedad, según el Defensor del Pueblo andaluz

Granada (Efe).—El Defensor del Pueblo andaluz, Manuel Conde-Pumpido, dijo hoy en Granada que los niños "son los grandes perdedores de la sociedad", durante la inauguración del congreso que celebra en esta capital la organización Defensa de Niños y Niñas Internacional (DNI).

El congreso, que analizará los problemas de la infancia, reúne en Granada a más de doscientos delegados de setenta países. En el acto de inauguración, al que no asistió la ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, como estaba previsto, el Defensor del Pueblo andaluz aseguró que "es más fácil para algunos padres dedicar a los niños a la prostitución o a la mendicidad que acercarlos a instituciones de ayuda".

Conde-Pumpido señaló que la aprobación de los derechos del niño, ratificada por la Conven-

ción Internacional sobre los derechos del niño, supone "un paso extraordinario", aunque matizó que "muchas veces es insuficiente si no se establecen los mecanismos competentes para que estos derechos puedan ser efectivos".

El presidente de DNI Internacional, el chileno Martín Gárate, dijo que una de las preocupaciones de la organización es "la falta de datos sobre el estado de la infancia en el mundo, aunque podemos decir que es desastroso". Según Gárate, las 35 secciones de DNI repartidas por todo el mundo trabajan en la actualidad en un estudio sobre la situación real de la infancia en el mundo, así como en la modificación de los códigos que sobre menores tienen los distintos países "para acercarlo a un código más internacional, en el que se considere al niño y a la niña como sujetos de pleno derecho".

De Klerk se entrevistará en Madrid con el Rey y González

Johannesburgo (Efe).—El presidente sudafricano, Frederik De Klerk, viajó ayer, domingo, a España, invitado por Su Majestad el Rey Juan Carlos I, según confirmaron ayer fuentes oficiales sudafricanas.

Según las mismas fuentes, está previsto que Frederik De Klerk se entreviste en la capital española con su anfitrión, así como con el presidente del gobierno, Felipe González Márquez, y con diferentes banqueros y empresarios que están interesados en realizar inversiones en Sudafrica.

El miércoles, el presidente sudafricano se trasladará a Sevilla, para participar en la jornada dedicada a su país en la Exposición Universal, y el jueves emprenderá regreso a Johannesburgo.

Serra: "En el PSOE se discute y después se llega al acuerdo"

Toledo (Efe).— El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, ha afirmado que después del comité federal celebrado del PSOE "no se va a poder decir que es un partido en el que no se discute, se discute y mucho y después de la discusión se llega al apoyo masivo del proyecto que propone Felipe Gonzalez".

Serra hizo estas declaraciones en Toledo, donde se desplazó junto con los presidentes autonómicos de Canarias, La Rioja y Madrid, para cenar el sábado con el presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, quien les había invitado a asistir ayer a la procesión del Corpus Christi.

Narcís Serra, quien no intervino en las sesiones del comité federal del PSOE, señaló a los periodistas refiriéndose a éste que estaba muy "satisfecho" de su desarrollo.

El vicepresidente del Gobierno consideró que el resultado de las jornadas del viernes y el sábado "es la práctica unanimidad de todo el comité federal detrás de un proyecto político para que España entre 1993 y 1997 siga progresando, creando empleo, avanzando en el bienestar y acercándose a Europa, de forma que no perdamos el tren de la construcción europea."

Calcerrada cree que la escisión del CDS en Canarias es mínima

Los centristas canarios aprueban su ruptura con la organización nacional

El CDS canario culminó ayer su ruptura con la organización nacional al aprobar los compromisarios que asistían a su congreso extraordinario los estatutos de un nuevo partido de orientación nacionalista, ya denominado Centro Canario (CC).

Las Palmas de Gran Canaria (Efe).—Las nuevas siglas amparan a una formación de ámbito regional y contenido nacionalista que, según anunció su presidente, Lorenzo Olarte, seguirá defendiendo las ideas de un centro liberal y progresista, aunque no dispuesto a pactar con las fuerzas "sucursalistas", es decir el PSOE y el PP.

Los ausentes de este congreso han sido la mayoría de los delegados de Tenerife que desean mantener la vinculación con Madrid y que el pasado viernes impugnaron el congreso al considerarlo improcedente.

El diputado nacional del CDS, José Antonio Santos Miñón, que sí acudió al congreso, no ha asistido a la sesión de clausura por no estar de acuerdo con la propuesta de que su escaño pase a integrar las filas del grupo mixto, una vez materializada la escisión.

La aprobación de las normas de la nueva formación fue recibida en pie y con aplausos por los compromisarios, mientras en la sala se escuchaba el himno de la nueva for-

mación y tras unas cortinas aparecía el logotipo del Centro Canario, que recuerda bastante al del CDS.

Los centristas canarios ya celebraron a finales de enero de este año otro congreso extraordinario, en el que, haciendo uso de la mayor autonomía obtenida en el congreso nacional mediante una enmienda, incorporaron a las siglas CDS las de CDC, y se aprobaron unos estatutos propios.

Tras el nacimiento del CC, los dos miembros canarios que pertenecen al comité nacional centrista, Julio Bonis y Luis Hernández, han anunciado que dejarán sus cargos.

La independencia del CDS supone para Lorenzo Olarte dar un paso más en la consecución de una idea en la que viene insistiendo desde hace varios meses, la creación de una minoría canaria en el Congreso y el Senado, integrada por partidos nacionalistas.

ESCISION MINIMA

El secretario general del CDS, José Luis Gómez-Calcerrada, considera que la escisión del CDS en Canarias va a

ser "mínima" y reducida casi en exclusiva a la isla de Gran Canaria. El dirigente centrista manifestó ayer que son muchas las llamadas que se están recibiendo de Canarias de militantes centristas que han expresado su intención de "seguir presentes en la vida política del archipiélago defendiendo las siglas del CDS".

Gómez-Calcerrada afirma que si bien Olarte pretendía desde hace ya mucho tiempo "crear su propio partido para cubrir así sus ambiciones personales", la dirección nacional del partido "no puede consentir la escisión, porque sería tanto como admitir que traicionen las esencias del CDS, que es un partido de ámbito nacional, pero no nacionalista".

Por otro lado, la incorporación del Centro Democrático Canario-CDS al nacionalismo con las siglas Centro Canario ha causado satisfacción entre las fuerzas políticas de este signo en el archipiélago, mientras que el PSOE y el PP la consideran una salida que no resolverá los problemas de las Islas.

Solana asegura que no sabe nada de si va a sustituir a alguien

Sevilla (Efe).— El ministro de Educación, Javier Solana, que clausuró ayer en Sevilla la Conferencia Iberoamericana de Ministros de Educación, dijo que no tiene "ni idea" de que vaya a sustituir a nadie, refiriéndose a la posibilidad de que pueda ser el nuevo ministro de Asuntos Exteriores.

"Esa es una decisión que tiene que tomar el presidente del Gobierno y que está dentro de sus competencias exclusivas", añadió.

Respecto a la reunión del comité federal del PSOE, Solana señaló que éste "ha sido enormemente importante y en él se han debatido cuestiones que tienen que ver con el programa que el partido socialista quiere presentar a la sociedad española en 1997".

"Desde ese punto de vista —afirmó— el partido socialista sale más unido que nunca en esa batalla para ganar el desafío que supone 1997 desde el punto de vista nacional". "Queremos ser capaces de desplegar ese vigor colectivo que una sociedad tiene que ser capaz de desplegar y estoy seguro que el PSOE será una pieza clave para ganar esos retos", manifestó el ministro de Educación.

DECIDASE PRONTO O PERDERA EL INTERES.



EJEMPLO FINANCIACION ROVER 414 GSI 4 P.			
	A 1 AÑO 12 CUOTAS (35% de entrada)	A 18 MESES 18 CUOTAS (35% de entrada)	A 36 MESES 36 CUOTAS (40% de entrada)
P.V.P	2.047.000	2.047.000	2.047.000
ENTRADA	716.450	716.450	818.800
CUOTA	110.879	76.815	39.366
T.A.E.	0%	5,00%	9,96%

GESTIONADO POR BARCLAYS BANK.

* Precio final recomendado, IVA y transporte incluido.

No espere más tiempo. Ahora es el mejor momento para decidirse por la compra de un Rover Serie 400. Porque hasta el 31 de Julio, lo puede financiar al 0% de interés, en un año y con una entrada de 716.450 ptas. Infórmese en su concesionario Rover sobre esta y otras interesantes fórmulas de financiación con Rover Credit de Barclays Bank. Siéntese al volante de un Rover Serie 400 y decídase pronto. O acabará perdiendo el interés.



ROVER SERIE 400

NINGUN OTRO COCHE LE PARECERA SUFICIENTE.

Desde 2.047.000 ptas.*



En algunas localidades de Jaén tuvieron que ser evacuadas varias personas

Dos carreteras andaluzas continúan cerradas al tráfico por las inundaciones de los últimos días

Dos carreteras permanecen cortadas al tráfico en la comunidad andaluza como consecuencia de las lluvias caídas durante

Sevilla (Efe).—El tráfico se encuentra interrumpido en la Nacional 340, a la altura de la localidad gaditana de San Roque, y en la carretera comarcal NE-20, en el término municipal de Iznalloz (Granada).

La provincia de Jaén fue la más afectada por las fuertes lluvias, que provocaron el descarrilamiento del expreso que cubre la línea Madrid-Almería, por la que la circulación se reanuda mañana, y el corte de la autovía Madrid-Cádiz en el término municipal de

La Carolina, aunque hoy el tráfico está restablecido.

La previsión para las próximas 24 horas, según el Instituto Nacional de Meteorología, es de "cielos nublados o muy nublados, con precipitaciones ocasionales tormentosas y que localmente pueden ser moderadas o fuertes, mejorando a última hora.

Por otro lado, un tramo de la carretera nacional Cádiz-Málaga se ha hundido a consecuencia de las lluvias a unos 600 metros

el día de ayer y que continúan todavía hoy, aunque con menor intensidad, según informa la Dirección General de Tráfico.

del límite entre ambas provincias, en la comarca del Campo de Gibraltar. El suceso se produjo ayer, a la altura del kilómetro 126 de la vía, y por el momento el corte continúa, indicó la Guardia Civil de Tráfico, aunque la lluvia no ha producido ningún accidente en la comarca.

En las localidades de la zona se registraron ayer diversos incidentes al atascarse algunas de sus arquetas, lo que produjo pequeñas inundaciones que debieron ser

subsanaadas por los bomberos, que también hubieron de cortar ramas de árboles que amenazaban con caer en la vía pública.

Las inundaciones provocadas por las lluvias torrenciales registradas en la provincia de Jaén durante la madrugada y la mañana de ayer, han afectado a numerosas localidades, y obligado a intervenir a helicópteros de la Guardia Civil para evacuar a los vecinos que se habían subido a los tejados de sus casas.

Israel presionó a España para capturar a Al Kassir

Buenos Aires (Efe).— Los servicios secretos israelíes "presionaron" a las autoridades españolas para que fuera detenido el sirio Monzer Al Kassir, vinculado con el atentado contra la embajada israelí en Buenos Aires, según una investigación periodística publicada por el diario bonaerense "Página 12".

Al parecer, los agentes israelíes sospechan que Al Kassir conoce quiénes y cómo organizaron el atentado contra la embajada el 27 de marzo pasado, en el que murieron 29 personas.

El Congreso elegirá los miembros del Tribunal Constitucional el jueves

Madrid (Efe).—El pleno del Congreso procederá el próximo jueves, 25 de junio, a la renovación parcial del Tribunal Constitucional, asunto que está pendiente desde hace cuatro meses. El orden del día del pleno incluye este punto a pesar de que todavía no existe un acuerdo entre los dos grupos mayoritarios, PSOE y PP, que permita la elección de los cuatro magistrados por un consenso amplio.

El pleno del Congreso se completará con la aprobación definitiva de las leyes de Industria y de Propiedad Intelectual y el capítulo destinado a control del Gobierno, en el que destacan las interpelaciones del PP sobre conversaciones entre Ejecutivo y ETA y la de IU sobre la posible subida de las retenciones a cuenta del IRPF.

COMPARECENCIAS

Entre la actividad de las comi-

siones parlamentarias figuran las comparecencias de los ministros de Justicia, Tomás de la Quadra-Salcedo, hoy, y de Interior, José Luis Corcuera, el jueves, para responder a las preguntas de la oposición.

El ministro de Agricultura, Pedro Solbes, también comparece hoy ante la Comisión Mixta para la CE para explicar el acuerdo pesquero de la Comunidad con Marruecos, y mañana el director general de RTVE, Jordi García Candau, se someterá a las preguntas de los diputados en la Comisión de Control del Ente.

Igualmente el martes, el consejero delegado de la Sociedad Estatal para la Exposición Universal, Jacinto Pellón, explicará la venta de abonos y el acceso de los ciudadanos al recinto de la exposición, y el ministro de Cultura, Jordi Solé Tura, responderá a varias preguntas de la oposición.

Conservatorio Superior de Música

— SALAMANCA —

El plazo de Prematrícula para el curso 92/93 se realizará entre los días 29 de Junio y 20 de Julio.

Se ofertan plazas de Grado Superior.

IMPORTANTE: Esta Prematrícula es imprescindible para poder realizar la matrícula en el mes de Septiembre.

Las bases de la convocatoria están expuestas en el tablón de anuncios del Conservatorio.

PARA CUALQUIER INFORMACION LLAMAR A LOS TELEFONOS DE SALAMANCA: (923) 21 96 23 y (923) 26 11 63.



ACERCAMOS CASTILLA-LEON A LA EXPO

Puente aéreo especial desde Valladolid todos los domingos y jueves

5 días (4 noches media pensión) desde 39.900 Ptas.

INICIAMOS NUESTROS VUELOS ESPECIALES A:

TENERIFE

Vuelos especiales todos los miércoles desde Valladolid y Salamanca

8 días pensión completa Desde 39.900 Ptas.

15 días pensión completa Desde 51.900 Ptas.

(Incluye AVION + TRASLADOS + HOTEL)

MALLORCA

Vuelos especiales todas las semanas desde:

SALAMANCA: Miércoles y domingos
VALLADOLID: Miércoles

8 días pensión completa Desde 23.300 Ptas.

15 días pensión completa Desde 33.900 Ptas.

(Incluye AVION + TRASLADOS + HOTEL)

MARRUECOS

Salidas desde Madrid todos los sábados:

CIRCUITO IMPERIAL 8 días media pensión Desde 49.900 Ptas.

OFERTAS ESPECIALES A:

EGIPTO

Salidas desde Madrid y Barcelona
4 días desde 62.500 Ptas.

SANTO DOMINGO

Salidas desde Madrid y Barcelona
9 días desde 91.900 Ptas.

MEXICO - ACAPULCO

Salidas desde Madrid
8 días desde 79.900 Ptas.

BRASIL

Salidas desde Madrid y Barcelona
9 días desde 69.000 Ptas.

CANCUN

Salidas desde Madrid y Barcelona
9 días desde 93.900 Ptas.

THAILANDIA

Salidas desde Madrid y Barcelona
9 días desde 85.900 Ptas.

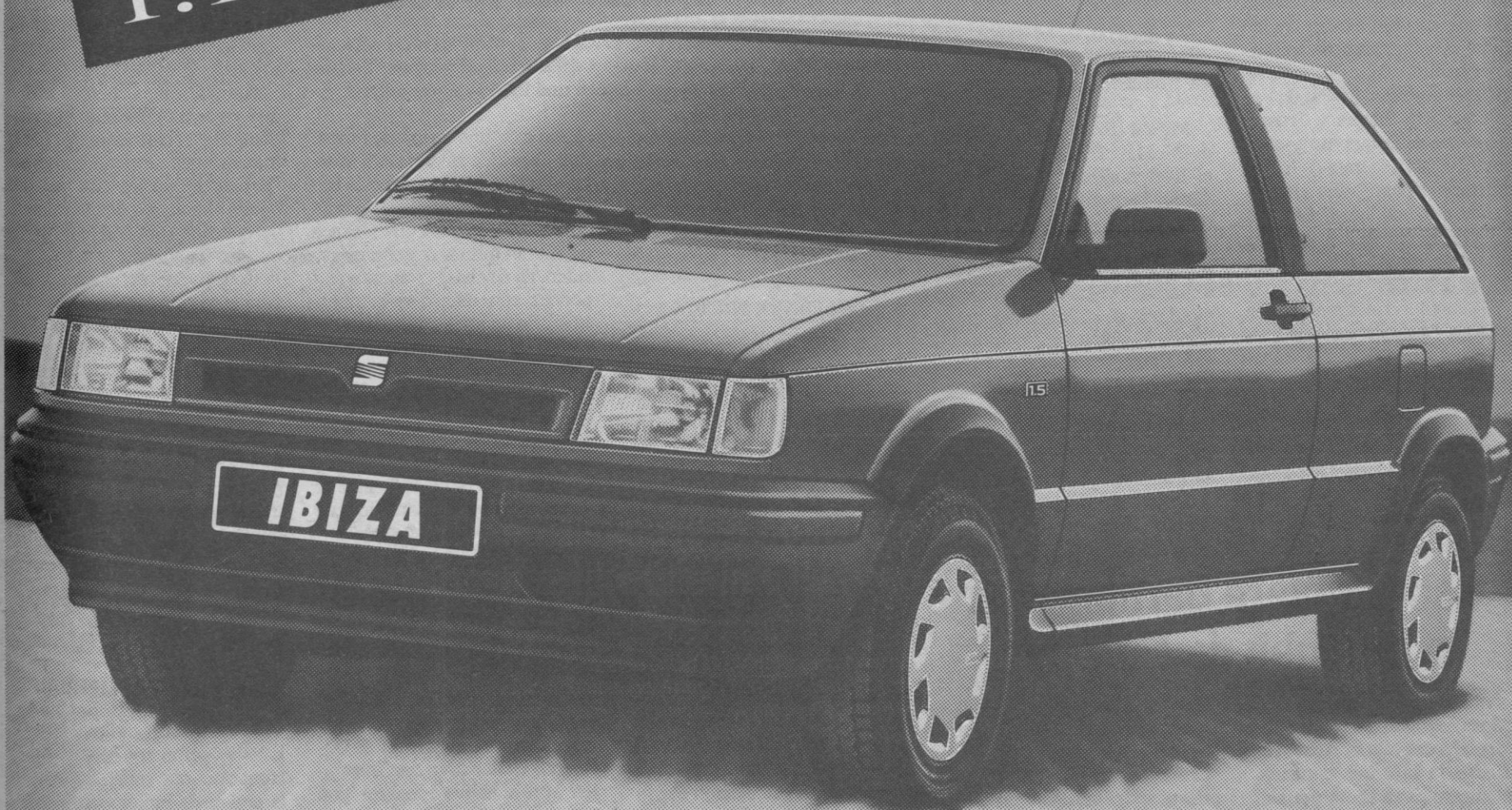


Ezequiel González, n.º 38 — Tfno. 43 65 62 - 958

NUEVO IBIZA CLX 90 CV DE SERIE.

AIRE ACONDICIONADO GRATIS

1.190.000 Ptas.*



Llega una ola de frío. Ahora el nuevo IBIZA CLX además de 90 CV. de Serie, viene con Aire Acondicionado gratis. Nadie te dará tanto por este precio: 1.190.000 ptas. En 3 y 5 puertas.

VEN A GANAR A TU CONCESIONARIO.

Y si lo prefieres, en las versiones GLX y Sport Line, el aire acondicionado más a tu alcance.

Hay un IBIZA por

974.000* Ptas.
Modelo IBIZA Special 0.9 3 puertas.

*Precio final recomendado por el fabricante (IVA, transporte y ahorro promocional incluidos). Válido hasta fin de mes.



SEAT, Patrocinador
y Coche Oficial
Barcelona '92

SEAT
LA AMBICION DE SUPERARSE

Dinamarca acoge con calma las declaraciones de Delors

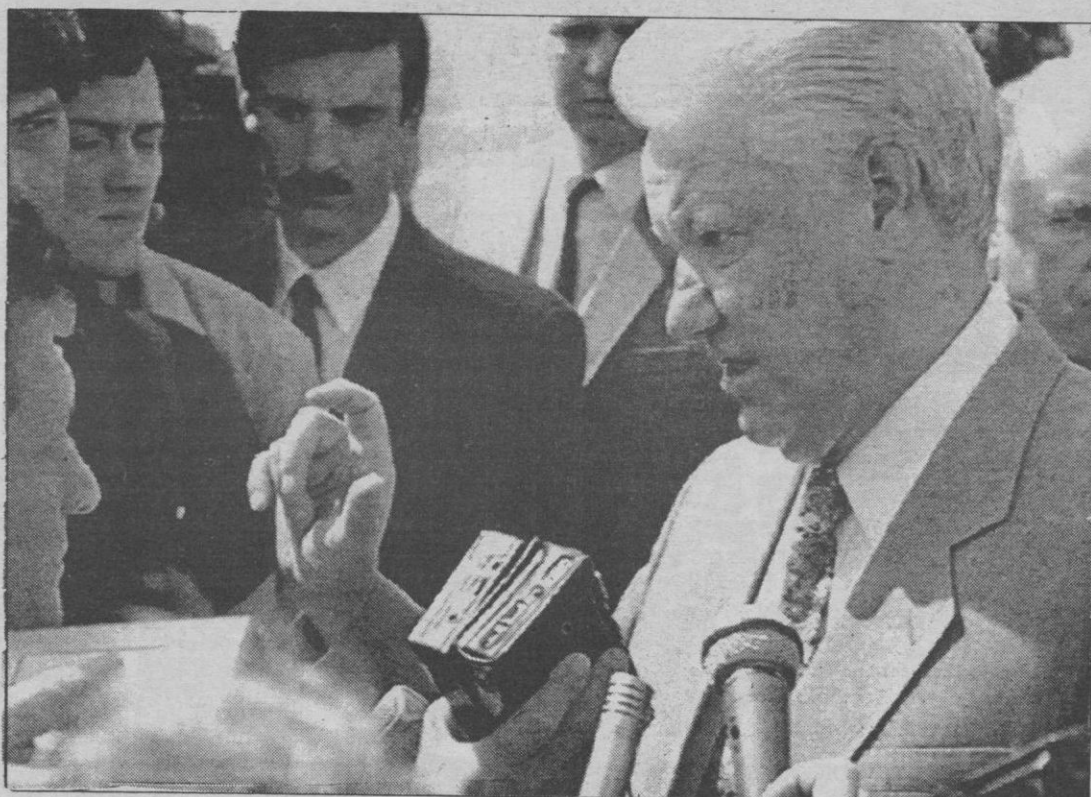
Copenhague.— La afirmación del presidente de la Comisión Comunitaria, Jacques Delors, sobre que Dinamarca puede perder las subvenciones agrícolas tras el "no" a Maastricht, han sido acogidas con calma en la capital danesa.

Delors hizo estas declaraciones ayer al canal 1 de la televisión francesa, donde dijo que Dinamarca "debe recordar que recibe" muchos millones del fondo agrícola comunitario, que "probablemente no podrán mantenerse" si la nación persiste en su negativa a aceptar los tratados de Maastricht.

Si los otros once miembros de la CE ratifican la unión, Dinamarca tendrá una "situación especial" que puede obligarla a salir de la "política agrícola común" porque forma parte del "contrato de matrimonio" de la Comunidad, dijo Delors, quien añadió que "no trata de amenazar" a nadie.

Para el ministro liberal de Exteriores, Uffe Ellemann-Jensen, la reacción de Delors "no es nada nuevo" y "sólo se trata de lo que podíamos esperar" tras el referéndum del 2 de junio, donde el 50,7 por ciento de los votantes rechazó la unión política y económica de la CE.

El canciller danés prefiere sin embargo "esperar con sus comentarios a que se aclare" la situación de Dinamarca dentro de la CE, lo que según decisión del parlamento (Folketing) la semana pasada se empezará a debatir "después de la pausa" del verano, y cuando se haya celebrado el plebiscito de Francia.



Yeltsin responde a las preguntas de los Informadores.

TELEFOTO EFE

Continúan los combates en Cisdniester y Osetia del Sur

Clima prebélico en Moldavia y Georgia ante la intervención militar de Moscú

La decisión de Moscú de permitir la intervención de sus tropas en los conflictos separatistas en Moldavia y Georgia ha producido un am-

biente verdaderamente prebélico en las relaciones entre Rusia y dichos países vecinos. Yeltsin ha amenazado con una intervención militar.

Moscú (Efe).— El presidente de Moldavia, Mircea Snegur, y el líder georgiano, Eduard Shevardnadze, protestaron después de que el vicepresidente ruso, Alexander Rutskói, les acusase de "genocidio", a la vez que continuaron las batallas en la región moldava de Cisdniester y en Osetia del Sur, una autonomía georgiana.

El propio Yeltsin amenazó públicamente a Snegur cuando el mandatario ruso llegó a Moscú después de su visita pacificadora a Estados Unidos y Canadá.

Yeltsin afirmó que Rusia tenía la obligación de intervenir en el

conflicto entre las fuerzas de seguridad de Moldavia y los milicianos rusohablantes de la separatista "República de Cisdniester" para "proteger a las personas y poner fin al derramamiento de sangre".

DEFENSA PROPIA

La crisis actual entre tres de los países surgidos de la URSS se inició cuando el Gobierno ruso, en la ausencia de Yeltsin, decidió que las tropas rusas, tanto dentro del país como en el extranjero, tenían el derecho de emplear sus armas en defensa propia.

Rutskói dijo ayer, domingo, que Yeltsin, a su regreso a Moscú, dio el visto bueno a esta decisión. El vicepresidente agregó que "por cada obús que alcance un cuartel militar o un barrio residencial de civiles, vamos a responder con diez obuses nuestros". En un intento de evitar una guerra que seguramente amenazaría con ampliarse, se convocó una reunión de urgencia en Kishiniov, capital moldava, entre representantes de Rumania, Ucrania, Moldavia y Rusia.

La presencia de Rumania se debe a los estrechos vínculos que ha desarrollado con Moldavia.

Austria quiere participar en la defensa de Europa

Viena.— Austria, país neutral desde que recobró su soberanía e independencia tras su derrota en la II Guerra Mundial, tiene evidentemente prisa ahora por participar en la defensa común de Europa.

La pequeña república alpina, en cuya capital está el único monumento en un país no comunista a los soldados soviéticos, que la liberaron del nacionalsocialismo, no quiere esperar a su ingreso en la CE para formar parte de la Unión Europea Occidental (UEO). Esa es la idea de su ministro de Defensa, Werner Fasslabend, para quien ni siquiera el actual estatuto de neutralidad es óbice para una eventual adhesión de Austria a la UEO, en la que podría entrar como observadora para convertirse luego eventualmente en miembro de pleno derecho.

Fasslabend se declara también a favor de una reforma militar que permita crear una fuerza de intervención rápida de entre

10.000 y 15.000 efectivos listos para actuar en cuestión de horas allí donde haga falta.

El ministro justifica su propuesta por las amenazas de nuevo tipo que se ciernen sobre Austria: la proliferación de los conflictos regionales como consecuencia de un nacionalismo exacerbado, las migraciones masivas y el peligro nuclear.

OBSERVADOR

Su correligionario y portavoz para política exterior del Partido Popular, Andreas Khol, se confiesa convencido de que Austria entrará como observadora en la Unión Europea Occidental, desde el Tratado de Maastricht brazo militar y de política de seguridad de la CE, mucho antes de su ingreso en esta última, previsto en el mejor de los casos para 1995. El Partido Socialista y los Verdes, insisten en la necesidad de mantener la neutralidad.

El presidente brasileño acusado nuevamente de corrupción

Brasilia.— El presidente brasileño, Fernando Collor, rompió ayer domingo su silencio de un mes para responder a las denuncias sobre su vinculación con los negocios oscuros del empresario Pedro César Farías.

Las últimas acusaciones partieron del líder del Gobierno en el Congreso durante los primeros meses de su mandato, Renán Calheiros.

Mientras los anteriores ataques contra Farías, tesorero de la campaña presidencial de Collor, fueron publicados por el semanario "Veja", en esta ocasión las denuncias aparecieron, además, en las ediciones dominicales de los diarios Folha de Sao Paulo y Estado de Sao Paulo.

Calheiros, uno de los políticos más cercanos a Collor hasta octubre de 1990, aseguró que ese año notificó al presidente de que Farías se estaba enriqueciendo al usar la relación con el gobernante para controlar algunos ministerios con hombres de su confianza.

Como las denuncias del antiguo aliado y ahora rival político refuerzan a la oposición al Gobierno, Collor tuvo que responder ayer al nuevo acusador, con un discurso de poco más de seis minutos y medio en radio y televisión, lo que no había hecho hace un mes, cuando su hermano menor Pedro Collor desencadenó el escándalo en el Gobierno brasileño.

CALUMNIAS

El presidente, además de reiterar que su objetivo es luchar contra la corrupción, intentó descalificar las acusaciones que definió como calumnias producto del rencor de un derrotado.

Entre otras cosas, Calheiros acusa a Farías de financiar con recursos públicos, con el permiso de Collor, la campaña electoral de su rival al Gobierno del Estado de Alagoas a finales del año 1990, lo que originó su ruptura con el Gobierno.

Havel descarta el caos político checoslovaco

Praga.— El país no está en peligro de una crisis política ni constitucional o de que se derrumbe y se produzca el caos en la Administración del Estado, declaró ayer, domingo, el presidente de Checoslovaquia, Václav Havel, durante su habitual intervención radiofónica dominical.

El acuerdo político y la declaración programática para el nuevo Gobierno federal al que llegaron el viernes de esta semana en Bratislava los partidos mayoritarios, el Movimiento por la Eslovaquia Democrática y el Partido Democrático Ciudadano, "permiten la formación del nuevo Gobierno federal", aseguró Havel. Un elemento importante, subrayó Havel, es que en la declaración programática del nuevo Gobierno, checos y eslovacos se comprometen a continuar "con el desarrollo democrático iniciado en noviembre de 1989, con la política exterior y el proceso de transformaciones socio-económicas".

Aunque esos acuerdos tienen una vigencia temporal, el presidente Havel considera que fue lo máximo que se pudo conseguir "debido a que los dos partidos tienen una visión diametralmente opuesta sobre el futuro de nuestro Estado".

Conservadores checos y nacionalistas de izquierda eslovacos acordaron iniciar para el 30 de septiembre en los dos parlamentos nacionales un "proceso de esclarecimiento del ordenamiento definitivo del Estado común" y Havel manifestó sus temores de que en ese plazo se produzca una escisión anticonstitucional de alguna de las repúblicas.

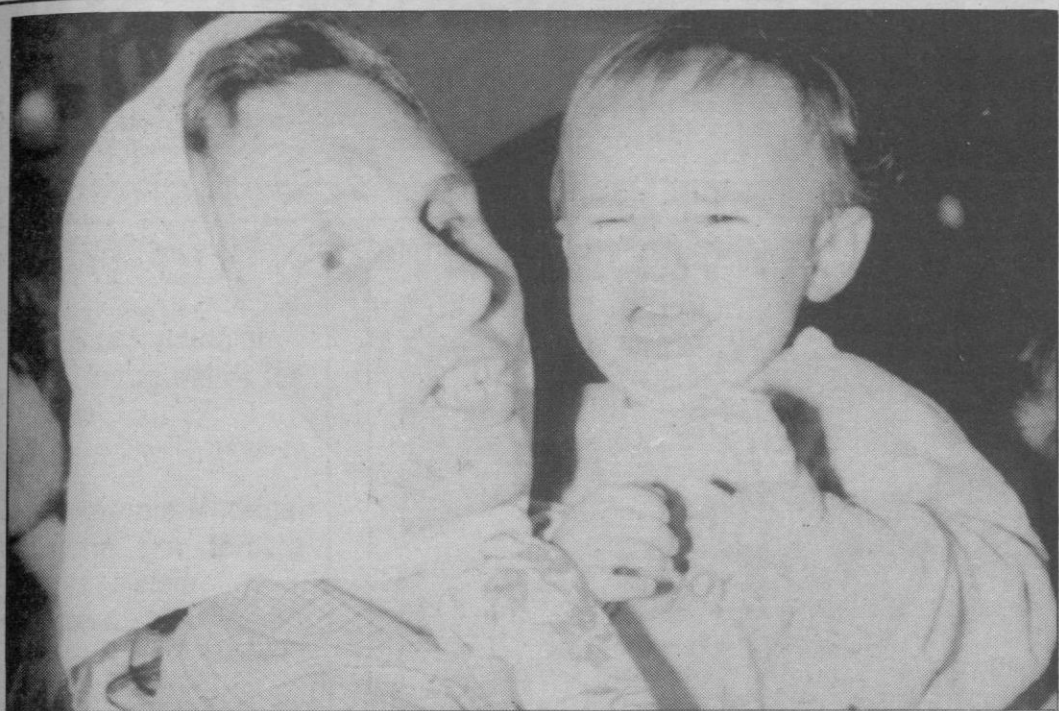
Erich Honecker pedirá asilo al Gobierno ruso

Berlín.— El antiguo jefe de Estado germanooriental Erich Honecker, que está refugiado en la embajada chilena en Moscú, piensa pedir asilo al Gobierno ruso, según el diario sensacionalista "Berliner Kurier".

El rotativo indicaba ayer, domingo, que Margot Honecker, esposa del ex dirigente, ha confiado a unos amigos que su marido solicitará asilo al Gobierno ruso "en el curso de los 14 días próximos".

Margot Honecker, según "Kurier", dijo asimismo que el acta de acusación elaborada por la Fiscalía de Berlín no ha llegado aún a su marido, pero que sus abogados le han puesto al tanto de su contenido.

Sobre la base de ese material, Honecker y sus defensores quieren demostrar que el proceso anunciado contra él "reviste un carácter político" y si lo consiguen habrán alcanzado el requisito para solicitar asilo.



Una mujer bosnia y su nieta a su llegada a Croacia como refugiadas.

TELEFOTO EFE

Esperan la tregua para seguir con el desbloqueo del aeropuerto

Los "cascos azules" no tienen intención de retirarse de Sarajevo

Los "cascos azules" (UNPROFOR) no tienen la intención de retirarse de Sarajevo sino que esperan la tregua para proseguir la operación de desbloqueo del aeropuerto de esta capital, dijo ayer, domingo, en Belgrado Fred Eckhard, portavoz de UNPROFOR.

Belgrado (Efe).— Eckhard precisó que la operación de UNPROFOR en Sarajevo, interrumpida ayer debido a los combates y después de que tres "cascos azules" resultaran heridos, continuará "en cuanto la tregua dure ininterrumpidamente 48 horas".

El desbloqueo del aeropuerto de Sarajevo, en que por decisión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas deberían participar en torno a mil soldados de paz de la ONU, tendría que permitir el suministro de ayuda humanitaria a esta capital, sitiada y bombardeada por fuerzas serbias bosnias desde el pasado 7 de abril.

En la sede de UNPROFOR en Sarajevo se encuentran unos 80 "cascos azules", encabezados por el general Lewis Mackenzie, jefe de la misión.

Por otra parte, la decisión de la presidencia bosnia sobre la introducción del estado de

guerra y la movilización general en esta ex república yugoslava de mayoría musulmana entró ayer domingo en vigor.

Según un documento firmado por el presidente bosnio, Alija Izetbegovic, la decisión se explica por la "continuación de la agresión de Serbia, Montenegro, el Ejército serbio-yugoslavo (JNA) y los terroristas del Partido Democrático Serbio (SDS) contra Bosnia y el hecho de que la agresión está seguida de un brutal genocidio".

PROYECTILES

Mientras, Radio Bosnia informaba de que continúan los bombardeos sobre Sarajevo, donde ayer "cayeron cientos de proyectiles de gran calibre", y otras ciudades sitiadas bosnias.

Más de 40.000 personas han muerto como consecuencia de esta agresión, 1.400.000 han sido obligadas a emigrar de sus hogares y

más de 60.000 han sido llevados a campos de concentración mientras continúa la destrucción sistemática de ciudades y aldeas, añade el documento.

"El agresor —indica— ha ocupado el 70 por ciento del territorio de Bosnia-Herzegovina y rechaza detener la agresión". Según la fuente, la república de Bosnia-Herzegovina continuará buscando soluciones pacíficas al conflicto junto con el Consejo de Seguridad de la ONU, la CE y otras instituciones internacionales. Las negociaciones, destaca, deben celebrarse según los principios de la dignidad, la independencia y la integridad territorial de Bosnia.

La decisión implica asimismo la movilización de todos los militares entre los 18 y 55 años, así como la obligación laboral para varones entre los 18 y 60 años, y mujeres entre 18 y 55 años. La presidencia bosnia informará sobre esta decisión a la ONU. La proclamación del estado de guerra no significa la suspensión de las negociaciones sobre el desbloqueo del aeropuerto.

Los israelíes eligen mañana el futuro del nuevo Gobierno

Jerusalén (Efe).— Alrededor de tres millones y medio de ciudadanos israelíes, judíos y árabes, podrán participar mañana, martes 23, en las elecciones parlamentarias para elegir los 120 escaños de la Kneset (Parlamento).

Se calcula que votará alrededor de un 80 por ciento de los habilitados para ello y la incógnita es saber cómo votarán más de medio millón de inmigrantes judíos de la antigua Unión Soviética y de jóvenes nativos, judíos y árabes, que lo harán por primera vez.

Veinticinco bloques, partidos y listas, quince de ellos nuevos, se disputarán los escaños de esa Cámara legislativa, cuyo voto de confianza será imprescindible para el nuevo Gobierno.

El resultado de los comicios puede ser decisivo para la continuidad del proceso de paz en Oriente Próximo, que comenzó en la Conferencia de Madrid del 30 de octubre de 1991, aunque no será el próximo gobierno israelí el que tenga que decidir si devolver o no los territorios árabes ocupados.

En caso de proseguir las negociaciones de paz con la población palestina de Cisjordania y Gaza ocupadas, el nuevo Gobierno tendrá que concentrarse en la negociación de un régimen de autonomía provisional, que se extenderá por un máximo de cinco años.

Las conversaciones bilaterales de paz, que patrocinan Estados Unidos y Rusia en lugar de la antigua Unión Soviética, cesaron en abril pasado y tienen que reanudarse después de estas elecciones.

MAYORIA

Los comicios, que debían celebrarse el 1 de noviembre, fueron adelantados por una ley del pasado 4 de febrero después de que el Gobierno del primer ministro Isaac Shamir, líder del bloque Likud de derecha, perdiera la mayoría parlamentaria en la Kneset.

Los partidos Tejiá y Moledet se alejaron de la coalición del gobierno en protesta porque Shamir propuso en enero de este año la autonomía a los palestinos de Cisjordania y Gaza durante las conversaciones bilaterales de paz celebradas en Washington.

Los principales protagonistas de las elecciones nacionales de mañana son Shamir, cuyo bloque populista Likud se halla desde hace quince años en el poder, e Isaac Rabin, líder del Partido Laborista.

El general Rabin, que fue primer ministro entre 1974 y 1977, anunció que si fuese derrotado mañana martes se retirará de la vida política. Según sus allegados, también Shamir abandonará el Likud si fuese vencido.

La ONU critica la obstrucción de los Jemeres Rojos en la reconstrucción de Camboya

Tokio (Efe).— Yasushi Akashi, máximo responsable de la Autoridad Transitoria de las Naciones Unidas en Camboya (ATNUC) criticó hoy, lunes, en la conferencia internacional para la reconstrucción de ese país, la obstrucción de los Jemeres Rojos a las tareas pacificadoras internacionales.

Aunque no llegó al extremo de apuntar sanciones, como afirmó ayer el primer ministro Hun Sen, ni citó su nombre, Akashi señaló que los 16.000 "cascos azules" de la ONU se enfrentan a problemas políticos debido a la falta de cooperación de una fac-

ción. "Esta ha impedido a las tropas de la ATNUC llegar a zonas bajo su control y se niega a cooperar con ATNUC en sus esfuerzos pacificadores", afirmó al comienzo de la conferencia internacional.

Akashi subrayó que la negativa de los Jemeres Rojos a cumplir las obligaciones del Acuerdo de París, firmado en octubre, "es un obstáculo para todas las operaciones de las Naciones Unidas en Camboya" y una "violación" de tal acuerdo, firmado por ellos y que cuenta con el apoyo del Consejo de Seguridad de la ONU.

ABRIMOS NUEVOS CAMINOS

INICIAMOS VUELOS

DESDE EL 21 DE JUNIO

VALLADOLID ~ SEVILLA
DOMINGOS Y JUEVES A LAS 15,25

SEVILLA ~ VALLADOLID
DOMINGOS Y JUEVES A LAS 13,25

PRECIOS ESPECIALES • IDA: 10.950 PTS. • IDA Y VUELTA: 21.900 PTS



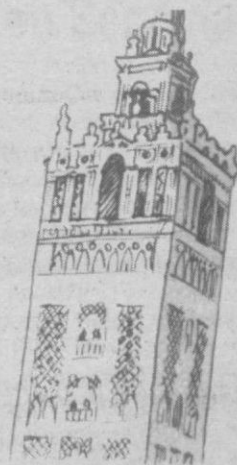
Junta de
Castilla y León



CÁMARA OFICIAL
DE COMERCIO E INDUSTRIA
DE VALLADOLID



AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID





Si tienes tiempo libre, te informaremos de como usarlo. Si lo que te va es viajar, te contaremos dónde puedes conocer sitios nuevos. Si quieres estar en forma, te diremos dónde puedes practicar tu deporte favorito. Y si tienes más de 60 años ¡Únete al Club!. El Club de los 60. Donde sabemos que es lo que tú quieres y necesitas. Solicita gratis tu Carnet del Club de los 60 en el Tel. 900 10 60 60 de la Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León.



**Junta de
Castilla y León**

Consejería de Sanidad y Bienestar Social